

LAS PLAYAS DONOSTIARRAS SE ESTAN QUEDANDO SIN ARENA

MIL METROS CUBICOS SE ECHARAN EN «ONDARRETA», LA MAS AFECTADA

San Sebastián, 17. (Cifra). -- El problema de la movilidad de las arenas en las playas donostiarras de "La Concha" y "Ondarreta" ha sido tratado en una reunión celebrada en la Casa Consistorial bajo la presidencia del Alcalde de la ciudad, Felipe Ugarte.

Una empresa francesa de Grenoble encargada del estudio para la determinación y solución de esta dificultad ha ofrecido varias soluciones, entre las que destaca la del vertido de un millón de metros cúbicos de arena. El Ayuntamiento se ha pronunciado por esta solución y, en breve, echará mil metros cúbicos de arena en la de Ondarreta, que es la más damnificada.



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, miércoles, 18 de agosto de 1971

AÑO XXXII :: N.º 10.612
PRECIO: 4,- PTAS.

EDITADO POR "Prensa y Radio
DEL MOVIMIENTO"
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION
Y TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

U.S.A.: Aplauso a Nixon

La Bolsa neoyorquina batió varios records: ha renacido la confianza

Sin embargo, a Washington le preocupan las posibles consecuencias de las medidas proteccionistas



WASHINGTON. -- El Presidente de los EE.UU. Richard Nixon, fotografiado a la salida del Departamento de Estado, acompañado del Secretario de Estado, Williams Rogers, después de celebrar una reunión con miembros del Gobierno, en relación con el mensaje dirigido a la nación sobre las medidas de defensa del dólar. -- (Telefoto CIFRA GRAFICA).

NUEVA YORK, 17. (Del corresponsal interino de Pyresa, Salvador Marín). -- Con el discurso que pronunciará esta noche en un acto de la sociedad católica «Caballeros de Colón», en Nueva York, el Presidente Nixon comenzará su campaña de extremo a extremo del país, desde Nueva York a la llamada Casa Blanca del oeste, en la ciudad de San Clemente, en California.

Nixon quiere explicar en una serie de escalas los detalles de su plan de recuperación económica del país, tratar de vencer algunas resistencias, como por ejemplo la del liderazgo obrero, opuesto a la congelación de salarios (por considerarla «patentemente discriminatoria») y, en una palabra, movilizar la opinión pública en favor de sus iniciativas, que el «Wall Street Journal» califica esta mañana como «valientes, excelentes y oportunas».

UNIDAD EN EL APLAUSO

Hoy, a juzgar por el ambiente, el papel de Nixon probablemente habrá subido tanto como ocurrió ayer con la Bolsa de Nueva York, en la que se rompieron varios records; uno de contratación (cambiaron de manos cerca de treinta y dos millones de acciones), otro del promedio de valores Dow Jones,

que dio un salto de casi treinta y tres puntos.

Los financieros, los políticos, los industriales, la prensa y el público en general aplauden el audaz paso dado por Nixon. El Gobernador del Estado de Nueva York, Nelson Rockefeller, perteneciente al ala liberal del partido de Nixon y que con frecuencia ha criticado la política de éste, ha dicho acerca del nuevo programa económico presidencial: «Nixon ha propuesto en su programa una revolución pacífica dirigida a actualizar la estructura de nuestro sistema económico y a hacerla más sensible a las necesidades de nuestro pueblo, a la luz de las realidades de hoy. Desde los primeros días del gobierno del Presidente Franklin Roosevelt no se ha emprendido un programa comparable».

HACIA SOLUCIONES INTERNACIONALES

Pero no se les oculta a Nixon, y a sus asesores económicos, que, en el ámbito internacional, la revaluación sutil, pero no menos real del dólar y la aplicación del peso del recargo del diez por ciento a las importaciones lesionará los legítimos intereses de muchos países amigos.

Por eso Washington envió inmediatamente a Londres al Subsecretario de Hacienda para asuntos monetarios, a dialogar con los altos representantes financieros de Europa occidental. Washington espera también con ansia el resultado de las reuniones que a partir de hoy celebrará la Comunidad Económica Europea.

En un ámbito mucho más limitado, la Cámara de Comercio Española de Nueva York, en la que está representada una gran parte de los intereses comerciales hispano-norteamericanos, se reúne también hoy bajo la dirección de su nuevo Presidente, Fernando Aleu, para analizar las nuevas circunstancias.

Es de esperar que Washington preste atención a todas las reclamaciones justas y que se logrará así evitar las guerras arancelarias y monetarias. No se les puede ocultar a Nixon y a sus consejeros que se trata de cuestiones que una nación, por poderosa que sea, no puede solucionar por sí sola, que en el fondo se trata de problemas mundiales que solo pueden resolverse en conciencia con los demás países.

Trasplante de corazón y pulmón

HA MUERTO 23 DIAS DESPUES



Ciudad del Cabo. -- Adrián Herbert, de 51 años (en reciente foto de archivo sin fecha), que ha sido la persona que más tiempo ha vivido con corazón y pulmón trasplantados ha muerto hoy, 23 días después de la operación del trasplante, han manifestado en el Hospital Groote Schuur. (Foto Cifra Gráfica)

AEROPUERTO

ESTE AÑO PUEDE ALCANZARSE LA CIFRA DE CINCO MILLONES Y MEDIO DE PASAJEROS

Una crónica de COCO MENESES en páginas interiores

BELFAST

«EL PAIS ESTA HARTO DE VIOLENCIA»

CATOLICOS BRUTALMENTE GOLPEADOS POR LOS SOLDADOS

BELFAST, 17. (Efe-Upi). -- Un grupo católico pro derechos civiles ha lanzado hoy una campaña de desobediencia cívica por el país ya que según manifiesta «está harto de violencia».

«Las personas están cansadas de motines, tumultos, muertes y de ser víctimas» ha declarado John Daly, portavoz del grupo de defensa de ciudadanos de Falls Road.

«Deseamos algo distinto ahora. Pedimos a todo el mundo que se una a nuestra campaña de resistencia pasiva» manifestando que la campaña tiene el apoyo de casi todas las organizaciones católicas, grupos pro derechos cívicos y ambas facciones del Ejército Republicano Irlandés (IRA).

NO SE CONVOCARA AL PARLAMENTO

Un portavoz del ejército manifestó esta mañana que tres bombas habían hecho explosión en Londonderry y dos en Lurgan. No se registraron heridos.

En Londres, Edward Heath, Jefe del Gobierno británico, rechazó anoche la sugerencia del ex-Primer Ministro y Jefe del Partido Laborista Wilson, de que el Parlamento fuera convocado para debatir la violencia registrada en Irlanda del Norte, que había costado 6 vidas.

CEMENTERIO DE BARCOS

CATOLICOS, GOLPEADOS

Londonderry (Irlanda del Norte), 17. (Efe) -- Tres católicos miembros de una misma familia fueron «brutalmente golpeados» cuando se encontraban indefensos por soldados del Ejército británico, el lunes de la semana pasada, dijo hoy el diputado de la oposición, John Hume.

Hume, que representa en el Sotomont (Parlamento de Belfast), al distrito de Foyle,

(Continúa en quinta página)

HOY, EN SEVILLA

REUNION DE CARRERO BLANCO CON LOS MINISTROS ECONOMICOS

ESTUDIARAN LAS REPERCUSIONES DE LA DEVALUACION DEL DOLAR

MADRID, 17. (Pyresa). -- El Vicepresidente del Gobierno, Almirante Carrero Blanco, ha convocado para mañana, en Sevilla, una reunión con los Ministros de Comercio, señor Fontana Codina; Hacienda, señor Monreal Luque; Industria, señor López de Letona; Agricultura, señor Allende García-Baxter, y Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó. Asistirán también el Gobernador del Banco de España y el Director del Instituto de Moneda Extranjera.

La reunión tiene por objeto el estudio de las repercusiones de la devaluación del dólar decretada por el Presidente Nixon.

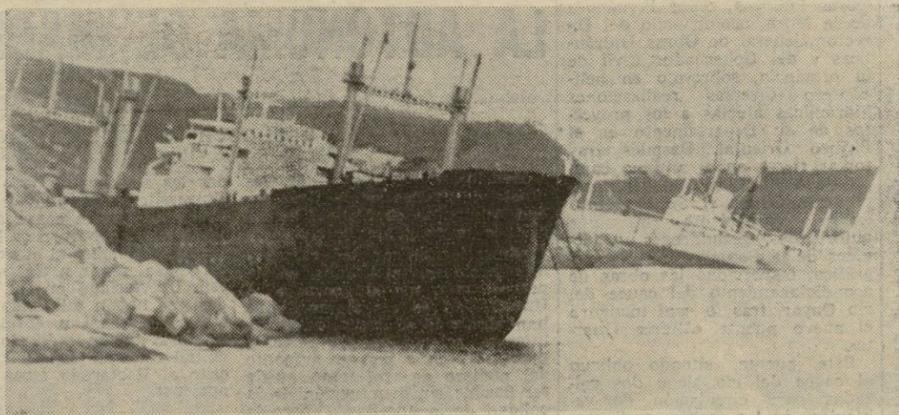
(Continúa en segunda página)

CONFIRMADO

El petróleo del «Castellón-1» de excelente calidad

EN SU CANTIDAD PUEDE SER EL GRIFO PETROLIFERO DE EUROPA

(Información en pág. 5)



HONG KONG. -- Un cementerio de barcos aparece por la orilla de Hong Kong después de haber sido zarandeados por furiosos vientos de 115 millas por hora del tifón Rosa. La tempestad, ha sido la peor desde hace 10 años. -- (TELEFOTO CIFRA GRAFICA).

JOSE DISTRIBUIDOR
FLEX
SAN MIGUEL. 40

FRANCO DEDICO LA MAÑANA DE AYER A JUGAR AL GOLF

LOPEZ BRAVO, MINISTRO DE JORNADA EN SAN SEBASTIAN

LA CORUÑA, 17. (Cifra). — Continúan las jornadas veraniegas del Jefe del Estado. Su Excelencia, en la mañana de hoy, se dirigió al Club de Golf La Zapateira, para practicar este deporte. Por la tarde, permaneció en el Pazo de Meiras.

Todos los Ministros del Gobierno han abandonado ya La Coruña, con excepción del Ministro de Jornada, Teniente General Juan Castañón de Mena y el de la Gobernación, Tomás Garricano Gofín.

LOPEZ BRAVO, EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 17. (Pyresa). — El Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, recibió en su despacho del Ministerio de Jornada, las siguientes visitas: Embajador de Irlanda; Embajador de Portugal; Obispo de Málaga; don José María Aguirre Gonzalo, Director del Banco Guipuzcoano; Conde de Navascués, Embajador de España; don Antonio Garriguez, Embajador de España en la Santa Sede; don Carlos Iniesta Cano, Embajador de España en Argelia.

LA PESETA ALCANZO EL MAS ALTO CAMBIO: 69,475

(Viene de la primera página) Madrid, 17. (Cifra). — La peseta ha alcanzado el cambio, en relación con el dólar, de 69,475, siendo éste el más alto que puede registrar la peseta de conformidad con la banda de oscilaciones autorizada por el Fondo Monetario Internacional, según informan esta tarde a "Cifra" fuentes autorizadas.

Cerrados todos los mercados mundiales de divisas, las autoridades españolas han decidido no abrir, en el día de hoy, el mercado de divisas de Madrid, acuerdo que no afecta en modo alguno al cambio de billetes extranjeros y cheques de viajeros, que seguirán efectuándose normalmente a los tipos de cambio establecidos oficialmente.

Las mismas fuentes señalan que las medidas adoptadas ayer por la Administración Nixon sobre la no convertibilidad del dólar en oro, no afectan a su paridad con el oro, que sigue siendo la misma y, en consecuencia, no supone una devaluación del dólar, como se ha dicho por algunos medios informativos.

ENTORPECIMIENTO EN LAS EXPORTACIONES

MADRID, 17. (Cifra). — Las medidas proteccionistas adoptadas por el Presidente Nixon pueden entorpecer, lógicamente, nuestras exportaciones a Estados Unidos, según han coincidido varios expertos consultados por la Agencia Cifra.

En medios económicos de Madrid se comenta que el Gobierno español, a la vista del desenlace de los acontecimientos...

tos — a corto y a medio plazo — adoptará las contramedidas que vengan al caso para defender la economía nacional.

El gravamen del 10 por 100 a las importaciones que realiza aquel país tienden, como es obvio, a reducir sus compras en el exterior; y todas las naciones proveedoras del mercado norteamericano pueden verse perjudicadas en mayor o menor medida.

El cambio flotante del dólar puede determinar una baja de esta moneda, lo cual es habitual en los países que en un momento determinado quieren estimular sus exportaciones.

Se ve, pues, a través de estas medias — han seguido explicando aquellos expertos — que el Presidente Nixon pretende, entre otras cosas, nivelar en lo posible la balanza comercial y la balanza de pagos norteamericanas, como un paso más que facilite el saneamiento de su economía.

Como toda medida proteccionista perjudica a los proveedores, son de esperar contramedidas de los países directamente afectados por las mismas.

De momento es imposible

predecir la cuantía del perjuicio que sufrirán los envíos españoles a Norteamérica, porque todo ello estará en función de que se reduzcan efectivamente los pedidos norteamericanos o que el dólar se pague menos, pero si el cambio oficial de éste no se modifica, el segundo factor no afectará al exportador español.

Otro resultado previsible es que al aumentar las dificultades del mercado norteamericano las ventas se desvían hacia otros mercados, con el natural endurecimiento de la competencia.

Los Estados Unidos son nuestro principal cliente y nuestro primer proveedor. En los siete primeros meses del año, compraron productos españoles por valor de 17470 millones de pesetas, y sus envíos a nuestro mercado sumaron 33.103 millones de pesetas.

COTIZACION NORMAL DEL DOLAR MADRID, 17. (PYRESA). — EL MERCADO DE DIVISAS HA ABIERTO ESTA MAÑANA EN LAS MISMAS CONDICIONES ESTABLECIDAS AYER POR EL INSTITUTO ESPAÑOL DE MONEDA EXTRANJERA EL DOLAR-DIVISA SE COTIZA NORMALMENTE MIENTRAS EL RESTO DE LAS MONEDAS EXTRANJERAS DE HABITUAL COTIZACION EN EL MERCADO ESPAÑOL NO ESTAN DISPONIBLES NO OBSTANTE, LOS BANCOS SIGUEN

ACEPTANDO CAMBIOS DE DIVISAS A LOS TURISTAS EN ESPAÑA.

IMPRESION MENOS PESEMISTA

Madrid, 17. (Pyresa). — Las medidas adoptadas por el presidente Nixon tendrán, en opinión de círculos comerciales americanos de Madrid, escasa repercusión en las relaciones comerciales Hispano-Norteamericanas, el nuevo impuesto sobre las importaciones no afectará a los productos que en estos aumentos de derechos arancelarios entre los que se encuentran los textiles, una de las partidas más importantes de nuestras exportaciones a los Estados Unidos.

En cuanto a los envíos de papas y aceitunas, las grandes partidas de nuestros envíos a dicho país — en opinión de las mismas fuentes — puede calcularse que experimentarán un aumento global del 10 por ciento sus obligaciones impositivas.

«UN NUEVO SISTEMA DE PENSIONES MAS SUFICIENTES Y PERIODICAMENTE ACTUALIZADAS»

«EMPEÑO DEL GOBIERNO Y OBJETIVO DEL III PLAN DE DESARROLLO» HA DICHO LICINIO DE LA FUENTE

Pontevedra, 17. (Cifra). — El Gobierno está empeñado en construir un nuevo sistema de pensiones más suficientes y periódicamente actualizadas, que se acrecen más al sueldo que disfrutaban los trabajadores en activo. Este es uno de los principales objetivos del Tercer Plan de Desarrollo, manifestó hoy el Ministro de Trabajo, Licinio de la Fuente, en la inauguración del Hogar del Pensionista de Pontevedra.

Anteriormente, el Ministro de Trabajo recibió en Vigo a diversas comisiones e hizo entrega de un cheque de 2.100.000 pesetas a los tripulantes de los pesqueros que fueron apresados por las autoridades marroquís, acusados de pescar en aguas jurisdiccionales de Marruecos. Asimismo, entregó un crédito de 2.400.000 pesetas a la cooperativa panadera «San Honorato», de Puenteareas.

De Vigo, el Ministro de Trabajo se trasladó a Pontevedra con el objeto de presidir la inauguración del Hogar del Pensionista. Licinio de la Fuente manifestó que la máxima preocupación de su Departamento y del Gobierno es la de saldar la cuenta de gratitud contraída con los veteranos del trabajo.

De Trabajo emprendió viaje a Santiago de Compostela, a donde llegó a las nueve y media de la noche.

Terminado el acto, el Ministro

EL TIEMPO

SEGUIRA SIENDO BUENO EN LAS BALEARES

MADRID, 17. (Pyresa). — Los mapas del tiempo previstos para mañana a mediodía dan una borrasca relativamente profunda en el Golfo de Vizcaya, con vientos rácheados de poniente en el Cantábrico y del noroeste en Galicia. En el resto de la península soplarán flojos de componente norte. Para mañana, el cielo estará cubierto de nubes en Galicia, Cantábrico y cabecera y norte del Ebro, con chubascos de lluvia y fenómenos tormentosos. En el Duero, cuenca media del Ebro, norte de Cataluña, la nubosidad será variable, con núcleos tormentosos aislados. En el resto de España continuará predominando el buen tiempo, aunque en la meseta interior habrá nubes vespertinas aisladas y bancos de niebla en el litoral murciano y valenciano. En Baleares, buen tiempo y en Canarias cielo nublado.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Table with 4 columns: Location, minimum temperature, maximum temperature, and another location with min/max. Locations include Oslo, Estocolmo, Londres, Amsterdam, Berna, Copenhagen, Paris, Berlín, Hamburgo, Bonn, PALMA.

UNIVERSIDAD

TENDRAN UN PUESTO EN LA AUTONOMA DE MADRID

Todos los que aprueben el Preuniversitario

Madrid, 17. (Pyresa). — El Gabinete de Prensa de la Universidad Autónoma de Madrid ha facilitado la siguiente nota:

«En relación con las cartas e informaciones publicadas en la prensa, referente al acceso a la Universidad de los alumnos que han aprobado el Preuniversitario, interesa aclarar que la relación profesor-alumno, con un aumento del número de profesores, puede ser flexible sin disminución de la calidad de la enseñanza, pero la relación alumno-medios docentes, sobre todo en Facultades experimentales, carece de esta flexibilidad.

No obstante, y salvada esta limitación, se hace público que todos los alumnos de este Distrito Universitario que hayan aprobado en la primera convocatoria de junio o que aprueben en la segunda de septiembre el curso Preuniversitario, tendrán un puesto en esta Universidad en las Facultades que hayan solicitado con carácter principal u optativo. Los que solo hayan indicado un Facultad deberán completar en escrito al Rectorado otras posibles opciones.

Asimismo, se hace constar que las admisiones hechas públicas hasta el presente, tienen solo el carácter de una primera lista de aquellos solicitantes cuya situación y condiciones no ofrecían dudas.

Expedición «Ojo Guareña»

LA GRANDEZA DE LA CUEVA SORPRENDE A LOS CIENTIFICOS

Localizada una salida y nuevas galerías

BURGOS, 17. (Pyresa). — Las tremandas dimensiones de la cueva «Ojo Guareña», así como el arte prehistórico que en ella se esconde, sorprende continuamente a los científicos extranjeros y españoles que allí desarrollan estos días la expedición «50 kilómetros bajo tierra».

Esta expedición, que reúne casi un centenar de científicos y espeleólogos de varios países, trabaja con auténtica meticulosidad en lo que se refiere al levantamiento de planos, y se ha fijado como objetivo fundamental la máxima precisión en la señalización topográfica.

El descubrimiento más importante realizado hasta ahora ha sido la localización de la salida de San Bernabé, una comunicación con el exterior desde la sala de «Las Huellas». Es un acceso que comunica directamente con la cuneta de la carretera de subida, que permite la utilización

de la energía eléctrica y podrá ser habilitado para el mismo.

Las dificultades de la expedición han sido grandes en muchos casos, ya que alguno de los equipos ha tenido que remontar una cascada de cuarenta metros que le ha servido para encontrar nuevas galerías y los restos de hombres-ranas trabajaban continuamente con el agua hasta el pecho, en algunas ocasiones hasta treinta y seis horas seguidas.

Por último, cabe añadir que los trabajos continúan con buen ritmo y que la expedición ha realizado más de la mitad de los objetivos programados.

GERONA

EL MINISTRO DEL AIRE VISITO LAS OBRAS DEL AEROPUERTO

FERNANDEZ DE LA MORA INAUGURO UN PUENTE EN EL RIO ONYAR

GERONA, 17. (Cifra). — Los Ministros del Aire y de Obras Públicas, han visitado hoy obras de sus Departamentos respectivos en esta capital.

El señor Salvador Díaz Benjumea acompañado de autoridades y técnicos, inspeccionó el edificio en construcción de la nueva terminal del aeropuerto, interesándose por las distintas dependencias y servicios.

Dicho edificio, cuyo presupuesto sobrepasa los 230 millones de pesetas, está ya terminado en su primera fase, que comprende catorce mil metros cuadrados y consta de seis plantas y sótano. Se espera entre en servicio en

septiembre, tras lo cual se realizará la segunda fase que está previsto entre en funcionamiento el próximo verano.

El aparcamiento de aviones se ampliará hasta la altura de la nueva terminal. Con las nuevas reformas el aeropuerto de Gerona-Costa Brava se colocará en línea con los mejores y más capacitados de España.

Se espera que para el próximo mes de septiembre se realice un vuelo experimental del «Jumbo» para comprobar la capacidad y servicios del aeropuerto gerundense.

INAUGURACION DE UN PUENTE

Por su parte, el Ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, acompañado del Director General de Obras Hidráulicas y del Gobernador Civil de la provincia, sobrevoló en helicóptero diversas realizaciones hidráulicas afectas a los proyectos de su Departamento en el Pirineo Oriental. Después, tras tomar tierra en el antiguo campo de Vista Alegre, y ser cumplimentado por el Subsecretario de su Departamento y primeras autoridades gerundenses y técnicos de la Confederación Hidrográfica, inspeccionó las obras de acondicionamiento del cauce del río Onyar, tras lo cual inauguró el nuevo puente «Alfárez Hualte».

Este puente, situado oblicuo al cauce del río, tiene dos calzadas para circulación de vehículos y las correspondientes aceras. Consta de un sólo vano de 55 metros de luz libre y está constituido por una losa aligerada y pretensada de hormigón. Su presupuesto ha superado los nueve millones de pesetas.

CASTELLON DE LA PLANA

2 CONCERTISTAS DE SIETE PAISES

EN EL CERTAMEN DE GUITARRA «F. TARREGA»

Castellón de la Plana, 17. (Cifra). — El V Certamen Internacional de Guitarra «Francisco Tarrega» ha comenzado hoy en Benicàssim. Participan en él 21 concertistas de Francia, Italia, Inglaterra, Yugoslavia, Grecia, Venezuela y España.

Prevía la prueba de eliminación, celebrada esta tarde, a las once de la noche se desarrolló la primera sesión del certamen, que se prolongará hasta el día 20. El mismo ha sido organizado por el Ayuntamiento y el C.I.T. de Benicàssim, en colaboración con el Ayuntamiento de Villarreal y el Ministerio de Información y Turismo. Los premios a otorgar serán: primero, dotado con 100.000 pesetas; segundo, con 50.000 y tercero, con 25.000.

LOS CONDES DE BARCELONA EN MALLORCA

LLEGARON ACOMPAÑADOS DE SUS HIJOS LOS DUQUES DE BADAJOZ

Se encuentran en nuestra isla los Condes de Barcelona, SS. AA. RR. llegaron al bordo del yate «Giralda» y les han acompañado en este viaje sus hijos los Duques de Badajoz. El «Giralda» había salido de San Lucar de Barrameda y ha tocado en diversos puertos del Mediterráneo. El pasado domingo el yate estuvo fondeado en la rada de Cabrera y desde allí llegó sin novedad hasta nuestro puerto, donde ha quedado amarrado en uno de los pantalanes del Club Náutico.

Audieron a cumplimentar a Sus Altezas y a sus hijos el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento don Victor Hellín Sol, el ex-Ministro don Fernando Castilla y otras personalidades.

Los Condes de Barcelona y sus hijos permanecerán varios días en la isla como huéspedes de honor de don Sebastián Feliu Quadreny y de Cabrera, hospedándose en el Palacio Ayamans de Lloseta.

NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

EL MUNDO SIGUE PREOCUPADO CON EL DOLAR

BONN

EXISTE INQUIETUD PERO SIN PANICO

LA FIRMEZA EN LA BOLSA DE FRANCFURT HA TRANQUILIZADO A LOS MAS PESIMISTAS

ALGUNAS FEDERACIONES INDUSTRIALES HAN REACCIONADO CON CIERTA VIOLENCIA

BONN, 17. (Del corresponsal de Pyresa, ALBERTO CRESPO). - En los medios económicos, financieros y bancarios de la República Federal han producido una gran inquietud las decisiones restrictivas del Presidente Nixon, pero no hay pánico. Todos cuantos manejan dinero en grandes cantidades parecen seguros de que la situación no es catastrófica, al menos por ahora. Tal seguridad les viene de la firmeza de la Bolsa de valores de Frankfurt, que no ha registrado, en su conjunto, bajas apreciables. La baja del dos al tres por ciento de las acciones afectadas por la medida norteamericana (automóviles, productos químicos, construcción eléctrica y mecánica) no tiene, según los expertos, demasiada importancia, y los valores no afectados por el programa Nixon permanecen estables.

Claro es que este optimismo bursátil puede trocarse en pesimismo, pues las bolsas se comportan a veces caprichosamente. En realidad, todo depende de lo que pase con la industria automovilística, la más fuerte del país. El año pasado, las exportaciones de coches a los Estados Unidos alcanzaron la cifra de mil trescientos millones de marcos, y sólo «Volkswagen» exportó seiscientos mil unidades. Ahora, el panorama puede cambiar. PELIGRO PARA LA EXPORTACION

De hecho, los precios de los productos alemanes exportados a Norteamérica subirán automáticamente en un dieciocho por ciento --diez (Continúa en la pág. siguiente)

ESTOCOLMO

Infinita cautela y espíritu de colaboración en Suecia

Se habla de una eventual revaluación de la corona respecto al dólar

ESTOCOLMO, 17.- (Del corresponsal de Pyresa, Modesto de la Iglesia). - A raíz de las medidas económicas decretadas por la Casa Blanca, el Gobierno sueco se reunió ayer en sesión de urgencia, a la que asistieron el Primer Ministro Olof Palme, el jefe del Banco Nacional, Paraasbrink, y los titulares de las carteras de Hacienda, Comercio y Asuntos Exteriores. Al término de las deliberaciones, se hizo público un comunicado de prensa en el que, entre otras cosas, se manifestó que "es un fuerte deseo sueco el que una solución sea conseguida cuanto antes y que puedan conservarse las premisas que el hasta ahora vigente sistema de pagos ha ofrecido para la rápida expansión de la postguerra". Asimismo, se pone de relieve que ciertas medidas norteamericanas han supuesto duros incrementos aduaneros en algunas mercancías. "Es de desear que estas sean puestas en práctica de forma indiscriminante y tan poco duradera como sea posible", concluye el comunicado.

ESCASA REPERCUSION COMERCIAL

Según se afirma en Estocolmo, es todavía muy prematuro el especular en torno a las contramedidas que este Gobierno pueda considerar procedentes. La posición oficial es, pues, de patente cautela.

Se menciona también la posibilidad de que los países industrializados decidan una revaluación de sus divisas en relación al dólar. En Estocolmo se cree que una tal solución no será muy bien vista en la República Federal Alemana, país que ya ha revaluado "de facto" en un 17,5 por ciento durante los dos últimos años. En caso de que se llegara a un acuerdo de amplia base internacional, Suecia aceptaría una modesta revaluación de la corona frente al dólar, sin que ello repercutiera especialmente en la economía sueca.

(Continúa en la pág. siguiente)

PARIS

CONTINUA LA CONFUSION Y LA DESCONFIANZA

LOS VALORES EXTRANJEROS NO SE COTIZAN EN BOLSA

EL DOLAR SE COTIZA CAPRICHOSAMENTE, SEGUN EL GRADO DE INQUIETUD DE QUIEN LO CAMBIA EN FRANCO

PARIS, 17. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). - El Subsecretario norteamericano del Tesoro, Paul Volcker, ha pasado hora y media con el Ministro francés de Hacienda, Valéry Giscard d'Estaing.

Al término de la reunión, el señor Volcker ha sonreído a los periodistas y, de modo muy amable, le ha dicho que su visita es de información y no de negociación. Esa información, junto a la que han traído de Londres los representantes franceses, servirá de complemento decisivo al tema central del Consejo de Ministros restringido que presidirá mañana el Presidente Pompidou. Mientras tanto, se mantienen la confusión y la desconfianza. Los mercados de cambios y del oro, han permanecido cerrados y en la Bolsa no se han cotizado los valores extranjeros. Pero el dólar, acá y allá, pese a las recomendaciones del Ministerio de Hacienda, se cotiza de un modo caprichoso, según la capacidad de inquietud de quien lo cambia por francos. En algunos bancos se ha llegado a pagar a cinco (su cotización a finales de la semana pasada era de 8,31 francos), lo que equivale a una reducción de valor de un ocho por ciento, que no es excesiva si se tiene en cuenta que, de hecho, el dólar ha sido desvalorizado en un diez por ciento. EL JUEVES, CONSEJO DE MINISTROS

De momento, se busca en el ámbito de la comunidad europea una política de concertación para responder a las medidas norteamericanas. En Bruselas se reúne hoy el Comité Monetario de la Comunidad y el jueves tendrá su sesión decisiva el Consejo de Ministros de «los seis» para confrontar las posiciones respectivas y adoptar, si ello es posible, una actitud común. Mientras tanto, se anticipan las tres fórmulas que constituirán la base de trabajo del consejo de la C.E.E.:

Primera: Un «statu quo» totalmente inadmisible que sólo puede plantearse como elemento capaz de provocar la unanimidad de la negativa.

Segunda: Las monedas de los seis países del Mercado Común estarán ligadas por paridades fijas y fluctuarán de acuerdo con respecto al dólar. Esta es, en síntesis, la tesis del «Plan Schiller», presentado el nueve de mayo último en Bruselas.

Tercera: Establecimiento de un doble mercado de cambios, con el mantenimiento de una paridad fija con el dólar para las transacciones que no sean de carácter comercial, mientras que para las comerciales, se establecerá un cambio según la oferta y la demanda.

En el fondo, los «seis» se enfrentarán con una alternativa en la que Francia se inclinará por la solución del doble mercado (Continúa en la pág. siguiente)

ROMA

LAS OPINIONES CON RESPECTO AL DOLAR ESTAN DIAMETRALMENTE DIVIDIDAS

Los socialdemócratas, liberales y democristianos son partidarios de la colaboración; los marxistas quieren provocar el pánico vaticinando catástrofes

Roma, 17. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi). -- La grave crisis monetaria internacional y las medidas adoptadas por Nixon son objeto en Italia de comentarios que parten de puntos de vista diametralmente opuestos. En definitiva puede decirse que las reacciones se están polarizando en torno a dos posturas: la de los democristianos, republicanos y socialdemócratas, que apoyados por toda la gran prensa independiente y por los economistas y expertos financieros, abogan por un acuerdo que sobre la base de la solidaridad continental y de la colaboración con los Estados Unidos abra el camino hacia un nuevo equilibrio monetario destinado a girar en torno a una comunidad económica europea más amplia y dinámica, y la de los comunistas y gran parte de los socialistas, que, junto a otros grupos de extrema izquierda, quieren provocar el máximo pánico con la esperanza de demostrar que el mundo occidental, anclado más o menos directamente en el dólar, corre inminente peligro de irse a pique por no haberse rendido antes al verbo de Moscú. Por encima de las cuestiones puramente técnicas asoma y acaba dominando una vez más el duende de la política, destinado a alterar y deformar los datos fundamentales y ciertos del problema. UNA MONEDA EUROPEA

La postura más razonable y técnicamente más capacitada reconoce, sin embargo, que "la Administración republicana de Nixon ha puesto la palabra fin bajo los acuerdos monetarios que se establecieron y firmaron hace veintisiete años en Bretton Woods". Estos acuerdos --según subraya el órgano del partido republicano italiano-- entraron en crisis a medida que se fue disgregando el "cemento político unitario" que había unido entre sí a las economías occidentales a raíz de la segunda guerra mundial. "El error más grave que podría cometerse ahora --sigue diciendo el comentario-- sería el de favorecer las presiones que conducen inevitablemente a la disgregación política de occidente y al reforzamiento de las corrientes nacionalistas. Se trata, en fin --y sobre este punto está de acuerdo también el ministro democristiano del Tesoro, Ferrari Aggradi-- de contrarrestar las tensiones centrifugas, ya sean políticas como económicas, oponiendo contra ellas un diálogo y una recuperación unitarios.

Lo primero que hay que hacer, según afirman los exponentes de este grupo, "es crear una moneda europea que se ponga al lado del dólar en su papel de divisa internacional, como autorizados economistas, empezando por Samuelson, subrayaron desde hace tiempo, haciendo de forma que los organismos políticos supranacionales estén en condiciones de administrar y guiar las graves decisiones económicas y políticas que representan la base indispensable de la existencia de una moneda única". Todo esto, según los mismos puntos de vista, hay que hacerlo rápidamente y no contra, sino con los Estados Unidos de América. ACTITUD ANTINORTEAMERICANA

Los socialistas, o gran parte de ellos, prefieren adoptar, al unisono con los comunistas, una actitud antinorteamericana, reprochándole al Gobernador del Banco de Italia, Guido Carli, sus esfuerzos por mantener en los reservas del país grandes cantidades de dólares. Los socialdemócratas, a su vez, denuncian públicamente esa postura de los socialistas, diciendo que es eminentemente política, para favorecer las exigencias del partido comunista, prescindiendo de los intereses reales del país y de las leyes económicas y financieras.

Por lo que se refiere a las cuestiones prácticas relacionadas con el cambio de divisas, tras las primeras horas de gravísimas dificultades, los turistas que se hallan en Italia y pagan con dólares han accedido con un suspiro de alivio a la medida urgentísima decretada por el Ministro italiano del Tesoro, Ferrari Aggradi, que les ha cedido cambiar hasta un máximo de cincuenta dólares al día, aplicando el cambio en vigor el viernes pasado: 617,80 liras por cada dólar. Estas operaciones han de ser apuntadas en el pasaporte del interesado. A pesar de esta medida, está floreciendo un intenso mercado clandestino de cambio del dólar, por el cual centenares de chiquillos bien instruidos por grupos especuladores ofrecen quinientas liras. Turistas con prisa, cansados de hacer cola ante las ventanillas (hasta dos y tres horas), se desprenden así de sus dólares, sentando las bases para una ganancia segura, puesto que se supone que tras las inminentes decisiones que se tomen en Bruselas pasado mañana, el dólar quedará estabilizado en torno a 550 liras, en lugar de las 624 de antes.

BRUSELAS

EL COMITE MONETARIO DE LA C. E. E. SE DECIDE POR LA «FLOTACION» DE TODAS LAS DIVISAS DEL MERCADO COMUN

EL GOBIERNO BELGA CREE QUE HA LLEGADO EL MOMENTO DE IR A LA UNION MONETARIA EUROPEA

BRUSELAS, 17. (Del corresponsal interino de Pyresa). - El Consejo de Ministros de Finanzas de los «Seis» ha sido convocado para el jueves. Durante toda la tarde de hoy permaneció reunido el Comité Monetario de la C.E.E., y la comisión europea va a pasarse seguramente toda la noche en vela, discutiendo, bajo la presidencia de (Continúa en la pág. siguiente)

PROXIMO SABADO Y DOMINGO, 21-22 AGOSTO

Toto's SHIRLEY BASSEY

Peregrinación francesa a Santiago de Compostela

LLEGARON 30 JINETES, UN GRUPO DE CICLISTAS Y OTRO DE MARINOS

TAMBIEN EL EMBAJADOR DE FRANCIA EN ESPAÑA

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 17. (Pyresa).— Treinta jinetes franceses, que han llegado esta tarde a Santiago, procedentes de Francia, han recorrido el antiguo camino jacobino, para asistir a la peregrinación que mañana hará su entrada en la basílica con motivo del «Día de Francia» en Santiago. Al frente de la cabalgata figura el Presidente de la Asociación de

Amigos de Santiago en París, Conde de Rene de Lacoste Mesellier, que por cuarta vez ha realizado esta misma peregrinación.

Con el mismo fin han llegado procedentes de Madrid por vía aérea, el Embajador de Francia en España, señor Gillet; el Rector de la Universidad de Burdeos, señor Velande, que representa al Primer Ministro francés; los Alcaldes de

los Ayuntamientos que comprende el antiguo camino de las peregrinaciones de Francia a Santiago; el Arzobispo de Auch; el Vicario General de Le Puy, el Alcalde Presidente de la Asociación de Alcaldes de Francia y otras personalidades.

Por este mismo motivo han llegado también a Santiago un grupo de peregrinos franceses que viajaban en bicicleta.

Todos, mañana, a las doce y media, formarán la peregrinación que hará la entrada en la basílica, acto programado en la tercera edición del día que Santiago de Compostela dedica a Francia. Presentará la ofrenda al Apóstol, el Conde de Lacoste.

Ante el altar mayor de Santiago, a diversas personalidades francesas les será impuesta la medalla de Hermano Mayor de la Archicofradía del Apóstol. Después, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, se celebrará una recepción, durante la cual el Embajador de Francia en España impondrá las insignias de la Legión de Honor al Marqués de Figueroa, Presidente de la Alianza Francesa de Santiago.

También figurará en la peregrinación un grupo de la tripulación del barco de guerra francés «Du Chaylas», que esta tarde llegó a la bahía corruñesa, e igualmente los tripulantes de balaúdras que, desde La Rochelle (Francia), han llegado a La Coruña en la tarde de hoy.

Crónica de Bonn

(Viene de la página anterior)

por ciento del impuesto decretado por el Presidente Nixon y ocho de devaluación del dólar frente al marco flotante, que es una subida seria. Y puesto que el Gobierno, que se reunirá el miércoles para estudiar la cuestión. No es probable que recurra al sistema de primar las exportaciones.

Los especialistas prevén un descenso peligroso de la competitividad de los productos alemanes en el mercado americano, que podría traducirse (como señalan los periódicos) en una reducción de los índices de producción, y, en consecuencia, de los puestos de trabajo. Ni que decir tiene que, llegado el caso, serían los trabajadores extranjeros los que sufrirían las consecuencias.

En contra del optimismo de quienes lo firman todo en la firmeza de la Bolsa, como si fuera un oráculo infalible, la verdad es que la reacción de las distintas federaciones industriales y económicas alemanas no puede ser más violenta. «Ruina de nuestro comercio de exportación a los Estados Unidos», claman unas. «Grave atentado a la libertad comercial», gritan otras.

CONFIANZA, PESE A TODO

Sin embargo, la experiencia demuestra que la industria alemana de exportación consiguió, a pesar de la revaluación del 93 por ciento del marco en octubre de 1969 y la pérdida de valor del dólar del ocho por ciento a causa de la flotación del marco, mantener sus posiciones en el mercado norteamericano, que conoce ahora un «boom» sin precedentes en las importaciones.

A juicio de no pocos observadores alemanes, lo que hay en el fondo de todo esto es una gran debilidad del dólar, que tiene menos valor del que le atribuye Norteamérica, pero sus administradores se resisten a aceptar las consecuencias derivadas del desvalimiento de su valor oficial y su valor real. A un dólar que ha ido a la Luna conviene tratarlo con cierto respeto en la Tierra, aunque la penalización de las importaciones equivale ya a una devaluación. Lo que se le reprocha a Nixon es que para ello haya recurrido a fórmulas proteccionistas que nunca comprendió en los demás.

Crónica de París

(Viene de la página anterior)

de cambios. Pero en este momento crítico, en el que se trata de adoptar una decisión histórica, se pone de manifiesto una circunstancia deplorable: la inexistencia de una voz europea. Durante algunos años, los europeos han hecho toda clase de cálculos para defenderse de una crisis que se forjaba día a día al otro lado del Atlántico. Y ahora, cuando «lo inevitable se ha producido», como decía ayer Jacques Rueff, no sólo tiene que irse de modo urgente a una política de concertación reducida a «seis» voces, sino que se da la paradoja de que los europeos no tienen que defender sus monedas y sus economías, sino salvaguardar la moneda y la economía del país que ha suscitado la crisis. Para ello, debe sacrificarse Europa. Pero ¿qué Europa? Tristemente, una Europa provisional salida de un acuerdo provisional.

«CONFUSION»

En los ruidos políticos reina asimismo una indudable confusión y ya han surgido voces de algunos diputados que consideran imprescindible la convocatoria del Parlamento en sesión extraordinaria. Pero esto no puede llevarse a cabo más que a petición del Primer Ministro o de la mayoría de los miembros que componen la asamblea nacional y con un orden del día perfectamente definido. En realidad, una sesión extraordinaria no aportará nada nuevo a la situación, excepto la oportunidad para que los partidos políticos expongan sus puntos de vista.

Mañana, el Presidente francés se reunirá con el Primer Ministro y un Comité Interministerial, en el que figuran los titulares de Hacienda y Asuntos Exteriores. En esa reunión se determinará la posición francesa que, el jueves, se ofrecerá al Consejo de Ministros de la C.E.E., los cuales, a su vez, formularán las actitudes de sus Gobiernos. Y quizá, por una razón de fuerza mayor se encontrará una solución capaz de satisfacer a «los seis». Pero ¿podrá calificarse esa solución de «solución europea»?

OBSEQUIO ASTURIANO

PARA LA NIÑA ARGENTINA DE 10 AÑOS, QUE HA SIDO MADRE

UNA MUÑECA VESTIDA CON TRAJE REGIONAL

Avilés (Oviedo), 17. (Cifra).— Una muñeca vestida de asturiana, ha sido enviada desde Avilés a la niña argentina Mirta, de diez años de edad, que acaba de ser madre de un bebé.

La muñeca, obsequio de un grupo de jóvenes avilesinos, ante la noticia que ha conmovido al mundo, ha sido enviada, por medio de una agencia de transportes a la Embajada de Argentina en Madrid, para que este centro la haga llegar a su destino.

TRILLIZOS EN REUS

Tarragona, 17. (Pyresa).— En la Maternidad de la Seguridad Social de Reus, doña María Finta Segura Panisello, esposa de don Pedro Mas Segura, vecinos de Aspújols, dio a luz dos niños y una niña.

Los recién nacidos, aún en la incubadora, se encuentran en perfecto estado de salud, al igual que su madre. Las autoridades del Instituto Nacional de Previsión hicieron diversos obsequios al feliz matrimonio, ya que ha sido la primera vez que en esta residencia han nacido trillizos.

«EL CORDOBES» DESMIENTE LO DE SU NOVIAZGO

«SOLO ES UNA BUENA AMISTAD», DECLARÓ AYER EN CIUDAD REAL

Ciudad Real, 17. (Pyresa).— Primera corrida de Feria, Buena entrada. Toros de don Salvador Guardiola, bien presentados y bravos. El segundo fue aplaudido en el arrastre.

Gregorio Sánchez una oreja en el primero y pitos en su segundo. «El Cordobés» dos orejas y dos orejas y rabo. El picador José Ramos fue ovacionado al efectuar una pica.

José Luis Galloso, en el primero, al rematar una faena resbala y cae delante del bicho, pero se levanta sin consecuencias. Una oreja. En el que cerró plaza, dos orejas y rabo.

Al término de su actuación, «El Cordobés» desmintió a los informadores su supuesto noviazgo y manifestó que solamente se trata de una buena amistad.

ENTIERRO DEL TOREO

ALFREDO JIMENEZ

Sevilla, 17. (Pyresa).— Han recibido sepultura los restos mortales del que fuera popular matador de toros Alfredo Jiménez Caballo, fallecido ayer en esta ciudad.

El duelo, que ha constituido una honda expresión de testimonio popular, fue presidido por los hijos del finado, el ex-matador de toros Manuel González y otros familiares, asistiendo al mismo numerosas figuras del mundillo taurino. Alfredo Jiménez, que estaba casado con doña Concepción Guardiola Soto, hija de un famoso ganadero de reses bravas, vivía retirado de los toros desde hacía 10 años.

Crónica de Estocolmo

(Viene de la página anterior)

Con tal motivo, se advierte que, en la actualidad, el comercio sueco con los Estados Unidos solo asciende al 6 por ciento del total de intercambios comerciales con el exterior y que nada parece indicar que las medidas norteamericanas vayan a modificar las circunstancias competitivas suecas en el mucho más importante mercado de la Europa occidental.

En el plano industrial, la preocupación que las declaraciones del Presidente Nixon hubiera podido originar en los grandes exportadores «Volvo» y «Saab» se ha visto compensada por el hecho de que la tasa arancelaria correspondiente a la importación de automóviles será paralelamente rebajada. Es en la exportación de hierro y aceros, al igual que en el sector de electrodomésticos, papel y productos de precisión, donde las medidas antiinflacionarias norteamericanas se dejaron sentir.

ESPIRITU DE COLABORACION

El ambiente en los medios bancarios de la capital sueca fue ayer de absoluta normalidad. El cambio de divisas transcurrió placidamente, aunque el dólar fuera cambiado a su más baja cotización, 5-13 1/2, y según afirma la prensa esta mañana, parece ser que las medidas de la administración Nixon no han cogido a la Banca sueca de sorpresa. Este fin de semana hubo inusitada actividad respecto al dólar, y en la mañana del lunes los depósitos bancarios fueron sospechosamente escasos. Los banqueros suecos han expresado, sin embargo, su inquietud frente a una duradera situación de paro financiero que, de prolongarse más de 48 horas, según afirma el director de la Unión de Bancos de Suecia, provocaría un caos a escala mundial.

La tónica general observada en los medios informativos, industriales y bancarios es, al igual que la del Gobierno sueco, exponente de una infinita cautela. Se diría que todos esperan un milagro, un acuerdo liberador de sus ocultos resquemores, un paso oficial que mostrara a las claras la solidez del pantano financiero internacional. De momento y muy a su pesar, la base sobre la que construir sus esperanzas carece de argumentación. Nada se sabe y nada quiere adivinarse. El único hecho destacable es el escueto contenido del comunicado gubernamental, según el cual Suecia guardaría una decisión de muy amplia base internacional para emprender una reevaluación de la corona respecto al dólar o bien colaborar activamente en el terreno europeo para la adopción de cualquier otro acuerdo que diera fin a esta incómoda pesadilla monetaria.

Crónica de Bruselas

(Viene de la página anterior)

Franco María Malfatti, las posibles soluciones de los «Seis» a la situación creada por «la bomba» Nixon.

Las novedades en este segundo día de suspensión de la convertibilidad del dólar, no son demasiadas, pero, sin embargo comienzan a vislumbrarse ya los derroteros posibles que los «Seis» emprenderán para salir del atolladero en que se encuentran a consecuencia de la operación lanzada por los Estados Unidos para salvar su dólar enfermo; un dólar que, en resumidas cuentas, es el dólar de todo el mundo occidental.

Las opiniones europeas sobre el proceder de la Casa Blanca discrepan radicalmente una de otras. Hay desde quienes critican con toda dureza las decisiones del Presidente Nixon, por cuanto puedan tener de unilaterales y de nacionalismo económico a ultranza, hasta la de quienes piensan que el presidente norteamericano no ha hecho otra cosa que atenerse a la cruda realidad de la situación.

DECISION LAMENTABLE, SEGUN EYSKENS

En Bélgica concretamente el Primer Ministro Eyskens dijo esta mañana, al salir del Consejo de Ministros Extraordinario que acababa de presidir que la decisión norteamericana de suspender la convertibilidad del dólar era pura y simplemente lamentable. Lamentable por las consecuencias posibles y por su alcance considerable, pero lamentable sobre todo por desconocer, como lo ha hecho, el sistema monetario de occidente.

El Banco Nacional belga no volverá a sostener la divisa norteamericana mientras esta carezca de la posibilidad de ser convertida en el metal amarillo; el mercado de cambios de Bruselas permanecerá cerrado hasta nueva orden y el Gobierno Eyskens hará «todo lo posible» para convencer a los otros cinco Gobiernos de la Comunidad Europea de que ha llegado el momento de iniciar con paso firme y decidido, el camino de la unión monetaria europea.

Es seguro que este europeísmo belga es compartido por holandeses, luxemburgueses y, hasta ciertos límites por italianos. Lo más difícil va a ser que Francia y Alemania concuerden sus opiniones al respecto y logren un compromiso que permita fijar paridades y márgenes de fluctuación concretos y muy limitados entre las monedas de la C.E.E. Esta va a ser sin duda la gran batalla a la que asistiremos pasado mañana en el Consejo de Ministros comunitario.

DIFICULTADES A LAS EXPORTACIONES DEL M. C. E.

Esta mañana un portavoz de la comisión reunió a los periodistas para confirmarles la importancia y gravedad de las decisiones norteamericanas, opuestas a los intereses del Mercado Común. Preocupa mucho, como es lógico la tasa del 10 por ciento a la importancia en Norteamérica, tasa que, según el portavoz de la comisión, va a incidir fuertemente sobre las exportaciones alemanas y holandesas a los Estados Unidos. Pero preocupa más todavía a la comisión Malfatti el carácter de las medidas que se preparen y que los «Seis» deban decidir el jueves. Sea cual fuere su carácter, estas medidas deberían adoptarse en la óptica de una solución general, de una solución que permitiera restablecer el orden monetario internacional de una manera firme, estable y duradera.

«LOS SEIS» DECIDEN HACER FLOTAR SUS DIVISAS

A última hora de esta tarde se ha sabido que el Comité monetario después de examinar la situación, se ha pronunciado casi unánimemente, por la flotación de todas las divisas de los países del Mercado Común. Esto permitiría reducir márgenes de fluctuación introcomunitarios y también quizá, instaurar una nueva unidad de cuenta europea que salvaguarde los intereses del Mercado Común agrícola. Puesto que el Comité Monetario es simplemente consultivo, serán los Ministros quienes decidan.

A la hora de transmitir esta crónica la Comisión Malfatti está reunida en el edificio «Berlaymont». Después de ser informada sobre lo discutido y acordado por los expertos monetarios la comisión preparará proposiciones concretas al consejo de los «seis» proposiciones que deben estar mañana tarde en poder de los seis Gobiernos concernidos. La reunión puede muy bien durar toda esta noche. No asisten los nueve comisarios. Tres de ellos aun no han podido llegar a Bruselas. Sin embargo el «quorum» para que las decisiones de la comisión tengan validez jurídica está alcanzado.



ILUSTRISIMO SEÑOR DON JUAN JOSE IZTUETA BRAVO

(COMANDANTE DE AVIACION Y ABOGADO)

Falleció en Madrid, el día 16 de junio de 1971, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Su esposa: Francisca Elvira Rabassa; hijas Quitita, Marisa, Mariña, M.ª Carmen e Inmaculada; madre M.ª Luisa Bravo (viuda de Iztueta); hermana M.ª Luisa; hermanos políticos M.ª Ignacia, Catalina Elvira Rabassa y Luis García-Faría Alonso; ahijada Catalina García-Faría; sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por su alma.

Avda. Barón de Carcer, 44-16ª. - Valencia

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Doña Fernanda Fuentes Molla

VIUDA DE VICENTE PEREZ

QUE FALLECIO AYER A LA EDAD DE 76 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos hijos, Fernanda y José hijos políticos, Vicente Parest, Aurora Lladrés y Micaela Mas, hermanos, José e Isabel, hermana política, Margarita Real, nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones, y se sirvan asistir a las exequias y funerales que se celebrarán hoy miércoles día 18 a las 8 de la noche en la iglesia parroquial de San Francisco de Palma, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Alfonso el Sablo, 11-3.ª-2. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

CONFIRMADO

EL PETROLEO DEL «CASTELLON-1» DE EXCELENTE CALIDAD

EN SU CANTIDAD PUEDE SER EL GRIFO PETROLIFERO DE EUROPA

SAN CARLOS DE LA RAPITA, (Tarragona), 17. — (Del enviado especial de "Cifra", José María García Langelaa). — Si la natural euforia con que siempre han sido recibidos los éxitos alcanzados por la plataforma "Chaparral" en las prospecciones petrolíferas que se realizan en estas aguas, se veía luego un tanto velada, al conocerse los porcentajes de azufre que el petróleo encontrado arrojaba en los análisis de laboratorio, con el más reciente descubrimiento, el del pozo "Castellón-1", ha pasado precisamente al revés.

Pues bien, ahora de manera inequívoca aquel primer rumor ha sido plenamente confirmado por un organismo tan universalmente acreditado en esa materia con el "American Petroleum Institute" por cuyas especificaciones se rigen todas las calidades de petróleo del mundo entero. Este Instituto ha calificado al petróleo últimamente

descubierto aquí como perteneciente al grado 37, mucho más ligero que los anteriores que habían sido calificados unas veces de 17 y otras del 19. Si el primer petróleo encontrado en estas prospecciones, se decía que sería destinado a la obtención del fuel y abonos principalmente, este procedente del último pozo, no hay duda alguna que puede ser refinado para gasolina de alto octanaje, pues el tener solo 0,84 de densidad, puede atribuirse con todos los derechos el calificativo de "muy bueno".

que se está trabajando a un ritmo febril, es de unas proporciones tan considerables que hay quien asegura contiene más petróleo. El sólo que todo el que en distintas ocasiones se ha ido encontrando en estas aguas, lo que, de confirmarse, como se ha podido hacer hoy con lo referente a la calidad, haría que esta zona cobrara excepcional importancia, pudiendo incluso convertirse en el grifo petrolífero de Europa, si las cosas siguen el ritmo que llevan ahora, en que están siendo superados en mucho todos los cálculos y previsiones que se establecían por las compañías que intervienen en la prospección.

GUTIERREZ RUBIO EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián, 17. (Pyresa). — Ha regresado a San Sebastián el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio, procedente de La Coruña, ciudad a la que se trasladó con motivo del Consejo de Ministros que tuvo lugar la pasada semana en el Pazo de Meirás.

ORIENTE MEDIO

USA no quiere hablar de los envíos de armas a Israel

WASHINGTON, 17. (Efe-Reuter). El portavoz del Departamento de Estado rehusó comentar hoy una información de la prensa de Beirut según la cual Jordania había recibido 65 caza-bombarderos F-104 de los Estados Unidos en las dos últimas semanas.

El portavoz Robert McCloskey también rehusó comentar la noticia de la misma procedencia en el sentido de que los Estados Unidos habían proporcionado a Jordania una red de radar para la vigilancia en sus fronteras con Siria e Irak.

El Departamento de Estado desde hace algún tiempo sistemáticamente rehúsa hablar de envíos de armas a Israel o a las naciones árabes en el Oriente Medio, pero se sabe que la administración de Nixon toma en consideración las

120 CIRUJANOS ESPAÑOLES A MOSCU ASISTEN A UN CONGRESO INTERNACIONAL

MADRID, 17. (Pyresa). — Ciento veinte cirujanos españoles han salido hoy de Barajas por vía aérea con dirección a Moscú, ciudad en la que asistirán a las tareas del Congreso Internacional de Cirugía, que se celebrará del 21 al 27 del corriente mes. El viaje lo hacen por vía París.

En fase final

Hoy continuarán las negociaciones cuatripartitas sobre Berlín

BERLIN, 17. (Efe). — Las negociaciones de las cuatro potencias vinculadas con Berlín continuarán mañana, miércoles, en fase final que acaso se prolongue hasta el lunes de la próxima semana. El Embajador soviético, Piotr Abrasimov, manifestó hoy a los informadores que durante la sesión de hoy habían sido logrados importantes avances. «Mañana será probablemente más explícito», añadió el representante de la URSS en Berlín-Este al abandonar la sala de la conferencia. Se supone que

Abrasimov hará un balance provisional del diálogo antes de que, al término de la actual serie de coloquios, quede ultimada una resolución sobre las comunicaciones berlinesas.

En círculos políticos próximos al gobierno de Berlín Occidental predominaba hoy la impresión de que los cuatro embajadores no darán a la publicidad un tratado formalizado a bases sobre los problemas de Berlín-Oeste sino que incumbiría a los cuatro gobiernos de Moscú, Washington, Londres y París dar cuenta de lo acordado.

Un árabe intentó secuestrar un «Boeing 747»

WASHINGTON, 17. (Efe). — Un hombre de veinticinco años de edad y de origen árabe, intentó anoche secuestrar un «Boeing 747» de la «United Airlines» en ruta desde Honolulu a Los Angeles, pero guardias armados a bordo del avión, impidieron el secuestro, se anunció hoy en Washington.

Una azafata del avión denunció al secuestrador a los «Mariscales del Aire» que lo arrestaron y le entregaron al F.B.I. cuando el aparato aterrizó en Los Angeles.

El Departamento de Aduanas, del que dependen los «Mariscales del Aire», reveló hoy en Washington el incidente e identificó al secuestrador como Ahmet Ismail Sarper, de Alexandria (Virginia), pero se negó a proporcionar más detalles sobre el asunto.

GRAN BRETAÑA DISPUESTA A AYUDAR A MALTA

Londres, 17. (Efe). — El Gobierno británico está ahora dispuesto a entregar inmediatamente dinero para ayudar a la economía de Malta, según dijeron hoy en Londres fuentes cercanas al Gobierno británico.

Durante las presentes negociaciones para la renovación de acuerdos de defensa y finanzas entre Gran Bretaña y Malta, la última oferta del Gobierno de Su Majestad fue la de pagar 8.500.000 libras esterlinas al año en concepto de alquiler de las bases.

Ahora parece ser que el Gobierno británico ha ofrecido entregar un anticipo de esa cantidad tras conocer que el Gobierno maltés atraviesa serias dificultades económicas.

El Primer Ministro laborista de Malta, Dom Mintoff, que hoy salió de viaje a Libia, todavía no ha respondido a la oferta británica. Su primera petición fue de 30 millones de libras al año para la continuación del Tratado de Defensa.

IRAN RECONOCE A CHINA COMUNISTA

TEHERAN, 17. (Efe). — Irán ha reconocido hoy oficialmente a China continental como «el único Gobierno» legal de China y los dos países intercambiarán Embajadores en breve según un comunicado publicado simultáneamente en Teherán y Pekín.

El Embajador de Formosa en Irán, Shin Ying Woo, marchó ayer a su país para celebrar consultas con su Gobierno sobre la decisión. El comunicado añade que «el Gobierno Imperial de Irán y el Gobierno de la República Popular de China, de conformadada con su deseo común de desarrollar relaciones amistosas entre los dos países han acordado establecer relaciones diplomáticas. También han acordado designar Embajadores en el período más breve posible».

Las relaciones de Irán con la Unión Soviética son cordiales, informan en medios oficiales.

DECLARACIONES DE DON VICENTE CALDERON SOBRE EL CASO BECERRA

Madrid, 17. (Pyresa). — Según declaraciones del Presidente del Atlético de Madrid, aparecidas hoy en el diario «Pueblo», don Vicente Calderón piensa llevar a los tribunales al corresponsal de «Dícn» en Argentina por las manifestaciones hechas por el citado periodista en torno a la autenticidad de la procedencia del reciente fichaje atlético, Heraldo Becerra.

«No conozco a Charro González, ni como corresponsal ni como colaborador pero, una vez desenmascarada su identidad, tendré el gusto de verle personalmente ante los tribunales», concluyó el Presidente.

GRIFFA CUELGA LAS BOTAS

Barcelona, 17. (Pyresa). — Por fin se ha solucionado el caso Griffa. El jugador ha enviado una carta al club manifestando que, por motivos de trabajo y familiares, había decidido abandonar el fútbol, lo que ponía en conocimiento del Español, club que estaba esperando que regresara, para incorporarlo a su plantilla.

«EL PAIS ESTA HARTO DE VIOLENCIA»

(Viene de la primera página) dijo que uno de los hombres, que fue representante de Irlanda en un campeonato internacional de boxeo, tenía fractura de cráneo y otras heridas. El segundo estaba a punto de perder la vista en su ojo izquierdo y el tercero se encontraba en un hospital con heridas en la cabeza.

Hume sonrió al Gobierno británico que permitiera a un equipo de observadores de la ONU visitar los campamentos donde se encuentran detenidos todos los sospechosos de terrorismo encarcelados bajo la Ley de Poderes Especiales del Gobierno.

Incluso los prisioneros de guerra reciben mejores tratamientos", añadió Hume.

LA CIUDAD DE DERRY,

PARALIZADA

Dublín, 17. (Efe). — La ciudad de Derry, de Irlanda del Norte se ha visto ayer completamente paralizada cuando más de 10.000 personas obedecieron el llamamiento hecho por los partidos, social demócrata y laborista, partidos nacionalistas y las organizaciones de derechos civiles de boicotear al Gobierno de Stormont.

Los Bancos, tiendas y fábricas cerraron sus puertas y los servicios postales se vieron gravemente afectados. El servicio de autobuses tuvo que dejar

EN NOVIEMBRE CARRASCO-MANDO RAMOS

EL MUNDIAL DE LOS LIGEROS SE CELEBRARA EN MADRID

MADRID, 17. (Alfí). — El boxeador norteamericano Mando Ramos ha aceptado la oferta de los promotores españoles Sanromán y Bamala para trasladarse a Madrid y disputar el Campeonato de Mundo de los Pesos Ligeros, frente al español Pedro Carrasco. La oferta de la empresa hispana era de 50.000 dólares, y los contratos le han sido remitidos firmados debidamente por el púgil americano, su manager Mac Coy y un miembro de la Comisión del Boxeo del Estado de California.

El combate se celebrará en el Palacio de los Deportes de Madrid el día 5 de noviembre próximo.

PISOS DE 2, 3 Y 4 HABITACIONES

"PARQUE LOS ALMENDROS"

(SON RAPIÑA)

PRECIOS DESDE 445.000' PTAS.

ENTRADA DESDE 18.000' PTAS.

11 AÑOS FACILIDADES DE PAGO

20 AÑOS SIN CONTRIBUCION



VISITE PISO PILOTO EN LA URBANIZACION TODOS LOS DIAS INCLUSO FESTIVOS

O CONSULTENOS

Oliver maleu

Avda. Jaime III, 137 - Tel. 210640

A POCOS MINUTOS DEL BORNE ■ BUENOS SERVICIOS DE AUTOBUS ■ GRANDES VIALES Y APARCAMIENTOS ■ VISTAS SOBRE PALMA Y BAHIA ■ CENTRO COMERCIAL ■ ESCUELA, IGLESIA Y ZONA DEPORTIVA ■ ACABADOS DE BUENA CALIDAD ■ SIN ASCENSOR NI PORTERIA. PROMOTOR: INMOBILIARIA CONSTRUCTORA MALLORQUINA, S. A. INGRESOS EN CTA. ESPECIAL N.º 112.178 DE BANCA MARCH AVALISTA: COMPANIA ESPAÑOLA DE SEGUROS DE CREDITO Y CAUCION VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL

GRUPO PRIMERO - EXPTE. PM - GI 3.001 - 70

LICENCIA MUNICIPAL DE OBRAS DEL 27 DE FEBRERO DE 1971

Anoche, en la autopista

UNA DENSA NIEBLA PROVOCO LA COLISION DE DOS TURISMOS

POR ESQUIVARLOS, CHOCO UN TERCERO CONTRA LA VALLA

Un aparatoso accidente de circulación se registró anoche, hacia las 12, en la autopista, aproximadamente a 800 metros del cruce con la carretera del Molinar.

A consecuencia de una pesada neblina que en cuestión de cinco minutos empañó el parabrisas del taxi P.M.-134.182 conducido por don Diego Rodríguez Romero, éste aminó la marcha a petición de sus pasajeros. Pocos momentos después era embestido por su parte trasera por un «Simca» P.M.-137.033, conducido por don Rafael Llopart que no vio las indicaciones del inter-

mitente del taxi por las condiciones climatológicas ya expuestas. La colisión fue terrible quedando los dos vehículos prácticamente inservibles. Los pasajeros del «Simca» sufrieron heridas leves, por fortuna.

Cinco minutos después, llegaba otro turismo y el conductor, para evitar el choque con los vehículos allí detenidos y averiados, se «tragó» materialmente las vallas de defensa de la autopista. Este vehículo, matrícula de Madrid 137.043 lo conducía el señor Carrión Pascali que también resultó herido leve.

25 PERSONAS HERIDAS EN EL HUNDIMIENTO DE UN EDIFICIO DE TRES PLANTAS

ROBO 41.700 PESETAS EN TORTOSA Y LAS GASTO EN IBIZA Y EN PALMA

Oviedo, 17. (Pyresa). — No ha habido ningún muerto en el accidente que se produjo a las diez y cinco de la noche de hoy al derrumbarse el edificio de tres plantas, situado en la plaza de El Fontan, en el que está situado el popular Bar-Restaurante "Bango", de la capital asturiana. El número de heridos parece que es de 25, aunque solamente ocho de ellos quedaron internados en el Hospital General, puesto que su estado inspira cierto cuidado, aunque todavía los médicos no han hecho la valoración definitiva de los heridos. El resto fue atendido en dicho centro y en la Casa de Socorro y ya se encuentran en sus casas.

ROBO EN UNA DISCOTECA

TARRAGONA, 17. (Pyresa). — Un joven, R. F. B. «disc-jockey» de una discoteca de Tortosa, robó de dicho establecimiento 41.700 pesetas, con las cuales se trasladó a Ibiza y Palma de Mallorca, donde las gastó en once días.

Tras las gestiones oportunas fue detenido en su domicilio de Sabadell, donde, en otra ocasión, robó de la empresa donde trabajaba 75.000 pesetas.

TRES MUERTOS Y UN HERIDO GRAVE

OVIEDO, 17. (Pyresa). — Tres personas han resultado muertas y otra sufrió heridas graves en un accidente de carretera que se produjo a la salida de la localidad de Nava.

El accidente se produjo al chocar un turismo de matrícula suiza con un camión de matrícula de Oviedo que circulaba en dirección contraria. Como consecuencia del violento choque, el automóvil quedó totalmente destruido y fue necesario el empleo de un soplete para poder extraer los cadáveres. Ocupaban el turismo, don Manuel Sedofoito Siso, de 42 años, mecánico; don José Manuel Sedofoito Romero, de 18, estudiante; don Jesús Figueroa Lorenzo de 49 mariner; y don José Manuel Figueroa Teida, de 26. Los tres primeros resultaron muertos y el último gravemente herido.

Todos ellos son naturales de Louzame, en la provincia de La Coruña y residían en la localidad suiza de Zurich.

TURISMO CONTRA CAMION

UN MUERTO

MANRESA (Barcelona), 17. (Cifra). — El conductor de un turismo, Ramón Abets Palau, de 19 años de edad, vecino de Soria, ha resultado muerto al colisionar el coche en que viajaba con un camión en el kilómetro 20.600 de la carretera de Manresa a Besella, en

la salida de la población de Pala de Torruella.

La víctima, en gravísimo estado, fue internada en el centro hospitalario de Manresa, donde falleció a las pocas horas.

INCENDIO SU CASA

OVIEDO, 17. (Pyresa). — Ya se conocen las causas que provocaron en las primeras horas de la tarde de hoy, un incendio, como consecuencia del cual quedó destruida una casa de tres pisos en la localidad asturiana de Trubia.

Parece ser que en un ataque de locura el inquilino de una de las viviendas prendió fuego al edificio y, posteriormente atentó contra su propia vida.

INCENDIO EN UN CINE

IGUALADA (Barcelona), 17. (Cifra). — Un incendio se ha originado sobre las cinco de esta tarde en el edificio del Cine Astoria, que desde el pasado mes de febrero había cerrado sus puertas. El fuego iniciado en forma que se desconoce y descartado el cortocircuito por no existir fluido eléctrico, alcanzó en pocos momentos grandes proporciones, hundiéndose la techumbre. Rápidamente acudieron los bomberos, cuyos primeros trabajos tendieron a evitar que el fuego se extendiera a un local contiguo en el que la Agrupación de Acción Católica posee diversas secciones, entre ellas, un salón teatro.

Las 900 butacas del local todas ellas de madera arduaron de inmediato, o que obligó a solicitar refuerzos a las dotaciones de los parques de Calaf, Manresa, Vilafranca, Martorell, Tarrasa, Sabadell y Badalona.

Hay que lamentar un herido, el bombero José Sorliz, de Badalona, que fue trasladado al hospital apreciándole una fuerte contusión en el pie izquierdo. Las pérdidas ascienden a varios millones de pesetas.

TURISTAS DESMEMORIADOS

EN EL MES DE MAYO DENUNCIARON QUE LES HABIAN ROBADO EL DINERO Y SUS DOCUMENTOS

Ayer apareció todo debajo del colchón de la cama del hotel en el que se alojaron

Palma de Mallorca. — Tres meses después de que un matrimonio extranjero formulara denuncia en la Comisaría de Policía de haberles desaparecido un monedero de señora y una cartera de caballero conteniendo moneda nacional y extranjera, así como documentación personal, ha aparecido todo debajo del colchón de una de las camas que ocuparon en la habitación del hotel en el que se alojaron en nuestra ciudad.

Carl Downey Carwen, norteamericano, de 59 años de edad y su esposa Jane, de 57; con residencia habitual en Indiana, de donde son naturales, domiciliados en Bluff Avenue, sin número, de Parker PA 16049; llegaron a Palma de Mallorca en los primeros días del pasado mes de mayo alojándose en uno de los hoteles de categoría, sitos en el Paseo Marítimo. Ocuparon la habitación núm. 622. El día 12 del citado mes de mayo, el señor Downey se personó en la Comisaría de Policía para denunciar el robo de que habían sido víctimas. Manifestó que entre las once y media de la noche anterior, hora en que el matrimonio penetró en su habitación para después de un tiempo de entretenimiento acostarse y dormir y las ocho y media de la mañana siguiente, hora en que se habían despertado y levantado, alguien penetró en la habitación y se apoderó del monedero de su esposa y de la cartera del denunciante conteniendo ambos 6.000 pesetas en moneda nacional, 69 dólares en billetes de 10 dólares y un talonario de "travel-check" por un valor de 250 dólares, así como también la documentación personal del matrimonio. El monedero y la cartera —añadió el denunciante— fueron dejados sobre el tocador, junto con la llave de la habitación después de cerrar la puerta por dentro, llave que igualmente había desaparecido.

Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal palmesana procedieron seguidamente a realizar la oportuna inspección ocular. Llegaron a la conclusión de que el

"rata del hotel" se tenía que haber valido de una llave falsa o gonzua para penetrar en la habitación, pues ni la puerta ni ninguno de los demás accesos presentaban rastro de violencia. La investigación siguió por algún tiempo, hasta que se tuvo que abandonar, de momento, ante la falta de pistas o indicios que permitieran descubrir al ladrón.

Esta mañana, tres meses después, se ha aclarado el misterioso robo. Al proceder el personal a una limpieza a fondo en la habitación núm. 622 y cambiar el colchón, han recibido la sorpresa de advertir que entre éste y el somier se encontraba un monedero de señora, una cartera de caballero y una de las llaves de aquella habitación que como indicaba la plaquita que llevaba asida. El monedero y la cartera contenían el dinero anteriormente reseñado y la documentación personal del matrimonio norteamericano Downey. Recordaron la denuncia formulada en el pasado mes de mayo y la dirección del hotel dispuso la inmediata entrega de lo hallado en el Departamento de la B. I. C. palmesana.

Particularmente hemos hecho algunas indagaciones en torno a

este curioso caso y aunque el tiempo transcurrido ha borrado de la memoria algunos detalles, parece ser que alguien de entre los que subieron a la habitación del matrimonio a requerimiento de éstos para enterarse del presunto robo, vio un par de botellas de vino vacías y alguna otra consumida en parte. Esto hizo suponer que quizá los señores Downey decidieron celebrar, mano a mano, algún acontecimiento y en el transcurso de la fiesta uno u otro consideró prudente guardar debajo del colchón el monedero, la cartera y la llave de la habitación. A la mañana siguiente, cuando se aclararon sus mentes, les falló el recuerdo del escondite y consideraron que habían sido robados.

Dentro de unas semanas les será comunicada la recuperación de lo que seguramente han dado por perdido y las circunstancias concurrencias en el caso.

El caso ha dado lugar entre cuantos lo han conocido a muy sabrosos comentarios. Lo mismo, seguramente, que le ocurrirá al lector.

SANTANDER

DETENCION DE DOS EXTRANJEROS QUE PLANEABAN CHANTAJEAR A «AIR FRANCE»

CINCUENTA MIL DOLARES O ESTALLARIA UNA BOMBA COLOCADA EN UNO DE SUS AVIONES

SANTANDER, 17. (Cifra). — Con la captura de un súbdito argentino y dos mujeres de nacionalidad inglesa.

Efectuado un minucioso registro en las habitaciones, buscando algo sobre lo que se tenían noticias, los Inspectores encontraron en la parte inferior de un armario, convenientemente escondido, y dentro de una caja, un artefacto explosivo de fabricación casera, compuesto por dos cuerpos cilíndricos de sendos botes de "spray" unidos a cuatro pilas de voltio y medio, cuya potencia aún no ha sido determinada por los técnicos artilleros que lo examinan. También se encontró un pasaporte preparado para cualquier persona, ya que no tenía foto y estaba borrado con tinta especial el nombre de origen.

A través del interrogatorio a que fueron sometidos los detenidos, se pudo determinar que las

dos mujeres inglesas desconocían el propósito que animaba a sus acompañantes, identificados como Marcelo Patrocenio Pintado, argentino, y Roberto Lafuente Herrero, uruguayo, quienes trataban de llevar a cabo una operación de chantaje en Madrid, a donde pensaban trasladarse horas después de ser detenidos por la policía.

El chantaje planeado consistía en colocar entre el material que es subido a bordo de los aviones de la compañía francesa "Air France", el citado artefacto y una vez que el aparato estuviera en vuelo, telefonar a los directivos de la referida compañía para solicitar de ellos la entrega de 50.000 dólares a cambio de la información de donde podría ser hallada la "bomba" que iba a bordo y que haría explosión en un determinado momento.

Los diarios de esta capital no pudieron hoy informar directamente sobre la liberación del empresario textil argentino Jorge Berembau, cautivo de los tupamaros desde el 12 de julio último.

Debido a la censura de prensa existente para este tipo de informaciones, los diarios se limitaron a noticiar sobre el sugestivo comunicado de una de las fábricas de Berembau, la textil Hytesa, anunciando la donación de 100 millones de pesos al personal obrero de Hy-

MONTEVIDEO

Los cien millones del rescate por el empresario Berembau fueron entregados a los obreros de su fábrica

MONTEVIDEO, 17. (Efe). — La policía fracasó hoy en su intento de localizar a los directivos de las fábricas textiles Hytesa y Sadil, que negociaron el pago de un rescate de cien millones de pesos por la liberación del empresario Jorge Berembau.

Portavoces de la Dirección Nacional de Información e Inteligencia revelaron a la prensa que se enteraron de la negociación por Berembau hoy, cuando se difundió una noticia en los diarios matutinos anunciando la extraña «donación» de 100 millones de pesos al personal obrero de la fábrica Hytesa.

Las mismas fuentes dijeron que resultó infructuosa la búsqueda de los abogados de las dos importantes fábricas, que eran dirigidas por el secuestrado Berembau.

Los diarios de esta capital no pudieron hoy informar directamente sobre la liberación del empresario textil argentino Jorge Berembau, cautivo de los tupamaros desde el 12 de julio último.

Debido a la censura de prensa existente para este tipo de informaciones, los diarios se limitaron a noticiar sobre el sugestivo comunicado de una de las fábricas de Berembau, la textil Hytesa, anunciando la donación de 100 millones de pesos al personal obrero de Hy-

tesa fue prohibido en la Radio y Televisión.

LOS OBREROS RECIBIERON

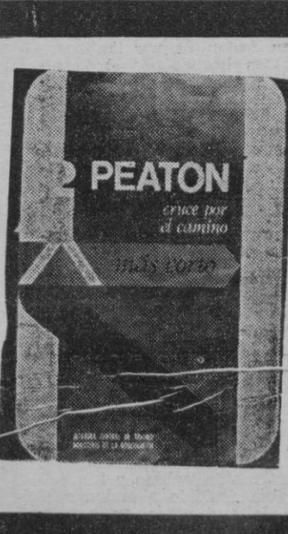
CIEN MILLONES

MONTEVIDEO, 17. (Efe). — Los obreros de la textil Hytesa anunciaron esta tarde haber recibido la donación de 100 millones de pesos (400.000 dólares pagados en calidad de rescate por la liberación del empresario y dueño de esa fábrica, Jorge Berembau, cautivo de los tupamaros.

«El directorio de Hytesa (Hilanderías y Tejeduría de Exportación, Sociedad Anónima) ha efectuado la donación de cien millones de pesos, cuya primera cuota se hará efectiva al personal que figuraba en las plantillas de trabajo en octubre de 1969», informó oficialmente esta tarde la Unión Obrera de Hytesa.

Los secuestradores habían exigido a fines de julio 100 millones de pesos que debían entregarse a los obreros de Hytesa y otros gremios pro-tupamaros a cambio de la liberación de Jorge Berembau.

El secuestrado, ciudadano argentino radicado en el Uruguay es soltero y tiene 23 años de edad. Berembau, cuando fue secuestrado el 12 de julio de este año, se encontraba báde la fábricas de Berembau, la ca por trastornos de carácter respiratorio y nervioso, según lo anunció oportunamente sus familiares,



MUDANZAS TRANSPORTES CAMPINS TEL. 227877

Hoy, como siempre, las aguas de la PLAYA DE ALCUDIA

son LIMPIAS Y TRANSPARENTES

El aroma de los cercanos pinos y el yodo marino son los únicos que se perciben en la grandiosa y fina playa que se extiende desde Alcudia a Muro

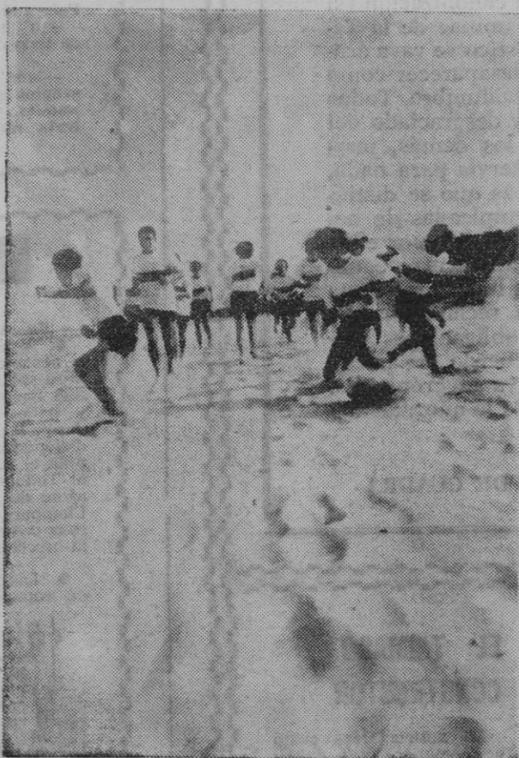
NINGUNO DE SUS 18 HOTELES Y COMPLEJOS TURISTICOS VIERTEN SUS AGUAS RESIDUALES AL MAR

Dichos 18 hoteles, desde la Playa de Alcudia a la de Muro, son los siguientes; XARA, MARISTANY, CLUB CARABELA, CONDES DE ALCUDIA, BAHIA DE ALCUDIA, GOLF, Apart - hotel LAS NUEVAS PALMERAS, REINA DEL MAR, Residencia LA CIUDAD BLANCA, Apartamentos CIUDAD BLANCA, LAGO MONTE, LAGO MAR, BOCACCIO, CONCHA DEL LAGO, LOS PRINCIPES, PLAYA ESPERANZA, Complejo LAS GAVIOTAS, Apartamentos SES FOTGES. Salvo involuntaria omisión

En contra de lo que se dijo en equivocado reportaje publicado en «Ultima Hora», las aguas de la

PLAYA DE ALCUDIA

ni apestan ni pueden apestar. Ni una gota de sus aguas residuales va al mar



Las arenas de la PLAYA DE ALCUDIA, limpias, finas, doradas, son una delicia para los bañistas españoles y extranjeros. Como se ve en las fotos que acompañan estas líneas, publicadas en «Ultima Hora» del 10 de Agosto, aunque silenciando sin justificación alguna que se trata de un tramo de la PLAYA DE ALCUDIA, cercano a la CIUDAD BLANCA, la fina arena de su ancha playa, fue la preferida por el «Constancia» para el entreno del equipo que puede conseguir el ascenso a la Tercera División. ¿Por qué no publicó «Ultima Hora» que ese improvisado campo de entreno era la PLAYA DE ALCUDIA?

Como siempre, las aguas de la PLAYA DE ALCUDIA son limpias y transparentes. No hay derecho a matar «la gallina de los huevos de oro» con falsas informaciones.

(Anuncio de la Asociación Turística de Alcudia.)

BUENOS DIAS

LA TATA

La Tata, fue una institución familiar, que los ángeles de la guarda, concedían antes de la guerra a las familias numerosas. Cuando se creía en los ángeles de la guarda y se llamaba numerosa a la familia que, niño más niña menos, se aproximaba a la docena.

La Tata era algo singular sin ser único, pues aunque no todas las familias encontraban esta perla en el mar de sus tribulaciones domésticas, las había. Más que categoría social, la de Tata era una categoría afectiva. No era un puesto de porvenir, sino de apacible presente, pues como sucederá en la eternidad, la Tata, no vivía la amenaza del mañana en su existencia, sino el suceder de presentes varios y sólidamente seguros. La figura de la Tata solía ser una figura ancha, limpia, resuelta su poquitín mandona. Lo malo es que ha desaparecido sin dejar rastro. Y es que las Tatas, debían tener los huesos de azúcar, tan dulces, tan rebuñisimas, eran.

La Tata era tan de la familia como podía serlo el padre y mucho más que los abuelos y tíos y tías no caseros. Viva todavía la servidumbre social como clase, la Tata, emergía de ella con luz y vida propias. Para las demás empleadas de hogar, como se dice, sea enhorabuena, ahora, la casa era el domicilio de unos señores, para la Tata, las paredes que la habían albergado eran su propio hogar y todo lo que en él había; persona, objetos, tradiciones, fiestas, penas, alegrías, pasaban a ser de su propio peculiar. A la recíproca, sin saber cómo, o quizá por el bautismo que le otorgaba el niño número 7, que todavía no podía pronunciar claramente Luisa, Carmen o Nicanora, la recién llegada empezaba a ser para todos la Tata. Ella, se sabía de memoria las cosas buenas y malas de la familia, que a su vez, iba, poco a poco adquiriendo noticia del hogar donde naciera —casi por equivocación— la que tenía ya su sitio propio en el cuarto de los niños, en el de la costura, en el banco del parque, en la hora del rosario familiar o de los aguinaldos navideños. El hogar de la Tata se iba alejando con el tiempo, la perspectiva de los años, le confería una luz de misterio, un encanto de cuento de hadas. El pueblo de la Tata, era también algo mítico, fabuloso, especial, de una particularísima geografía.

Los niños madrileños tenían una jugosa, mejor que televisiva noción de Galicia. Y los chiquillos vascos sabían de naranjos y almendros valencianos, mejor que en Cinerama. En aquel cuadro, la Tata, había vivido la infancia irreprochable.

También había unas Tatas especiales, estupendísimas, que sabían cuentos de ladrones de noches lóbregas. El gozo estrechado con que los pequeños escuchaban sus relatos, no lo habrán vuelto a experimentar con los mayores refinamientos del placer.

El honor de la familia, era el honor de la Tata. «Perdióme un mal hombre» —pregonaba a los cuatro vientos alguna como la cosa más natural de este mundo, pero en cambio el rango para ella siempre altísimo de los señores, sus relaciones sociales, los parientes distinguidos eran loados por la Tata, con vocación de cronista real a sueldo. Los hijos de la Tata, se educaban gracias a su madre y padres, pues quizá paternalista pero que desde luego eficazmente lo eran también los de la casa hasta que tras el servicio militar —aquél retrato del quinto sobre la cómoda del cuarto de la Tata, parecía el de un capitán general con mando en plaza o el colegio, la familia de origen, tiraba de la maravillosa mujer. Las Tatas solteras morían en su hogar de adopción. La valía, el remango, la abnegación, el cariño, la entrega de la desaparecida, eran el único salvoconducto válido para San Pedro. Aquella seguridad del premio eterno, era la canonización (si no «vox populi» si vox familiae de la Tata). Que el servicio doméstico se vaya acabando es natural. Debe desaparecer como último vestigio de la servidumbre. Todos debemos servir a todos y desgraciado del que no quiera servir a los demás, pues ello significaría que no servía para nada, pero aquellas Tatas únicas que se distinguían entre las demás empleadas de hogar, que convivían en el bendito por ellas muchas veces, deberían aparecerse como en los cuentos medievales las Santas, a las chachas que aún quedan, reclamando derechos y desconociendo obligaciones. Entretanto, en nuestro recuerdo no puede menos de agigantarse la ya anacrónica estampa, de la abnegada, de la añoradísima Tata. (PYRESA)

Pilar DE CUADRA

SUEÑOS PESADOS



(EDU en «Arribas»)

VIVIR. «QUE HOMBRE INTELIGENTE, SI LE DIERAN A ESCOGER ENTRE VIVIR SIN ROSAS O VIVIR SIN BERZAS NO CORRERÍA A ASEGURAR LAS BERZAS?» (G. B. Shvzv)

NO DEJE EN EL COCHE A SUS NIÑOS

La Sociedad Nacional para la Prevención de la Crueldad contra los Niños (un primer paso hacia esa cada día más necesaria Sociedad Protectora de Hombres que tanto se habla en falta) ha publicado una advertencia a las madres con niños de pocos meses: que no los dejen en los coches mientras ellas, por ejemplo, se van de compras. Hay multitud de riesgos, muy pequeños si hay algún adulto a mano, que pueden convertirse en mortales, o poco menos, cuando se abandona a los niños. El calentamiento de los vehículos, por ejemplo. Los escapes de gas en casos de descomiso. Los choques. En fin, tantos que últimamente ha sido muy notable el número de niños que habían tenido que ingresar en los hospitales porque mamá olvidadamente, los había dejado, ella creía que muy seguros, en el asiento de atrás. Mientras se rizaba el pelo o algo por el estilo.

EL TAIMADO CONSTRUCTOR

La noticia lleva como de la mano a otra, publicada por la Prensa Inglesa: los naturalistas de Inglaterra se reunían un día en una obra en construcción de Leeds, y cavaban en una tonelada de escombros bajo la cual decían que estaba sepultado un rarísimo ejemplar de «Levistium officinalis», una flor cuyo perfume se dice que hace irresistibles a las mujeres. La planta que se produce fue descubierta hace seis años justamente en el sitio donde ahora están construyendo, y los especialistas de todo el país habían ido acudiendo, como en peregrinación, a contemplarla. Pero llegó un contratista y dijo: «Levistium officinalis a mí?» Y zas, la enterró de un golpe. Igual hubiera sido que se tratase de una escultura de Fidias. Lo importante es hacer cosas. Aunque luego resulten un carra que solo las puedan comprar quienes ya tienen una. O varias. (De los papeles)

MESA DE REDACCION DOBLE PAGINA

GANOS

Del día 29 de este mes hasta el 3 de septiembre próximo ambos inclusive, se celebrarán en nuestra isla una serie de acontecimientos deportivos —diríamos mejor evocativos— deportivos—de tanta importancia que movilizará nada menos que a los más destacados equipos de la categoría documental, incluyendo los de Eurovisión, «BBC» de Londres, etc. Se trata del «Mallorca Rallye Delage 1971», que se centrará en Mallorca a los más «venerables» coches de la famosa marca francesa de los tiempos de la «belle époque», traídos expresamente de los más diversos países por sus propietarios y conductores.

Nos informa el simpático y gran «brusquero» de estas cosas Andrés Surmain, de origen francés, norteamericano de nacionalidad y «andricor» de corazón y adopción, que vino a vernos para darnos la primicia de esta singular noticia.

Este acontecimiento está organizado por el Museo de la Carrocería Francesa de Andraitx y por el Club Amigos de Automóviles Antiguos de Mallorca, bajo el apoyo y orientación del Club de los Leones, también de Mallorca, y se pretende que se repita en años sucesivos, aunque cambiando de marca antigua en cada edición.

Quiénes participarán en las pruebas? Grandes entusiastas franceses, ingleses, norteamericanos, españoles, todos propietarios de «Delages», que traerán sus vehículos la mayoría en el barco «L'Avénir», que llegará a Palma el día 29 por la mañana.

Y quién paga los gastos de todo esto?

—Cada participante paga sus propios gastos de coche y personales, ya que en el fondo se trata más bien de una estu-

penda diversión que ellos aceptan con gran entusiasmo, máxime teniendo como marco la isla de Mallorca.

—Ya tienen trazado el programa de los actos a celebrar? —Claro que sí, todos a cual más interesante. El día 29, como le digo, se celebrará la concentración y recepción de vehículos en el mismo muelle de Puerto Pi, a las ocho de la mañana, para enseña de malchar al Automóvil Club, del Paseo Marítimo, donde les será servido a los señores participantes un desayuno, obsequio de la entidad, e inmediatamente se efectuará una prueba de regularidad de Palma al Puerto de Andraitx, donde se hospedará los participantes durante los días de su permanencia en la isla. En segundo día, en el mismo Puerto de Andraitx, celebraremos diversas pruebas de «Hill Climb» (subidas contra reloj) carreras de habilidad, y una excursión a San Telmo, esta última en embarcación... Al tercer día realizaremos una excursión con los coches a Inca, pasando por Orient y Alaró, con puntuación y controles... En día siguiente iremos a las cuevas de Manacor, también con los coches, y como muchos de los participantes son destacados industriales, conocerán asimismo la industria manacorina.

Al mediodía, habrá recepción en el Hotel El Merito, de Cala Millor, ofrecida por don Antonio Batle, y también un pequeño «festa»... Pero lo más importante tendrá lugar al quinto día, del programa, que será el mismo 3 de septiembre. A las nueve y media de la noche, los participantes con sus coches, y ataviados con ellos al estilo de la época correspondiente a la de la fabricación, cada vehículo se trasladará al Pueblo Español.

beneficios que se otorgan con esta fiesta serán enteramente donados al Sanatorio Infantil de San Juan de Dios. —Me parece muy bien. —Se puede añadir también que esta exhibición de coches antiguos resultará importante ya que también tendrá lugar un momento social, podrá venir quien lo desee mediante los expedientes del mismo Club de Leones. Quien lo hubiera sabido, cuando en Muro estuvo a punto de comprar por 250 pesetas un Ford rodada... CALDENIEY

Precedio hace 100 años

DIA 18 DE AGOSTO DE 1871

En el «Diario de Palma» leemos: «Anteayer en la pintoresca villa de Valldemosa se celebró la fiesta cívica, religiosa de la Asunción de Nuestra Señora con Misa solemne en la parroquia en la cual predicó el Rector don Bartolomé Bisquera y por la tarde y noche hubo corridas y baile al estilo del país. La bendición de la nueva capilla dedicada a San Roque y a San Sebastián tuvo lugar ayer bendiciendo también nuevos cuadros que han regalado a dicha capilla el inteligente pintor Vireneque, en acción de gracias al Todopoderoso por haber librado a él y a toda su familia del azote del cólera, que en 1865 invadió a aquella villa. El P. J. Llongueras pronunció un sermón y la numerosa concurrencia depositó muchas limosnas para los gastos de la erección de un nuevo altar».

Las noticias que tenemos sobre el resultado del primer día de votaciones celebradas en el distrito electoral de Inca, son favorables al candidato señor Verd. Los datos de dichas votaciones son los siguientes: En Inca triunfó el candidato católico monárquico señor Verd por 154 votos, contra 47 que obtuvo el señor Gacías, propuesto por los partidarios del actual Gobierno.

En Pollensa obtuvo 101 votos el señor Verd, 77 el señor Oliver (creemos que dicho señor pertenece al partido republicano) y 56 el señor Verd por Gacías. En Muro 31 votaron al señor Verd y 7 al señor Gacías. En María obtuvo el señor Verd 56 votos y 6 el señor Gacías. En la Puebla no se formaron hasta ayer las mesas, y el Compañet no se habían constituido en el día de ayer. En Santa Margarita según noticias, había obtenido mayoría el señor Gacías. Esto es cuanto sabemos de las elecciones.

En la mañana de ayer cayó un hombre en una fuente bastante profunda de la fábrica de jabón sita en la plazuela del Socorro. Luego que un vecino de aquellas inmediaciones llamado Francisco Sbert tuvo noticias de la desgracia, bajó a la fuente y logró salvar al desgraciado que estaba a punto ya de perecer. Se aplicaron todos los auxilios posibles y la pobre víctima, logrando que al cabo de algún tiempo recuperase la palabra y pudiera ser conducido a su casa, donde se halla sin que sepamos haya tenido novedad alguna. Felicitemos al señor Sbert por su humanitario acto. ESEA

JUVENTUDES MUSICALES

SERENATAS DE VERANO
19 de Agosto a las 22 horas - Claustro de San Francisco
SUIZHKO ISHIJAWA (violinista)
JOSEF HALA (pianista)
Obras de Bach, Brahms, Ravel y Saint-Saëns

ANDRES SURMAIN

EQUIPOS DE T.V. DE TODA EUROPA SE UNIRAN A FILMAR EL «MALLORCA RALLYE DELAGE 1971»



beneficios que se otorgan con esta fiesta serán enteramente donados al Sanatorio Infantil de San Juan de Dios. —Me parece muy bien. —Se puede añadir también que esta exhibición de coches antiguos resultará importante ya que también tendrá lugar un momento social, podrá venir quien lo desee mediante los expedientes del mismo Club de Leones. Quien lo hubiera sabido, cuando en Muro estuvo a punto de comprar por 250 pesetas un Ford rodada... CALDENIEY

tertulia en la PLAZA MAYOR



UN AVION BOMBERO

—Muchas de las montañas que constituyen nuestra hermosa sierra están cubiertas de pinares.

—¿A qué sierra te refieres, a la que llamamos sierra norte o a la de Artá? Porque las montañas de Artá están a fuerza de incendios provocados, casi completamente calvas.

—Me refiero a las dos. También me refiero a los pinares de la costa baja de la isla, a esos bellísimos bosques de pinos que rodean nuestras calas y playas. En una palabra, me refiero a nuestros bosques en general.

—Aclarado. Dale cebollas o piñas o, mejor, dale muchos «marcets» de garriga que el que viene con las primeras lluvias, comenzarán a florecer y a perfumar aquel maravilloso pinar de San Jaume que se extiende entre la Atalaia y el Puig de S'Aliga, vendido de L'Agulla a Sa Mesquita. ¿Hay algo tan emocionante como contemplar la floración de esos humildes y fragantes «marcets» de garriga?

—Y sentir su delicado perfume, mientras pasas y vuelas la hierba arenosa del pinar, fresca y mullida por la lluvia reciente?

—Estás muy literario esta mañana. Parece un fragmento del diario íntimo de una soltera de vacaciones llena de ansias de ideal y de infinito, que también está leyendo un momento social, podrá venir quien lo desee mediante los expedientes del mismo Club de Leones. Quien lo hubiera sabido, cuando en Muro estuvo a punto de comprar por 250 pesetas un Ford rodada... CALDENIEY

El mismo se extingue un incendio forestal declarado en terreno escarpado y de difícil acceso, pues los bomberos de Palma además de ser de Palma, todavía no han puesto orugas ni alas a sus vehículos. He pensado en la necesidad de interesar del Estado o de la Provincia (y no digo del Municipio porque todos sabemos que es per demás) la adquisición de un avión-bombero, que es un aparato volador provisto de unos grandes tanques que se llenan en un momento por medio de unas bombas o sistemas rapidísimos y una vez llenos los tanques, se va para el incendio y lanza el agua sobre el fuego a una presión colosal.

—¿Y de dónde saca el agua? —Del mar, que está cerca, cap de lluc! Afortunadamente una isla es un pedazo de tierra rodeada de agua por todas partes y como Mallorca es pequeña, (para un avión, claro) el aparato-tanque puede hacer muchos viajes en pocos minutos. Total, que nuestro Servicio Forestal y, en su caso, la Diputación, o el Fomento del Turismo o la Asociación de Vecinos del Archipiélago, o el Gremio de Siempre (que es muy majó) o los Grandes Paganos del Siglo y demás fuerzas vivas y medio muertas si es necesario (que lo será, ya lo veáis) ya pueden ir mirando catálogos y folletos para comprar este avión-bombero que es el único práctico y eficaz para extinguir cualquier incendio en su momento inicial y por muy mal «colocado» que esté. Creo que vale la pena.

—De modo que tú crees que con un bombero volador, —Hay que hacerlo y pronto. ¿Tú te imaginas qué sería de nuestro paisaje, mejor dicho, de lo que quedaría de nuestro paisaje, sin la vegetación que cubre nuestras montañas y contornea nuestras riberas? —Sería la ruina.

—Naturalmente, la función de este servicio aéreo de extinción de incendios debería consistir, al final de todo eso de los ríos y la caudal. —Servidumbre y grandeza de la continuidad de la especie...!

—No bueno es que toda la vida conserves y comantines lo que «practicarías» de jóvenes. Claro que algo menos...!

—La vida tiene sus secretos para poder seguir tirando del carro. Pero creo que habíamos de los pinos y pinares mallorquines... —Servidumbre y grandeza de la continuidad de la especie...!

—¿Antes de qué? —Antes de lo actual. —¿Te imaginas nuestras bellas montañas, nuestras calas y playas sin los pinares que las enmarcan, y que bien, atendiendo al inmenso valor turístico de nuestros pinares y teniendo en cuenta la frecuencia con que en ellos se declaran incendios y visto la importancia de los abnegados y en muchos casos heroicos esfuerzos de la Guardia Civil, bomberos y público en general, vista la notable, por decirlo así, sobrestimación que se dispone actualmente y habida cuenta que con la sola buena voluntad ni con el he-

Ministerio de Agricultura

DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE RECOLECCION MECANIZADA DE ALMENDRA en la provincia de BALEARES

Organizada por la DIRECCION GENERAL DE AGRICULTURA

El día 27 de Agosto de 1971

- GADE DE LAS PRUEBAS: Finca «S'AVALL» del término municipal de Ses Salines (Mallorca).
- UBICACION: Carretera de Campos a Ses Salines, Km. 13.
- HORA DE LA DEMOSTRACION: De 9 de la mañana a 1 de la tarde
- REQUISITOS: Arrancadores manuales y mecánicos; Vibradores; Recogedores de almendra; Mallas para la recogida.
- HORA DE LAS PRUEBAS: 20 MAQUINAS DIFERENTES de varias nacionalidades trabajando real y simultáneamente sobre 10 hectáreas de almendra.

¡AGRICULTORES!

Acude a esta DEMOSTRACION y podrás observar el funcionamiento de la más moderna maquinaria para la recolección de la ALMENDRA. Solicita nuestro VIAJE COLECTIVO a través de las COMARCAS y Agencias de EXTENSION AGRARIA de vuestra zona.

DIARIO Baleares

PASEO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) (PARTIDO DE CORREOS, Nº 22)

REDACCION	2359 40
ADMINISTRACION Y TALLERES	(TIENEN LIBRERIA)
PUBLICACION	2311 77
ESCRIPCIONES	2357 40
CIERRE	2311 77
DIRECCION	2321 82
ADMINISTRADOR	2343 82

MATEO PALMER MEDICO

Tratamiento Esclerosante (sin operación) de: Hernias - Varices - Hemorroides - Hidrococles. Avda. GRAL. PRIMO DE RIVERA, n.º 14, 2.º

RELIGION

Una encuesta y una conclusión Por GARCÍAS PALOU

El «Boletín Informativo» de la «Comisión Episcopal para la Doctrina de la Fe», de la Conferencia Episcopal Española ha publicado en su número 4 --correspondiente al mes de junio del corriente año-- que acaba de ser distribuido, el «Informe a la Asamblea Plenaria del Episcopado sobre la actuación de la Comisión Episcopal para la Doctrina de la Fe» durante el año 1970.

Parte importantísima de ese escrito --cuyo resumen corrió de molde en diarios de larga tirada y en semanarios católicos de mismo nacional que extranjeros-- es el primer «Diagnóstico» doctrinal de la Comisión Episcopal para la Doctrina de la Fe, el cual se basa en una encuesta por el dirigida, con asesoramiento y colaboración de la «Oficina General de Estadística y Sociología Religiosa de la Iglesia en España», a todos los Delegados Diocesanos --como se hizo en Mallorca-- sobre los sus respectivas diócesis --como se hizo en Mallorca-- sobre el texto de la delicada y trascendental encuesta al estudio de cinco o seis personas, dotadas de madurez de juicio, de claros y precisos conocimientos teológicos y jurídicos, de sano criterio pastoral, de hábito de reflexión científica y de penetración en las realidades del mundo actual.

El ateísmo es, en el orden religioso, el fenómeno «más grave de nuestra época», lo ha motivado la creación, por Pablo VI, del «Secretariado para los no creyentes» y una ferviente invitación papal al estudio, en cada una de las naciones, de las causas de su aparición.

Como es manifiesto, el problema del ateísmo moderno se halla de tal manera relacionado con «el de la falta de fe del mundo actual», que, tal vez, no sea posible señalar dos problemas distintos, sino, únicamente, dos aspectos de uno solo. Por otra parte, es fácil comprobar que, además de individuos que llevan en su vida la señal de la falta de fe, hay ambientes grupales y espacios humanos cuyo clima no es otro que el del ateísmo. El ateísmo práctico, insensible, se hace ateísmo por reflexión, por su falta de fe, la cual, al principio era, quizás, pura indiferencia.

Este --el de la relación existente entre el asunto de la fe y el del ateísmo-- es el motivo por el cual el «Secretariado Doctrinal de la Comisión Episcopal para la Doctrina de la Fe» dirigió aquella encuesta a todos los «Delegados Diocesanos para la Doctrina de la Fe», de España.

Los teólogos de aquel organismo doctrinal han señalado que, quizá, en nuestro pueblo, no tengamos planteado, con la misma crudeza que otras naciones, «este peligro que amenaza la comunidad humana. Mas, a la vez, se ha reconocido la necesidad de contar con un diagnóstico lo más exacto posible de los problemas de fe que se plantean a los españoles, con la finalidad de salir al paso del proceso del naturalismo.

La «Oficina General de Estadística y Sociología Religiosa de la Iglesia en España», del «Secretariado del Episcopado Español» ha servido, durante dos años, en la elaboración de un proyecto que pueda servir, de la manera más eficaz, para el descubrimiento de la falta de fe de individuos y ambientes, y de sus causas respectivas.

Sobre ese proyecto trabajan los teólogos del español «Secretariado Doctrinal de la Comisión Episcopal para la Doctrina de la Fe»; y sobre él mismo se basó el texto de la referida encuesta, cuya realización ha ofrecido «Un primer diagnóstico sobre la Fe y Moralidad en España».

Ciertamente no es el diagnóstico definitivo. Pero es el primer paso --necesario es toda investigación sociológica-- que se ha dado hacia el alcance de aquella meta.

El referido «Secretariado Doctrinal» ha valorado, en gran medida, los datos, dictámenes y reflexiones que han aportado los Delegados Diocesanos «para la Doctrina de la Fe», gracias a la colaboración que obtuvieron de señalados sacerdotes y seglares. «Ellos son testigos privilegiados --ha escrito-- de la situación de las diócesis bajo este aspecto --el de la realidad religiosa-- tanto por la madurez de su formación teológica, como por su capacidad de observación positiva de la realidad». En Mallorca, concretamente, realizaron la encuesta dos Doctores y un Licenciado en Sagrada Teología, los tres profesores de esta materia; dos autorizados moralistas, uno de los cuales cuenta con largos años de magisterio y el otro es Licenciado en Derecho Canónico y en Derecho Civil; un párroco joven, que rige una importante Parroquia de la Ciudad, y un párroco de una de las poblaciones de mayor número de habitantes de Mallorca.

El 92 por ciento de los Delegados Diocesanos señalaron que la fe es considerada como un valor positivo. Un 68 por ciento advirtieron que, en los ambientes por ellos conocidos, la fe es considerada como un valor tradicional que no llega a formar parte, como elemento básico, de la jerarquía de valores individuales. Un 29 por ciento juzga que, dentro de los ámbitos por ellos estudiados, la fe es valorada y vivida personalmente.

En cuanto a la religiosidad vivida por los fieles, los Delegados Diocesanos contestaron que tienen una religiosidad personal, social y eclesial. Un 60 por ciento cree que existe una relación entre la fe y religiosidad; mientras que un 30 por ciento juzga que son independientes.

Sobre la significación de la Iglesia, como algo vivo y operante en los diversos ambientes de la sociedad española, un 75 por ciento de Delegados Diocesanos respondió afirmativamente, si nos fijamos en los ambientes personales y familiares. Sólo un 11 por ciento lo admite con relación al ambiente social. Un 13 por ciento cree que la Iglesia es algo vivo y operante sólo en el ámbito cultural.

Todos los interrogados --un 97 por ciento-- sacan la conclusión de que es necesario emprender un estudio científico de lo que ocurre en España en el orden de la fe.

Confecciones ALCAR

Tallas grandes para señora
LIQUIDACION DE VERANO
Pasaje P. Guillermo de Torrella, 1
Edificio SENA

«BALEARES»

Agenda del LECTOR

Radio

RADIO JUVENTUD
«LA VOZ DE BALEARES»
(O.M. y F.M.)
PROGRAMAS PARA HOY

7:55: Apertura. Lectura de programas; 8:00: Primera cita; 8:55: Los días tienen su historia; 9:05: Pórtico español; 9:30: Escaparate de novedades; 9:40: Últimos éxitos; 9:55: Programa Serbi; 10:05: Los tiempos pasados; 10:30: Radio Club del Oyente; 11:00: Play Time; 11:30: Operación felicidad; 12:00: Angelus, oración del siglo XX, noticiario de actualidad; 12:05: Club Mediodía; 12:45: Flash; 13:05: Aperitivo musical; 13:30: Radio Diario; 13:45: Ciudades de Iona; 14:10: El deporte al día; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15:00: Mensaje de amistad; 15:30: Lluvia de estrellas; 16:00: Musical Chez Nous; 16:40: Promoción; 17:3: Cantan ellas...; 18:00: Tú, yo y la música; 18:35: Auto Radio; 18:40: La ballena alegre; 19:00: Programa en succo; 19:30: Panorama alemán; 20:00: Cupón pro ciegos; 20:10: Miniprograma; 20:15: Desfile de orquestas; 20:45: Una voz en la noche; 21:00: Stop, pare y escuche; 21:15: Iglesia Siglo XX; 21:30: Recuerdos musicales; 22:00: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Servicio secreto; 23:00: Quince por cinco; 24:00: Radio Medianoche; 1:00: Despedida y cierre de la emisión.

F. M. 88.8 megaciclos
19:00: Programa en succo; 19:30: Panorama alemán.

RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa en O. M. 1268 kilociclos

Programa para hoy

7:00: Apertura; 7:15: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8:00: Información Nacional; 8:30: Silbando al trabajar; 9:00: La melodía de hoy; 9:05: Fotos Simón; 9:10: Transmite Radio Popular; 9:15: La cocina del mundo; 9:20: Platero; 9:30: Studio alemán; 10:30: Flash musical; 10:55: Boletín Meteorológico; 11:00: Te habla una mujer; 11:33: Impacto Pamoma; 12:00: Angelus; 12:03: Coperma; 12:08: Festival Juventud-71; 13:00: Este tiempo nuestro; 13:30: Pista; 14:00: Buenas tardes Baleares; 15:30: Transmite Radio Popular; 15:40: Nuestra amiga música; 16:00: Discoquiniela; 16:30: Mallorca Hits; 17:00: Entre amigos; 17:45: Ventana al mundo; 18:00: Música del mundo; 18:30: Studio Alemán; 19:30: La hora de los niños; 20:00: Sorteo Cupón Pro-Ciegos; 21:00: Iglesia siglo XX; 21:15: Meridiano del Borne; 21:50: Boletín Meteorológico. — Transmite Radio Popular; 22:00: Información Nacional; 22:30: Zarzuela; 24:00: Palabras para el silencio; 0:05: Amigos en la noche; 2:00: Cierre de la estación.

FRECUENCIA MODULADA DE 97.5 MEGACICLOS

7:00: Apertura en simultáneo con Onda Media; 8:30: Emisión en danés; 9:00: Emisión en succo; 10:00: Estudio 4. Musical F.M. 11:00: Emisión simultánea con Onda Media; 18:27: Programas independientes de tarde; 18:30: Programa en danés; 19:00: Programa en succo con Lars Magnus Westrup; 19:30: Música en tarde; 20:00: Radio International. Emisión en inglés; 20:45: Emisión simultánea con Onda Media.

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA

Programa para hoy

SOLO EN F. M.:
16:00: Musical FM; 19:00: The Riki Lash Lazzar Show.
ONDAS MEDIA y F. M.:
7:00: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario; 7:57: Matinal Ser; 9:35: Paco Ruiz; 10:10: Radiopop; 11:30: Lo que me gusta; 11:55: Servicio Meteorológico; 12:00: Angelus; 12:05: Ritmo atrevido; 12:10: Fiesta; 12:30: Mediodía Ser; 13:10: Pasarela; 3:50: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Actualidades; 14:30: Radio Nacional. Información local. Carteleras; 15:10: Discotrés; 16:00: Shag-Hai Hotel. Galería breve; 16:30: Historias extrañas; 17:00: Resurrección. Galería breve; 17:30: La calle del amor prohibido; 18:00: Moda 71. Galería breve; 18:30: Las enemigas; 19:00: Yo soy aquel. Galería breve; 19:30: Canciones napolitanas; 19:55: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:00: Matilde, Perico y Periquín; 20:15: Cancionero; 21:00: Un americano en París; 21:25: Novedades; 22:00: Radio Nacional. Cotizaciones; 22:30: Música vienesa; Kalmann; 23:00: Programas de verano; 24:00: Historias extrañas; 0:15: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre.

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Continuarán todavía las temperaturas altas, con vientos de Levante o del Sureste. A últimas horas del día se formarán núcleos tormentosos, especialmente al Norte de Mallorca y Menorca, dando la noche menos calurosa que las anteriores. Buena mar, aunque con tendencia a empeorar alrededor de los núcleos tormentosos.

OBSERVACIONES
Humedad relativa: 79 x 100, Insolación: 10 h. 50 m.

Televisión

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

1:45: Carta de ajuste; 2:00: Apertura y presentación; 2:02: Sobre la marcha; 3:00: Noticias a las tres; 3:25: Aquí está Lucy. Hoy: «Lucy confía en un amigo»; 3:50: Con vosotros; 4:55: Despedida y cierre.

TARDE

7:15: Carta de ajuste; 7:30: Apertura y presentación; 7:35: Protagonista los pueblos (la Isla de Tenerife); 8:00: Dibujos animados; 8:10: Buena tardes.

NOCHE

9:00: Novela; 9:30: Telediario; 9:55: Novillada (retransmisión en directo desde la Plaza de Toros de Alcalá de Guadaíra (Sevilla). Cartel: Ricardo Corell, Bartolomé Sánchez «Simón» y Santiago Morales); 12:00: Veinticuatro horas; 0:25: Despedida y cierre.

UHF

8:00: Carta de ajuste; 8:30: Presentación y avances; 8:32: Bugs Bunny; 9:00: Aventura del Jaz; 9:30: Telediario; 10:00: El prisionero; 10:55: Silencio por favor; 11:25: Grandes intérpretes; 11:25: Última imagen.

Cupón del ciego

761

COMODA ELEGANTE BIEN PEINADA con una PELUCA de POLYAMIDE desde 899 Ptas. Distribuidor para España Festival HUARD PARIS SAN MIGUEL, 174

LEA «BALEARES»

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

Aguiló, P. Bartolomé Pou, 52. Tel. 251215; Antich, Arturo Rízz, 78. Tel. 213147; Bordoy, Cap. Ramonell Boix, 82 (El Molinar). Tel. 274168; Calafell, Sindicato, 135. Tel. 211446; eFmenias, Calvo Sotelo, 212 (Terreno). Tel. 230610; Florit, Eusebio Estada, 101. Tel. 250578; Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina). Tel. 231626; (*) Ginestra, San Miguel, 57. Teléfono 211127; (*) Nadal, Plaza de Cort, 2. Tel. 212636; Plaza.

Jonserrat, 12 (Calatrava). Tel. 214857; Rosselló, Son Españolet, 26 (Son Españolet). Tel. 230828; Torres, Aragón, 335 (Hostalets). Tel. 273251; (*) Varel, Jaime II, 107. Teléfono 212126; Caldentey, Cno. Vecinal Son Rapiña, 105.

(Abierta de 10 noche

a 9 mañana)

(*) Fornés, Bolsería. (final nal calle Colón).

(Abiertas hasta las 12 de la noche)

Antich Salom, Arturo Rízz, 78; Florit, Eusebio Estada, 101.

(*) Tienen servicio de oxígeno.

CAMBIOS DE BOLSA

Del día 17 de Agosto de 1971

BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao, 872; Banco Industrial de Bilbao, 625; Banco de Vizcaya, 806; Electra de Viesgo, 210; Iberduero, 284,50; Naviera Aznar, 132; Nitratos de Castilla, 184; La Papelera Española, 142; SEFANITRO, 148; Seguros Aurora, 1975; Altos Hornos de Vizcaya, 96; Auxiliar de Ferrocarriles, 122; Duro Felguera, 72.

BOLSA DE MADRID

Acciones: Banco Exterior de España, 382; Banco Central, 967; Banco Español de Crédito, 750; Banco Hispano Americano, 745; Hidroeléctrica Española, 234,75; Sevillana de Electricidad, 227; Unión Eléctrica Madrileña, 214,50; El Águila, S.A. Fábrica de Cervezas, 286; Minero Siderometalúrgica de Ponferrada, 158; CAMPSA, 370; Tabacalera, S.A., 384; Unión Española de Explosivos, 270; Hidro-Nitro Española, 150; Cia. Española de Petróleos, 394; Cia. Telefónica Nacional de España, 294; SNIACE, 155.

BOLSA DE BARCELONA

Acciones: F.E.C.S.A., 232; Sdad. Gral. Aguas de Barcelona, 285,50; Catalana de Gas y Electricidad, 204; CROS, S.A., 189; Ssa. Española Carburos Metálicos, 483; Fomento de Obras y Construcciones, 470; Motor Ibérico, S.A., 170; Maquinista Terrestre y Marítima, 185; Industrias Agrícolas, 285; Tabacos de Filipinas, 143; Cia. Trasmediterránea, 218.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Diario: De 17 horas a las 9 de la mañana siguiente. Domingos y festivos Servicio ininterrumpido

Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y Seguridad Social (Son Durera).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfonos: 22 22 00 y 21 12 29. Ambulancia: 25 14 45. Policía: 21 12 21

IMPORTANTE BODEGA JEREZANA

En fase de expansión, precisa cubrir plaza de AGENTE PROVINCIAL en PALMA DE MALLORCA.

Precisamos personas dinámicas, vendedoras con amplios conocimientos del mercado de su provincia e introducidas en el ramo de la alimentación y hostelería, relacionadas con mayoristas y detallistas del ramo. Escribir con referencias al Apartado de Correos 14.063. Madrid. Consignando en el sobre «Representante Jerez». (5.482)

¿CREE USTED HABERLO VISTO TODO EN CINE DEL OESTE? ¡PUES, NO! ESPERE A VER HOY en SALA BORN REFRIGERADA ¡EL WESTERN MAS CARCAJEANTE E INCREIBLE DE LA HISTORIA CON DOS CAROTAS INCOMPARABLES! Frank Sinatra y George Kennedy Complemento: «SLOGAN» - (Aut. may. 18 años)

FRANK SINATRA JUEGA A INDIOS Y VAQUEROS... PARA ADULTOS.

DUELO DE PILLOS «Dingus Magee»

FRANK SINATRA, GEORGE KENNEDY, ANNE JACKSON, LOIS HETTLER, NICHELE CAREY, JACK ELAM, ERANK WALDMAN, JOSEPH HELLER. Producción y dirección por BURT KENNEDY. PANAVISION - METROCOLOR

AVISO

SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISL CON DOS DIAS DE ANTELACION

... día ... de ... de 1971

D. ...

recibe «BALEARES» en calle ...

... de ...

desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle ...

... núm. ...

población ...

Agradeceremos su colaboración y encargamos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES». Paseo Mallorca, 29-Palma

Teléfonos 235940 y 235710

AEROPUERTO

Comenzaré hablando del lunes antes que del martes. Y del lunes, por la simple razón de que me he dado cuenta del volumen de pasajeros que alcanzó en las últimas seis horas, o sea de seis a medianoche. Creo que esa cantidad fue lo necesariamente alta como para seguir pensando en un mes de agosto como nunca ha habido otro. Y terminado ese breve comentario acerca del primer día laborable de la semana, pasamos al martes. Que en algunos momentos sí tuvo mucha actividad, se vieron muchos cientos de pasajeros en el hall principal. Llegó gente en los vuelos charters, en especial alemanes y británicos. Pero que también alternó esos momentos de aglomeración con otros francamente tranquilos. En más de dos ocasiones apunté esa sensación de cansancio que se tiene cuando tras haber visto un gran movimiento de gente, de pronto todo queda vacío, y una calma incómoda, más que calma, fatiga por el trabajo realizado, es lo que se posesiona del lugar.

Hoy deben viajar con destino a Yugoslavia, varios de los personajes del turismo y la televisión yugoslava, que llegaron la semana anterior. El señor Popovic —de igual apellido que el celebrado autor de teatro—, se ha puesto en contacto con muchas personas pertenecientes al ambiente turístico de Mallorca, para tratar asuntos relacionados con el turismo de ambos países. Es probable que el señor Popovic detorne a Mallorca, o que otros altos cargos del turismo de Yugoslavia vengan en fechas próximas.

Procedente de Londres, llegó la viuda de Lord Douglas, que fuera Mariscal del Aire, durante la última guerra mundial (1939-45), y que ocupara el cargo de Presidente de la compañía de aviación británica BOAC.

La señora de Douglas, que ya ha venido a Mallorca en otras ocasiones, fue recibida ayer por la tarde, por el señor D. José Guisasa, jefe de relaciones públicas de BEA.

Después de las cinco de la tarde, y sobre todo, en torno a las seis, las tardes de los días laborables suelen contar con mayor movimiento de pasajeros.

Ayer no ocurrió, me parece, como el lunes, que ese movimiento fue en ascenso hasta las diez de la noche, y sólo entonces empezó a descender. Ayer medio la impresión de que la hora de mayor concentración de pasajeros que se disponían a marchar, fue sobre las ocho de la noche, después de esa hora empezó a disminuir el número de pasajeros.

En cuanto a las llegadas, también tuvieron su momento cumbre, que fue alrededor de las seis de la tarde, o pocos minutos después.

En uno de los vuelos de Cónдор, procedente de Dusseldorf, llegaron veinte pasajeros —de ambos sexos— que se hicieron notar de inmediato, no porque se comunicaran demasiado con los demás, sino porque se hacían señas entre ellos.

Se trataba de un grupo de sordomudos que va a pasar quince

UN NUMEROSO GRUPO DE PASAJEROS SORDOMUDOS, LLEGO PROCEDENTE DE ALEMANIA

SE HABLA INSISTENTEMENTE SOBRE LA POSIBLE LLEGADA DEL PASAJERO 4 MILLONES, PARA FINALES DE AGOSTO

días en la isla, y que trae tanta ilusión como los demás por esos momentos de vacaciones que vivirán en Mallorca.

El señor Dinter, de TUI, me presentó a la señorita Ryssel, recepcionista-guía de TUI, quien recibió a los veinte sordomudos alemanes, y quien se encargará de su cuidado durante el tiempo que dure su estancia en Mallorca.

La señorita Ryssel, me estuvo explicando las dificultades iniciales para entenderse con ellos. Pero también su optimismo de poder-

les ser útil, y, sobre todo, de dominar la mímica por la cual se logra entender entre ellos.

En quince días, con algo de atención, si será posible que consiga aprender parte del urgente «vocabulario».

VACACIONES

Desde anteayer, se halla de vacaciones don Luis Jorge Martín Morán, subdelegado de Iberia y con oficina en el aeropuerto.

El señor Martín Morán, que cumple su tercera temporada en Mallorca, realizando actividades de Subdelegado, permanecerá fuera de las actividades durante dos semanas.

¿CUANDO SERA?

Ya creo haberles hablado del tema, o sea del pasajero cuatro millones, pero ahora insisto en vista de que la conversación sobre ese asunto, surgió dos veces, en el día de ayer.

Los cálculos sitúan la fecha de llegada de ese pasajero para los últimos días de agosto. Pero bien podría ser que se retrasara ligeramente, por eso prefiero dar mayor margen y hablar de la posibilidad de que llegue entre el viernes 27 de agosto y el jueves 2 de septiembre.

Recuérdese que el pasajero cuatro millones en 1970 se alcanzó el día seis de octubre. El aumento parece que será de un mes y unos cuantos días.

Y EL CINCO

Pero no solamente nos quedaremos en pasajero cuatro millones, sino que todo hace suponer que se llegue y se supere los cinco millones. Cifra no alcanzada hasta ahora por ningún aeropuerto español.

De producirse la llegada del pasajero cuatro millones el último día de agosto, por fijar una fecha, el arribo del pasajero cinco millones bien podría producirse o a finales de octubre —muy a finales— o a principios de noviembre.

¿HASTA DONDE?

Cabe preguntar, entonces, hasta dónde se puede llegar. Porque si el pasajero 5 millones se lograra alcanzar el primer día de noviembre, vamos a poner por caso, aún quedan dos meses para seguir añadiendo unidades a la cifra total.

El año pasado, entre noviembre y diciembre se sumaron 377.423 pasajeros. Este año, con las perspectivas de temporada de invierno que se tiene ha de pasar de 400 mil pasajeros. De modo que bien se puede calcular que 1971 termine con cinco millones y medio de pasajeros.

Hasta mañana.

COCO MENESES

PROYECCION DE PELICULAS

CIUDADES DE EXTREMO ORIENTE

Ya desde semanas anteriores se han venido anunciando el Viaje al Extremo Oriente, organizado por Viajes Meliá de Palma de Mallorca. Se ha dicho mucho acerca de la importancia de este desplazamiento. Se han dado a conocer las ciudades en las cuales permanecerán algunos días los viajeros, en fin muchos pormenores de este interesante viaje.

También se ha dado a conocer la finalidad, el objetivo del desplazamiento, que será por vía aérea, y que se iniciará el día 7 de noviembre. La finalidad es conseguir un contacto entre los exportadores mallorquines y los importadores de los lugares visitados, en especial Japón, que cada vez crece más como potencia económica.

El viaje, como es sabido, durará entre el domingo día 7, de noviembre, y el martes día 23 del mismo mes. Y se utilizarán los aviones de la compañía alemana Lufthansa. Igualmente, el primer punto a tocar, saliendo de Palma, será Frankfurt, y luego desde esa ciudad hasta Bangkok, para continuar la larga, exótica y apasionante ruta que conduce hasta Japón, donde se visitarán varias ciudades.

Sabemos, por mediación del jefe de Ventas de Viajes Meliá, D. Bartolomé Bosch, que se están imprimiendo unos folletos especiales que anuncian este viaje, y que dan una serie de detalles importantes sobre las ciudades a tocar.

También se presentarán películas destinadas a dar a conocer ciudades como Tokio, Kyoto, y otras más —nos dice nuestro entrevistado.

La presentación de dichas películas se hará días más adelante, con el fin de que quienes deseen visitar aquellos países tengan un conocimiento inicial, de los lugares en que



pasarán varios días de los dieciséis que durará el viaje.

Las películas mencionadas, vendrán de Alemania, y Viajes Meliá organizará la presentación de las mismas.

—Las ciudades que los viajeros podrán visitar han de ser: Eangkok, Hong Kong, Tokio, Kioto, Nara y Osaka. Además de Frankfurt donde sólo se permanecerá el tiempo necesario para hacer la conexión.

Viajes Meliá que en los últimos años se ha caracterizado por ofrecer interesantes viajes a sus clientes, viajes no solamente hacia Mallorca, sino desde Mallorca, ha programado éste al Extremo Oriente, que puede resultar todo un éxito, dado el motivo en torno al cual se ha montado el desplazamiento.

La oportunidad que tendrán los exportadores mallorquines de entrar en contacto con los de Hong Kong, Bangkok y las ciudades japonesas a visitarse. Esta oportunidad reemplaza con creces a las comunicaciones escritas o telefónicas. Y supera en mucho, en cuanto a adelanto, con el fin de que la visita de dichas ciudades, a quienes deseen visitar aquellos países tengan un conocimiento inicial, de los lugares en que

Fueron éxitos AYER... Y lo serán HOY en...

SALA **REVUE** REFRIGERADA

EN ESTE CICLO DE GRANDES REPOSICIONES. HEMOS OFRECIDO AVENTURAS, AMORES, PASIONES, ACCION, VIOLENCIA. PERO... QUEREMOS SATISFACER TODOS LOS GUSTOS...

AHORA... ¡SUSPENSE! HOY

EN ESTE NUEVO PROGRAMA DE LA SUCESION DE EXITOS



ANTHONY PERKINS · VERA MILES
JOHN GAVIN · MARTIN BALSAM
JOHN MCINTIRE · JANET LEIGH · MARION CRANE
DIRECTOR ALFRED HITCHCOCK · GUION JOSEPH HITCHCOCK · STEFANO

PSICOSIS

¡EL SUSPENSE LLEVA O A SU PAROXISMO!

¡JAMAS UN FILM HABIA PRODUCIDO TAN FUERTES EMOCIONES!

ADEMAS... SE DIVERTIRA CON EL ABOMINABLE HOMBRE DE LA COSTA DEL SOL

JUANJO MENENDEZ - MARY FRANCIS - LA POLACA MONICA RANDALL

COLOR

¡CAZADORES!

EL SEGURO OBLIGATORIO

ES INDISPENSABLE PARA QUE TENGAN VALIDEZ LAS LIGENCIAS

INFORMACION:

EN TODAS NUESTRAS OFICINAS Y AGENCIAS y en la Agencia General de Palma de Mallorca CALLE NAVARRA, 18 - TELEFONO 21 64 46



COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS GENERALES

DIRECCION GENERAL: PLAZA DE LAS CORTES, 8 - MADRID (14)

EN LO MAS PROFUNDO DE AQUELLAS LIMPIDAS AGUAS SE OCULTABA UN SECRETO QUE ERA PRECISO

PARAVINT FLAVIA presenta

EL GRAN CRUCERO



CON PEPE GALVO CARLOS ESTRADA-TERESA GIMPERA ERICA WALLNER

DIRECTOR UNICO CINEFICA GUILLERMO F. ZUÑIGA PRODUCTOR DISTRIBUIDOR JOSE G. MAESSO

TECHNICOLOR-TECHNISCOPE Una colaboración con TECHNISCOPE AMERICAN FILM

UN MUNDO DESCONOCIDO Y FASCINANTE ¡UNA PELICULA SORPRENDENTE!

ESTRENO: MAÑANA

METROPOLITAN PALACE

REFRIGERADO ...Y EN EL MISMO PROGRAMA: LA OBRA MAS IMPRESIONANTE DE TRUMAN CAPOTE

A SANGRE FRIA

70%

HOY, ULTIMO DIA

PAPI y EL DETECTIVE

DELEGACION DE CULTURA DEL MOVIMIENTO

Premio Guipúzcoa de Ensayo 1971

Organizado por Agora, del Club de la problemática, o bien comprender solo algunos aspectos.

BASES:

1. Podrán tomar parte en el mismo todos los escritores españoles e hispanoamericanos.
2. El Ensayo tendrá que ser inédito, escrito en castellano, y con una extensión mínima de doscientos cincuenta folios, mecanografiados a doble espacio, versando sobre el tema "Aportaciones actuales de las culturas regionales a la cultura nacional", el cual podrá ser enfocado libremente, pero con preferencia bajo la perspectiva que ofrece la vigente Ley de Educación.
3. El premio estará dotado con 75.000 pesetas.
4. El premio podrá declararse desierto.
5. Los originales serán enviados a Agora, Víctor Pradera 10, San Sebastián, antes del día 15 de noviembre de 1971, con la indicación "Para el Premio Guipúzcoa de Ensayo".
6. Los originales deberán ir acompañados de un sobre cerrado, en el que conste el título de la obra y que contenga el nombre, apellidos y domicilio del autor.
7. El fallo del jurado, cuya decisión es inapelable, se hará público en San Sebastián en el mes de enero de 1972.
8. La aclaración de cualquier duda en la interpretación de las bases corresponderá a la entidad organizadora.

SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

PUESTOS DE TRABAJO EN EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

PARA ASISTENTES SOCIALES DE UN AÑO DE DURACION

Motivo del Trabajo: Estudio del Problema de escolarización en Madrid.
Nómina de 8.000, a 10.000, pesetas mensuales.
Condiciones para optar a los puestos: Estar en posesión del título de Asistente Social Oficial. Documentación: Instancia, curriculum vitae, y fotocopia del título.
Como las plazas son limitadas, se tendrá en cuenta la experiencia profesional, con preferencia la que haya sido adquirida por las aspirantes en el campo escolar.
Para más informes en: Sección Femenina, Departamento de Personal de 9,30 a 14 horas, Vía José Antonio, 13-3. Teléfono 21-20-07.

EL EMBAJADOR BRITANICO VISITA AL ALCALDE

El Excmo. Sr. Embajador de Su Majestad Británica, en Madrid, M. John Russell, acompañado del Ilmo. Sr. Cónsul en Palma, Mr. D. J. Newman, ha visitado el Ayuntamiento, habiendo sido recibido por el Ilmo. Sr. Alcalde, Don Gabriel Alzamora López.
La entrevista ha sido muy cordial y los ilustre visitantes han recorrido la planta noble de la Casa Consistorial.

OTRAS VISITAS

El Ilmo. Sr. Alcalde de Palma, Don Gabriel Alzamora López, ha recibido en su despacho oficial las siguientes visitas:
—Excmo. Sr. D. Santiago Udina Martorell, Presidente del Banco de Crédito Local de España.

PARROQUIA DE SANTA CRUZ

FIESTA DE SANTA ELENA

Solemnes cultos que, como todos los años, la Parroquia de Santa Cruz organiza en honor de la Emperatriz Santa Elena, invitando a todos sus devotos.
Por la mañana, a partir de las 7 y hasta las nueve inclusive, habrá un turno de Misas en el altar de la Santa.
Por la tarde, a las siete y media, se cantará Misa solemne, con sermón panegírico que dirá el Rvdo. don Francisco Batlle Oliver.

LOTERIA NACIONAL

UNA SERIE DEL PRIMER PREMIO, VENDIDA EN INCA

DEL SORTEO CELEBRADO AYER

MADRID. — Lista de los números premiados en el sorteo de la Lotería celebrada en el día de ayer.
Premiados con 5.000 pesetas, los números terminados en:
040 — 060 — 112 — 166 — 171
207 — 256 — 286 — 305 — 307
325 — 338 — 340 — 381 — 426
532 — 536 — 587 — 632 — 640
680 — 717 — 721 — 744 — 787
872 — 879 — 882 — 968 — 986

Premio de 30.000 pesetas a los números terminados en:
5458 — 0177 — 8961
Premios de 150.000 pesetas a los números: 36946 (Córdoba), 57174 (San Sebastián).
Tercer premio de 500.000 pesetas al número:
11.970

(Valencia, Coruña, Adra y Cádiz).

Aproximaciones de 15.250 pesetas cada una al número anterior, 11.969 y posterior, 11.971.
Centenas de 5.000 pesetas a los números 11901 al 12.000 excepto el número premiado.
Segundo premio, 1.000.000 de pesetas al número:

41.347

(Gerona, Albacete, Granada, Pontevedra, La Coruña, Madrid).

Aproximaciones de 25.000 pesetas a cada número anterior, 41.346 y posterior 41.348.

Centenas de 5.000 pesetas a los números, 41.301 al 41.400, excepto el número premiado 41.347.

Primer premio 2.000.000 de pesetas al número:

20.377

(Sevilla, INCA, Barcelona, Mondragón, Hospitalet de Llobregat, Avilés, Sevilla, Valladolid, Coruña, Madrid).

Aproximaciones de 50.000 pesetas al número anterior: 20.376 y posterior, 20.378.

Centenas de 5.000 pesetas a los números comprendidos entre el 20.301 al 20.400 excepto el número premiado.

Premios de 5.000 pesetas a los números terminados en 77.
Reintegros de 500 pesetas a los números terminados en 7.

MERCAPALMA, S. A.

El Consejo de Administración en sesión del día 21 de julio ppdo., ha acordado conceder a los señores Accionistas el plazo de un mes, para que puedan ejercitar su derecho de suscripción preferente establecido por el Art. 92 de la Ley de Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, en proporción de dos acciones nuevas por cada una de las ya suscritas y desembolsadas, respecto de las 7.500 nuevas acciones de 10.000 pesetas cada una, representativas de la ampliación acordada del capital social, para lo cual, dentro de expresado plazo, contado a partir de la última publicación del presente edicto, habrán de formalizar los correspondientes boletines que estarán a su disposición en las oficinas de la Sociedad.

El desembolso de las referidas acciones con gastos a cargo de los interesados se verificará en el plazo que se les señale tan luego haya sido formalizada la suscripción.

Palma de Mallorca, 14 de agosto de 1971.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

DELEGACION DE TRABAJO

PLAN NACIONAL DE HIGIENE Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO

El Gabinete Técnico de Higiene y Seguridad del Ministerio de Trabajo, convoca para su Jefatura en Baleares 1 plaza de administrativo y 2 de auxiliares de oficinas.
Las instancias se presentarán del 18 al 27 del corriente mes en la Delegación de Trabajo, calle Juan March, núm. 14, o Conde Sallent núm. 12. Telf. 25 20 61, siendo avisados para las pruebas de selección.

Palma de Mallorca, 14 de agosto de 1971. — El Delegado de Trabajo. Fdo.: José Salazar Belmar.

INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

«GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico:
VIERNES, día 20

De 7,00 a 10,00 horas

Zonas de: Regana Blava, Rincón del Mar, Cala Llitas, Ca'n Aguilar, Casa March, Villand, Capricho, Iglesia, Es Pelats, Control Faro, Hotel Cala Jat, Cala Gat y Faro de Cala Ratjada (todo ello del término de Capdepera).
SABADO, día 21

De 7,30 a 10,30 horas

Cala Millor, Cala Bona, Urbanización «Son Moro» y Urbanización «California».
De 7,30 a 14,00 horas

Matadero Santa María, Marraxinet, Cementerio Portol, Cabaneta, San Marcial y «Sa Comuna».

COMUNIDAD JUDIA DE MALLORCA

Se comunica que ha sido oficialmente reconocida la Comunidad Israelita de Palma de Mallorca.

Se invita a todos los judíos residentes en Mallorca a la histórica reunión que tendrá lugar el próximo domingo, día 22 de agosto, a las 10,30 horas, en el Coleman Hall, calle Núñez de Balboa, 6. Son Armadams (Junto a la Telefónica de El Terreno).

En dicha reunión se dará cuenta de la constitución de la Comunidad Judía y detalles complementarios.

ALEC KESSCHELMAN
Presidente de la Comunidad Judía de Palma de Mallorca.

«TRANSCOMA»

Avda. Jaime III n.º 162 entlo. 2.º

Tel. 226840 - Telex 68612

SERVICIOS MARITIMOS DIRECTOS

• CABOTAJE:

BUQUES ROLL ON - ROLL OFF

VALENCIA	DIARIO	TRAFRUME LINES, Avda. Francia, 15
IBIZA	DIARIO	ILDEFONSO PINEDA Eugenio Molina, 12

BUQUES CONVENCIONALES

(jaulas, containers, espacios frigoríficos)

BARCELONA	DIARIO	H. F. ARGUMBAU, Paseo Colón, 18
TARRAGONA	LUNES y VIERNES	MATIAS MALLOL, Pl. Gral. Sanjurjo, 9
MAHON	MIERCOLES	H. DE PONS MARTI, A. Levante, 57
BILBAO	QUINCENAL	BEREINCIA HNOS. Alda. Mazarredo, 9
LAS PALMAS DE G.C.	MIERCOLES	IBERICA CANARIA, S. A.
TENERIFE	MIERCOLES	CONSIGNATARIA INSULAR, S. A.

• INTERNACIONAL:

LIVERPOOL	QUINCENAL
LONDRES	QUINCENAL
DUBLIN	MENSUAL
HAMBURGO	QUINCENAL
AMBERES y ROTTERDAM	QUINCENAL

• CON TRANSBORDO:

EN BARCELONA O VALENCIA, LIBRANDO CONOCIMIENTOS CORRIDOS DESDE PALMA SOBRE BUQUES DE NUESTRA REPRESENTACION: NORTE, CENTRO y SUR AMERICA, FRANCIA, ITALIA, GRECIA, TURQUIA, LIBANO, LIBIA, EGIPTO, ARGELIA, MARRUECOS, COSTA OCCIDENTAL y ORIENTAL DE AFRICA, GOLFO PERSICO, JAPON, PORTUGAL, ISRAEL, etc.

ALBERGUE «CRUCERO BALEARES»

CUANDO IMPERA EL ESPIRITU

Da gloria verlo y es como estar en el cielo el vivirlo. Sin tópicos ni metáforas.

Del Albergue "Crucero Baleares", paraíso encontrado en que Sección Femenina complementa su constante, efectiva y vocacional tarea formativa, me gusta hasta el nombre. Ustedes ya saben que todas las obras --hasta los acontecimientos-- tienen cosas, momentos, que desentonan, como esa obesa cantante que debiera haberse retirado Dios sabe en qué pasada temporada o distorsionan como el viejo disco de 78 que duerme en el desván de nuestros recuerdos. Pero en el Albergue "Crucero Baleares" no desentonan ni las cigarras que cantan el calor aquí soportable del mediodía, ni las niñas, cuyas canciones llegan hasta nosotros, con sonos entrañables de más entrañable cantinela:

"una tarde fresquita de mayo cogí mi caballo y me fui a pasear..."

ni desentona el cemento del edificio hecho paisaje, en mutuo intercambio de prestigios, ni la dura roca hermanada con el árbol frondoso, ni la carretera --pina y curva, femenina-- que asciende grácil, casi coqueta, desde un mundo de prisas y de lenguas extrañas, a un remanso de sonrisas, de paz y de canciones que empieza allí donde un letrero anuncia "Albergue Crucero Baleares" y termina en el

de un "pater", viven la feliz experiencia de veintidós días jugando y aprendiendo, en íntimo contacto con la pródiga naturaleza y la miel de una convivencia espléndida, hecha de fraternal amistad, de cordialidad, de comprensión y de afecto.

Maria Antonia Salvá Monserrat, la joven jefe de turno, instructora general, lluchmayorense de pro, nos recibe en su despacho.

--¿Cuáles son las actividades que realizan las chicas?

--Les ofrecemos una amplia gama de quehaceres que comprenden Biblioteca, Audiciones musicales, juegos de expresión, educación física y juegos deportivos-educativos, trabajos manuales, bailes y canciones regionales, charlas religiosas y de formación del espíritu nacional... etc. etc. Además de ello, realizamos excursiones (visita a Valldemosa, Deyá, Sóller, Cuevas, Formentor, Puerto de Alcudia y otras), fuegos de albergue y, en este turno y por vez primera, hemos realizado ciertas actividades conjuntas con el Campamento "La Victoria" de chicos. Una experiencia realmente interesante, iniciada con un Concurso de Dibujo al Aire Libre y que esperamos puedan ampliarse en lo sucesivo.

--¿Qué actividades realizan las muchachas con mayor gusto?

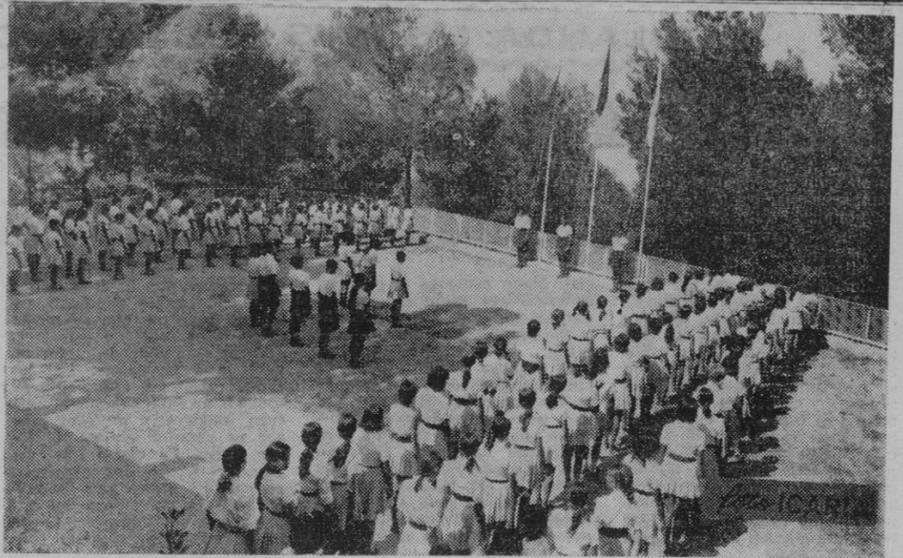
correo y que... lo único que no les gusta es madrugar (se levantan a las nueve "de la madrugada").

Maria Teresa Moranta Hamilton, simpática y vivaracha, elogia también --y de qué forma!-- el Albergue. Está contentísima con sus compañeras, le gusta mucho el fuego de albergue y lo que prefiere es servir la mesa. (De su arte exquisito tenemos nosotros buena prueba)...

Y así hablan todas. Alegría y buen humor. Y trabajo. Voluntad de hacer.

Así es el Albergue "Crucero Baleares", de Sección Femenina. Escuela de formación. Lugar dado también al descanso.

M. Angel



CINE LARGO

EN LA PROGRAMACION DE VERANO DE TELEVISION ESPAÑOLA

Tanto para los que quieran rememorar con agrado el cine de otra época, como para aquellos que no pudieron ver una determinada película, TVE ofrece en su **TRES** espacios dedicados al Séptimo Arte, una selección de largometrajes que gustará a todos.

«El Cine»: Martes a las 22'30 horas. — Ciclos de diversos géneros de la Cinematografía, a través de los cuales podemos asistir a una completa historia del Cinema. Este verano, en su pantalla, verá un ciclo del «western» con 8 películas.

«Sesión de Noche»: Jueves a las 22'30 horas. — Serie de largometrajes que, por sus características formales y estilísticas, han marcado una importante huella en el desarrollo del cine.

«Cine para todos»: Sábados a las 17 horas. — Selección de películas especialmente dedicadas a la audiencia juvenil.

EN VERANO ESTAMOS MAS CON USTED

mismísimo azul del cielo, con nubes que no quieren perderse el espectáculo de una juventud --primavera de la vida-- que ama y canta, piensa y siente, descansa y trabaja y medita. No, aquí nada desentona: ni la voz de mando, voz sugerente, dulce, casi melódica (es la poesía y la canción, la rima y el ritmo), ni el rumor del mar, que sabe comportarse, ni la postura, ni el gesto ni el ademán. Y aquí nada distorsiona: todo tiene su tono justo, su justa potencia; tonos y potencias que nadie ha decretado y que nacen, quizás, en la libertad misma, en el subyugante contraste... en todo.

Venir al Albergue "Crucero Baleares", aquí donde el mar besa suavemente la roca y la piedra es la novia del pino y el geráneo hermano del pino, es llegarse a un mundo de atracción y de atractivos. El silencio es hijo de las risas; el orden perfecto, de una organización que tiene como principio pedagógico la voluntad de hacer, la libertad de elección. Sí, venir hasta aquí es volver a vivir la vida, a respirar la vida, a gustar de la vida, a sentirse más monje que soldado y más poeta que monje y más español que poeta y más todo que todo.

Aquí no sobra ni el tufillo a yantar que se presiente, ni la brisa que invita a abrir la boca y los pulmones para aspirar eternamente y vivir. Ni falta la alegría, ni el alborozo, ni las palmas, ni la seriedad, ni la oración, hija del quehacer y de la tan íntima identificación con la naturaleza. Ni falta ni sobra nada. Es el punto justo que soñara el filósofo, el equilibrio que buscara el físico, el sueño no encontrado del poeta "¡qué descansada vida...!".

Nuestra visita al Albergue coincide con la presencia en el mismo del I Turno de Juventudes. Ciento treinta y dos muchachas de nueve a catorce años, dirigidas por diez mandos y la asistencia religiosa

--Cada una elige la actividad o actividades que prefiere, de entre las que ponemos a su alcance. La tónica del turno es la libertad en la elección de la actividad, única forma, entendemos, del éxito en los resultados didácticos.

--¿Cuáles son los objetivos concretos de estos turnos?

--Vacaciones y formación, a un cincuenta por ciento.

--¿Resultados positivos?

--Cuando las chicas se reincorporan a sus hogares se les nota una muy positiva transformación y, normalmente, todas quieren volver a otro turno.

--¿Cuál es la procedencia de las muchachas que se integran en este Curso?

--En cuanto a procedencia geográfica, tenemos chicas de Madrid, Coruña, Valencia, Lérida y Baleares. Por lo que respecta a su procedencia social, las hay de todas las posiciones, sin que en ningún momento exista la más mínima distinción entre ellas.

--¿Cuál es el criterio de selección?

--Las plazas las concede la Delegación Nacional de Sección Femenina, según criterios de aprovechamiento en el estudio; único que pesa a la hora de la selección.

Y ahora recojamos unas urgentes impresiones de algunas de las albergadas.

Monserrate Gasol, de Cervera (Lérida), Ana Isabel Peral Aroca, madrileña; Catalina Sans Jofre, de Palma; Carmen Lozano Sans, de Palma y Beatriz Espiau López, de Madrid forman rueda de prensa con nosotros. Preguntamos y contestan. Sin vacilar. Sin concesión alguna a la insinceridad. Nos dicen que comen muy bien, que lo pasan estupendamente, que Mallorca es sensacional, que el Albergue es mucho mejor de lo que ellas pensaban, que la jefe es muy simpática y las mandos también, que están aprendiendo muchas cosas, que el momento más alegre del día es la hora en que se hace el reparto del

HOLANDA: UN PAIS SUBMARINO (y IV)

SE NECESITA UNA ESCUELA PARA NIÑOS ESPAÑOLES

SOLAMENTE HAY 80 ESPAÑOLES NACIONALIZADOS

La mayor parte de los hijos de casi mil familias españolas, residentes en Holanda, han nacido en este país y hablan casi tanto o más neerlandés que castellano.

En la ciudad, la más densamente poblada por españoles, viven en total más de ocho mil compatriotas. La educación de sus hijos corre por cuenta de cuatro maestros españoles, a los que en estos días se incorporará un pequeño grupo de nuevos maestros recién llegados de España.

«Opino que es una barbaridad. Un grupo de niños no puede someterse a este régimen de formación complementaria en una escuela común a holandeses y extranjeros», nos decía un asistente social que presta sus servicios en un centro laboral para españoles, uno de los tres que existen Rotterdam.

SE NECESITA UNA ESCUELA ESPAÑOLA

El gobierno holandés no prohíbe la educación multinacional conjunta: cualquier niño de cualquier nacionalidad tiene que asistir obligatoriamente al colegio en los Países Bajos. Esta norma, que se aplica sin una excepción con los hijos de los neerlandeses, no está en vigor en relación con los de los extranjeros. La razón parece sencilla: la presencia de un niño extranjero, recién llegado al país, en un centro docente holandés supone un trastorno y un retraso para la formación del resto de la clase.

No queda más que una solución, nos decía el asistente so-

cial. Abrir escuelas españolas, dirigidas por españoles, en las que los niños estudien también la lengua de la nación en que están.

El alquiler de un local para fines docentes cuesta alrededor de los cincuenta mil florines al año, unas cuatrocientas mil pesetas, un precio elevado pero realmente necesario. Es, poco más o menos, lo que cuesta la utilización del local en que se halla el «club para españoles» montado por el gobierno holandés en el 34 de la calle Slaak de Rotterdam.

Se dan casos, cada vez más frecuentes en los que maestros neerlandeses se niegan a recibir en sus aulas a niños españoles, o italianos, o yugoslavos, sin que el Gobierno intervenga. Obran, según dicen, en defensa de los intereses comunes del resto de sus alumnos nacidos o adaptados plenamente al país.

EL PROBLEMA DE ENCONTRAR VIVIENDA

Si el problema de la escuela es grave para los españoles residentes en Holanda, no lo es menos el de la vivienda. Aunque el mantenimiento y todas las operaciones sobre viviendas se regula por una ley relativamente «reciente» —de 1930— es un campo en el que la especulación y el abuso se manifiesta con frecuencia. El gobierno mantiene la prohibición general de residir en pequeños barcos surtos en canales y costas, pero no tiene más remedio que ser tolerante con muchos casos en los que hacerse con una vivienda supone vencer un imposible. En general, según la opinión más común entre los españoles, los pisos más asequibles no reúnen suficientes condiciones de higiene: son demasiado pequeños y caros para la familia de un trabajador que se instala sin grandes beneficios económicos y con muchos gastos al principio de su permanencia, fuera del país de origen. El problema se incrementa cuando la familia se reagrupa tras un período de soledad del marido. En total se reagruparon, durante 1970, unas mil familias españolas, la mayor parte de las cua-

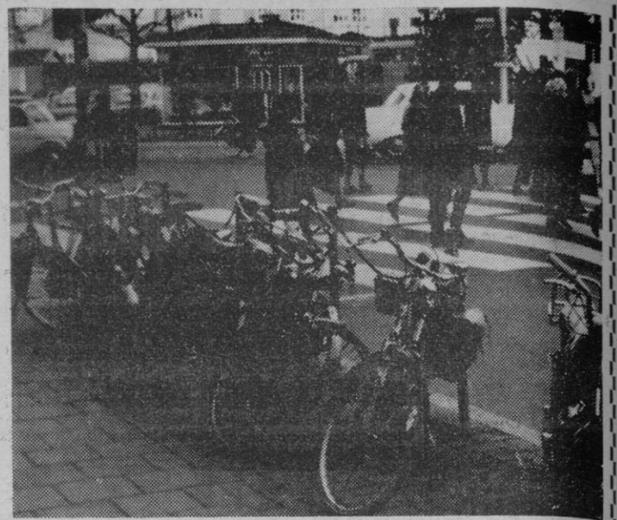
les viven en una habitación que el marido había alquilado antes de reunirse con su mujer y sus hijos.

Pagar otra vivienda mejor resulta casi imposible. De los 13.366 españoles que había en Holanda en 1970, solamente 2.490 eran mujeres, y mujeres jóvenes no casadas aún en su mayor parte. Es cierto que, durante este año, los españoles en paro no pasaron de los seis, en todo el país; pero los 167 florines (unas 2.800 pesetas) que un obrero viene a ganar cada semana no pueden irse en un solo concepto, por muy apremiante que sea el problema de la vivienda. No en vano las autoridades tratan por todos los

medios de solucionar la situación de «intemperie» de 30.000 familias neerlandesas que, a pesar de la altura social y económica del país, padecen aún el problema del alojamiento.

No es de extrañar que, a pesar de las facilidades que el trabajador español encuentra en Holanda en muchos momentos, al fin se decida por volver en un ochenta por ciento de los casos y que ni siquiera decida permanecer en este grande y pequeño país un mínimo de cinco años. No ha sido así para los ochenta matrimonios mixtos en los que las razones del corazón se impusieron a las estadísticas.

J. SIERRA (Pyresa)



La bicicleta es todo un símbolo de la vida diaria en los Países Bajos. Nadie se extraña de que un catedrático vaya a la universidad en medio de un grupo de alumnos, todos entregados a un tranquilo pedaleo.

LA BATALLA DE LEPANTO Y SUS REPERCUSIONES (I)

LA NAVE CAPITANA DE DON JUAN DE AUSTRIA OBRA DE LOS «MESTRES D'AXA», CARPINTEROS DE RIBERA MALLORQUINES

CON SUS NAVES SANCHO DE LEIVA Y GIL DE ANDRADE PARTEN DE PALMA PARA UNIRSE A LA ARMADA EN BARCELONA Y CONCENTRARSE DESPUES EN MESINA

Por JUAN SUAU ALABERN PREMIO NACIONAL VIRGEN DEL CARMEN, 1957

Ante la inminencia del IV Centenario de la Batalla de Lepanto, la más alta ocasión que contemplaron los siglos como la calificó el genio cervantino, obligado es que nos refiramos al histórico acontecimiento, en relación con las repercusiones que tuvo en Mallorca.

El corsario turco, que resultó diezmado en aquella «alta ocasión» no era el que más operaba en nuestras aguas, mas el corsario argelino sí. Pero así como la Armada cristiana era el resultado de la unión de España, Roma y Venecia, el Turco se había unido también con sus compañeros de viaje. Con ciertas palabras describió la situación el 6 de agosto de 1552, Ignacio de Loyola al Emperador Carlos V: «los turcos no siendo belicosos por mar hasta agora, se comienzan a hacer prácticos y a cebarse y comenzar con lo poco que queda de la Cristiandad; a usar de la industria que usaron para ganar el Imperio de Constantinopla, ayudando a un príncipe para resistir y entretenerse con el otro...»

Detengámonos pues nuestra atención con lo que sucedió con los corsarios argelinos en

la gran batalla. Con motivo del IV Centenario del Monasterio de El Escorial el Patrimonio Nacional editó un libro y en él se halla un estudio sobre la Batalla de Lepanto del Almirante don Luis Carrero Blanco, Vice-Presidente del Gobierno que reprodujo la revista «Reales Sitios».

Nos describe el ambiente político de aquellos tiempos el Almirante Carrero Blanco. «En el siglo XVI como en el presente, vemos a una gran parte de la Europa oriental invadida, bajo el yugo del tirano de Oriente. Nos encontramos con los compañeros de viaje del Turco, en la figura de Segismundo de Zapolya, príncipe de Transilvania que se hace luterano y acepta ser vasallo de Solimán. Nos encontramos también las quintas columnas de luteranos y calvinistas que, sin afinidad religiosa con éste, cooperan directamente con él al romper la unidad de la Cristiandad. En el siglo XVI se practica igualmente la equivocada y poca gallarda táctica del apaciguamiento y del mal menor, que al servicio de un egoísmo cerril, ciega hasta el extremo de anular instintivamente elemental como el de conservación. Y así vemos a todo un Rey Cristianísimo en vergonzosa alianza con Solimán, dando el escándalo de que las galeras de Provenza arrien el estandarte real (nada menos que la bandera de Nuestra Señora) para saludar la flota del viejo Barbarroja, a su llegada a Marsella...»

Detengámonos en lo que pasaba en el Vaticano. El Papa, San Pío V, según la inmortal novela «Jeromín» del P. Coloma, que no es sino la vida de don Juan de Austria, estaba meditando bajo qué capltán colocaría el mando de las escuadras de España, los Estados Pontificios y Venecia juntas, para derrotar al Turco. Por uno de los ventanales de la capilla del Vaticano donde se hallaba, el sol filtró un rayo de luz que fue a dar sobre un Misal abierto en el altar y fuése a ver lo que decía: «Fuit homo misus a Deo, cui nomen erit Ioannes». «Erase un enviado de Dios, cuyo nombre era Juan». El hermano del Rey de España así se llamaba, mas por su juventud no parece recomendable para tan alta misión... Mas ya había obtenido una victoria contra los moros en las Alpujarras...

Tenemos a la vista varias narraciones del inmortal suceso y de ellas, especialmente

de las de Carrero Blanco sacamos detalles interesantes. A la Armada de la Santa Liga, España aportó 90 galeras, 24 naves y 50 buques ligeros. El Papa, 12 galeras y 6 buques ligeros y Venecia 106 galeras, dos naves, 6 galeazas y 20 buques ligeros. De Infantería embarcaba la flota 30 mil hombres, entre los Tercios Españoles de Nápoles, Cerdeña y Sicilia, dos tercios alemanes al servicio de España, dos regimientos venecianos y un regimiento del Papa. Se proyectaba concentrar toda la Escuadra en Mesina el 1 de septiembre, según el mapa que insertamos.

De paso para Italia don Juan el 16 de julio de 1571 hacía su entrada triunfal en Barcelona. Veamos lo que nos dice Miguel Bordoy Cerdá en su celebrado estudio «Mallorca, Lepanto y Cervantes» —allá a las cinco de la tarde, después de haber visitado Montserrat, entre el repique de campanas, salvó la artillería del mar y de tierra y los aplausos de una multitud enardecida—. «Acordóse enviar aviso urgentísimo al Marqués de Santa Cruz que estaba en Cartagena y a Sancho de Leiva y Gil de Andrade, cuyas escuadras estaban ancladas en aguas de Mallorca para que fueran a Barcelona, trayendo la mayor cantidad de vituallas posibles, consistente en agua, vino, judías, gorbanzas, carne salada, pescado salado, queso y galletas marineras. Al día siguiente sobre las cuatro de la tarde, al repique de campanas y los gritos de las gentes, anunciaban en el horizonte los navíos de Gil de Andrade y Sancho de Leiva, cuya arribada al puerto de Barcelona se fijaba para las nueve de la noche con las correspondientes salvas de ordenanza».

Quadrado —decimos nosotros— elogía la contribución mallorquina en vituallas y dice, además, que fue considerable. «Llegaba de Mallorca, junto con la escuadra la nave real de don Juan, que era la misma fabricada para él, al enfrentarse con los corsarios del Mediterráneo. Pasó a visitar la don Juan al día siguiente y apreció las mejoras introducidas por los calafates mallorquines, bajo la expertísima dirección de Sancho de Leiva. Don Juan de Austria llegó a visitar Mallorca y demostró tener aprecio a sus habitantes. La Topografía del P. Haedos lo confirma cuando dice: «Mallorca era la despensa de don Juan y la escuela de sus mejores soldados». Efectivamente don Juan

con algunas galeras había visitado el puerto de Andraitx el 7 de agosto de 1568 y parece que se internó en la isla y acaso llegara hasta la ciudad. No tiene nada de particular que la nave capitana fuera construida y reparada en nuestros astilleros debido sin duda a la fama de nuestros «mestres d'axa» calafates, carpinteros de ribera mallorquines, era proverbial en el Mediterráneo, especialmente en la construcción de embarcaciones para perseguir a los corsarios argelinos y berberiscos y que se concretó un siglo más tarde en el famoso «xabec», jabeque.

Se siguió concentrando en Mesina la escuadra de la Santa Liga, cuando el 14 de septiembre Gil de Andrade, mandando en exploración cuatro galeras rápidas con chusmas reforzadas, regresa a Mesina con una carta del Gobernador de Corfú, en que éste le informa que la flota turca se ha retirado hacia el Sur y que se compone de 150 galeras, siendo las demás unidades galeotas y fustas mal armadas. La flota de la Santa Liga se hace a la mar con dirección a Corfú... La organización de la Armada cristiana era la siguiente:

Vanguardia o grupo de descubierta al mando de don Juan de Cardona con 7 galeras. Primera escuadra o ala derecha, al mando de Andrea Doria con 50 galeras. Tercera escuadra o ala izquierda, al mando de Barbarigo con 33 galeras. Escuadra de reserva al mando de don Alvaro de Bazán, Marqués de Santa Cruz, con 30 galeras. Escuadra de galeazas, al mando de Francisco Duodo con 6 galeazas. Escuadra de naves, al mando de don Carlos de Avalos con 26 naves.

Los 76 buques ligeros (galeotas, fragatas, bergantines) se repartieron entre las diferentes escuadras a las órdenes de los mandos respectivos.

La artillería en los buques. La adopción de la artillería en los buques produjo como era lógico una crisis en la galera y surge así a mediados del siglo XVI la galeaza ideada por un ingeniero veneciano. Era la galeaza un tipo medio de transición entre la galera y el navío y tenían el inconveniente de sus desplazamientos lentos por ser buques pesados, y casi siempre tenían que ser remolcados por las otras naves. En la batalla de Lepanto fueron eficaces porque dado el tiempo que se pasaron las naves observándose tuvieron tiempo de colocarse. Su corta vida quedó ligada a la historia de Lepanto.



El diario de más circulación en el Archipiélago



GRAFICO DE LAS RUTAS DE LA CONCENTRACION DE LA ARMADA CRISTIANA EN MESSINA. PUEDEN OBSERVARSE EN EL LAS NAVES QUE PARTEN DE MALLORCA.

LOS ESTILOS

EL ALARIDO DE TARZAN

«TARZAN Y LAS INTREPIDAS AMAZONAS»

JAIME III T. O. «Tarzan and the Amazons». — Producción: Sol Leser para R. K. O. Radio Pictures (1945). — Guión: Hans Jacoby y Majorie Pfaelzer de la novela de Edgard Rice Borrough. — Director: Kurt Newman. — Fotografía (blanco y negro): Archie Stont. — Música: Paul Sawtell. — Dirección artística: Victor Koesler. — Intérpretes: Johnny Weissmuller (Tarzán); Brenda Joyce (Jane); Johnny Sedfield (Boy); Barton Mc Lane (Banister); María Oupenskaia (Reina); Shirley O'Hara (Amazona); Don Douglas (Sir Gay); Steven Gerard (Andrew).

Duración: 70 minutos.

Jane llega de Europa acompañada de un grupo de investigadores. Estos se interesan por un brazalete que «Chita» había escondido y que pertenece a la legendaria tribu de las Amazonas. Tarzán no quiere servirles de guía porque ha dado su palabra a la reina pero Boy conoce el camino.

Cuando en 1945 se rodó este film, la «Metro» había ya abandonado la serie de «Tarzán» pero la continuaba Sol Leser para la «R. K. O. Radio» — casa ya desaparecida — contando con un Johnny Weissmuller menos estilizado y un Johnny Sheffield ya algo crecido. Además Brenda Joyce había sustituido a Mauren O'Sullivan y el director era Kurt Newman que intentaba seguir los modelos precedentes, apartándose, lo menos posible, de todo aquello que había sido fundamental en el éxito de la serie. Así la casa de Tarzán, los animales amaestrados, los representantes de una civilización que no es siempre sinónimo de un mundo mejor, unos decorados que ayudan a crear un ambiente de grandiosidad y misterio, la consa-

bida lucha de Tarzán con el cocodrilo de turno, una selva de miríjillas bien utilizada, escenarios naturales que mejoran los africanos, unos personajes de leyenda, esta vez los de las Amazonas con su reino escondido y una serie de «gags» muy bien insertados en la aventura y a cargo, como es natural, de la mona «Chita» poco menos que la intérprete principal.

La serie, a pesar de los cambios, aún marchaba, tenía este encanto especial de un cine que va desapareciendo ganado por la violencia y el erotismo gratuitos, que aquí podrían existir igualmente pero que se han evitado sin que el cuento pierda. Quizá por ello llena los cines con gente grande y menuda que se identifica con lo que ve.

«ALEGRES VIVIDORES»



En 1947, la D.N.U. decreta el cierre de las casas de prostitución. Pero, ¿se han parado ustedes a pensar qué sucedió con sus alegres pupilas? La película «Alegres Vividores» resuelve esta pregunta en tres tiempos: la angustia del cierre, las peripecias de una de ellas y la nueva vida en el Atlético Club, presidido por Louis de Funès. Una historia escabrosa, pero resuelta con humor y con ternura, que hará las delicias de los espectadores, ansiosos de pasar unas horas en franca hilaridad. Es una garantía de As Films.

EL CINE Y SUS NOTICIAS

«THE LAST RUN»

Este film, rodado en España, producido por Carter de Haven y dirigido por Richard Fleischer, guión original de Alan Sharp, ofrece un gran reparto. En primer lugar se encuentra George C. Scott, Tony Musante y el descubrimiento femenino de 1970 Trish Van Devere. Figura también en lugar destacado Colleen Dewhurst. El argumento relata la vida de Harry Games, ex chófer de gangsters de Chicago que vive retirado en un pueblito de Portugal donde disfruta con su barca de pesca; pero no puede resistir la tentación de demostrar que todavía conserva el temple de chófer de primera después de nueve años de inactividad, dispuesto a rescatar a un presidiario fugitivo. Con un viejo coche BMW 503 de 1957 habrán de atravesar España y entrar en Francia. Richard Fleischer en la tercera década de su carrera, es actualmente uno de los más solicitados realizadores.

«LA HIJA DE RYAN»

Aunque la isla de Irlanda sea conocida por la inclemencia del tiempo, David Lean tuvo que provocar una lluvia artificial porque era poco espectacular la que caía en una escena en la que intervenía Trevor Howard en su papel de Padre Collins en la película «La hija de Ryan», según un argumento original de Robert Bolt — adaptador de la novela de Pasternack «Doctor Zhivago» —. Los artistas principales de esta película son Robert Mitchum, Trevor Howard, Sarah Miles, Christopher Jones, John Mills y Leo Mc Kern.

GIAN MARIA VOLONTE

Actualmente se ruedan en Niza los exteriores de la película que interpreta Gian Maria Volonte sobre la vida del revolucionario Enrico Mattei. Franco Rossi es el director.

ANDRE CAYATTE

André Cayatte ha merecido el premio de cine de la Sociedad de Autores por su película «Morir de amor». La principal intérprete de este film inspirado en un hecho real que causó gran revuelo es Annie Girardot.

CLAUDIO GUERIN

En Córdoba se ha iniciado el rodaje de los exteriores de «Perversión», una coproducción hispano-italiana que dirige el joven realizador español Claudio Guerin. Los tres intérpretes centrales son Lucía Bosé, Ornella Mutti y Glen Lee. Este último ha concluido recientemente su participación en «La primera entrega» de Angelino Fons. El guión de «Perversión» es del propio Guerin, Leonardo Martín y Miguel Rubio. Guerin debutó como director con un episodio de «Los desafíos».

JOSE A. NIEVES CONDE

En los alrededores de Madrid se inició el rodaje de «Carla y Lola», la coproducción hispano-italiana que dirige José Antonio Nieves Conde sobre un guión de Miguel Lamet y Alonso Millán. Se trata de una comedia dramática protagonizada por Sylva Koscina, Fernando Rey, Stephen Boyd y Marisa Mell. Estos dos últimos ya trabajaron juntos a las órdenes de Nives Conde en «Marta», también sobre un guión de Alonso Millán. Los exteriores del film se rodarán en Estoril y Roma.

NOVELA DE JEAN LABORDE

Nelly Kaplan ha sido el encargado de dirigir la película «Los barquitos de papá», versión cinematográfica de la pieza de Jean Laborde «Banda de ladrones» que se ha comenzado a rodar en Niza. La principal protagonista del film será la británica Shella White que interpretará a la hija de un rey del petróleo secuestrada por una banda de atracadores que serán encarnados por Pierre Mondy, Michel Bouquet, Catherine Allégret y Michel Musson.

JACQUES CHARRIER

Jacques Charrier, uno de los actores jóvenes más populares de Francia hace diez años, se incorporará a la producción como intérprete de la próxima película de Pierre Kast «Los soles de la isla de Paques». Las protagonistas femeninas de la película serán Alexandra Stewart y Françoise Fabian. Charrier fue el compañero de Brigitte Bardot — con la que estuvo casado — en «Babette se va a la guerra».

programas para hoy

MUSICA

AUDITORIUM — A las 9:45 horas: Gran Gala de la «Holiday Startime» presentando a NINA y MARMALADE.

ALAS DE R... Y ENSAYO

SALA MOZART — (Refrigerada). — Desde las 4: «TO BE OR NOT TO BE» (Ser o no ser), de Ernst Lubitsch, con Jack Benny, Carole Lombard y Robert Stack.

CINES DE ESTRENO

SALA ASTORIA — (Refrigerada). — Desde las 3: «EL TESORO DE DRACULA» (Color). «LA DINAMITA ESTA SERVIDA», Tony Leblanc, Alfredo Landa, Manolo Gómez Bur, Laura Valenzuela. (Color).

AVENIDA — (Refrigerada). — Desde las 3:15: «A 45 REVOLUCIONES POR MINUTO», Juan Pardo, Ivana, Los Angeles, Formula V. Director: Pedro Lazaga (Eastmancolor). — «LA MUJER INDOMABLE», Elizabeth Taylor, Richard Burton. (70 mm., color). Horario: «45 REVOLUCIONES»: 3:20, 7:10, 11. — «MUJER»: 4:55 y 8:45.

AUGUSTA — Desde las 3: «AMOR A LA INGLESA» en technicolor. Peter Sellers y «LLEGO, VEO Y DISPARO» en Todd-Ac. Antonio Sabato. — (Prog. aut. mayores).

SALA BORN — (Refrigerada). — Desde las 3:15: «DUELO DE PILLOS», con Frank Sinatra y George Kennedy. Complemento: «SLOGAN». (Aut. mayores 18 años).

TEATRO BALEAR — (Climatizado). — Desde las 3: AEROPUERTO, con Burt Lancaster y Dean Martin; y de complemento estreno de «EL ENIGMA DEL ATAUD». (May. 18 años).

CAPITOL — Desde las 3: «PIGALLE... BARRIO PROHIBIDO», color, con Gino Cervi, Raymond Pellegrin, Lila Kedrowa. Complemento «TIERRA DE FUEGO», color. (Mayores 18 años).

DORADO — Desde las 3: «O'CANACEIRO» en cinemascopio y color. Thomas Millian y «CORRE CHIQUILLO CORRE» en color.

HISPANIA — Desde las 3: «PIGALLE... BARRIO PROHIBIDO», color, con Gino Cervi, Raymond Pellegrin, Lila Kedrowa. Complemento «TIERRA DE FUEGO», color. (Mayores 18 años).

JAIME III — (Refrigerada). — Desde las 3: «TARZAN Y LAS INTREPIDAS AMAZONAS», Johnny Weissmuller. «SEÑOR DOCTOR», Cantinflas, Color. (Aut. todos públicos).

METROPOLITAN — (Refrigerada). — Desde las 3: «PAPI» Alan Arkin, Rita Moreno. Director: Arthur Hiller (Color). «EL DETECTIVE» Frank Sinatra (70 mm., color). Horario: «PAPI»: 3:20, 7:10, 10:45. «DETECTIVE»: 5:15 y 9.

MODERNO — Desde las 3: «PIGALLE... BARRIO PROHIBIDO», color, con Gino Cervi, Raymond Pellegrin, Lila Kedrowa. Complemento «TIERRA DE FUEGO», color. (Mayores 18 años).

PALACIO DE LA PRENSA (Refrigerada) Desde las 3: «EL RUISEÑOR DE LAS CUMBRES», color, con Josehito. Complemento «MOGAMBO», color, con Clark Gable y Ava Gardner. (Tot. menores).

RIVOLI — (Refrigerada). — Desde las 3: «PSICOSIS», un film de Alfred Hitchcock, con Anthony Perkins, Vera Miles, John Gavin. — «EL ABOBINABLE HOMBRE DE LA COSTA DEL SOL» Juanjo Menéndez. (Color). May. 18 años.

RIALTO — (Refrigerada). — Desde las 3:30: «PIGALLE... BARRIO PROHIBIDO», color, con Gino Cervi, Raymond Pellegrin, Lila Kedrowa. Complemento «TIERRA DE FUEGO», color. (Mayores 18 años).

SALAS DE FIESTA

- * **BARBARELA** — Cada noche baile.
- * **BACOMO** — Cada noche baile a partir de las 21:30 hasta las 4:30.
- * **CABALA** — Todas las noches baile con «Nosotros Cinco» hasta las 4 madrugada.
- * **CASA VALLES** — Todos los días baile y atracciones.
- * **CHEZ NOUS** — Cada día Miguel Moreno con «Nuevo Grupo» y «Los Delfos».
- * **EL BARCO** (Night Club). — Tarde y noche baile.
- * **PATIO ANDALUZ FELIPE** — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- * **TACOMAGO** — Abierto todas las noches. Baile y atracciones con LOS VALDEMOSA.
- * **TITO'S** — Todas las noches baile y atracciones.
- * **TROCADEPO** — Tarde y noche baile y atracciones.
- * **CLUB LATIN** (Las Maravillas). — Baile todas las noches hasta las 3:30.
- * **LORD NILSON** (Ca'n Pastilla). — Todos los días baile con «Los Grecos».
- * **S'ESCAR** — Todas las noches baile y atracciones.
- * **«ROSALES»** (Night Club). — Todos los días baile y atracciones. Domingos y Festivos. Galas para la Juventud.
- * **MALVALOCA** (La Ribera) Ca'n Pastilla. — Baile todas las noches a partir de las 22 horas.
- * **CLUB SALEM** — Diariamente baile y atracciones.

PELOTA NACIONAL

RONTON BALEAR — Laborables a las 4,45. Fesivos y vísperas a las 4.

BOLOS

BOLERA INTER POWLING — Abierto todos los días de 3 tarde a 1 noche Domingos de 10 mañana a 1 noche.

PARQUE DE ATRACCIONES

Abierto todos los días a partir de las 5 de la tarde. Junto «Cortijo Vista Verde», Ca'n Pastilla.

CON LLENOS Y EXITO DIARIO



SEGUNDA SEMANA



UNA PRODUCCION DE BOSS HUNTER.
BURT LANCASTER • **JEAN SEBERG** • **DEAN MARTIN**
JACQUELINE BISSET • **GEORGE KENNEDY**
HELEN HAYES • **VAN HEFLIN** • **MAUREEN STAPLETON** • **BARRY NELSON**
LLOYD NOLAN • **DANA WYNTER** • **BARBARA HALE**

«La película que todos se complacen en volver a ver!!»
 Y de complemento ESTRENO
«EL ENIGMA DEL ATAUD»

HOY ¡ALLEZ FRANCE!

EN



BARBARELA

GRAN FIESTA FRANCESA

VINO a GOGO
 SALCHICHONADA
 SHOWTIME CON LA

SORPRESA DE

MILO y SPAGHETTI
 también

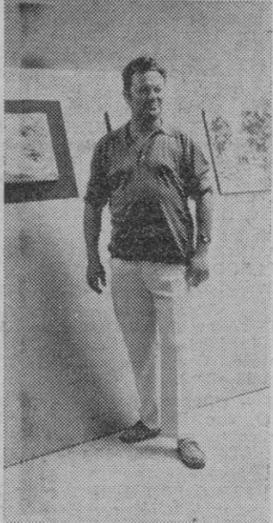
BARBARA AND SOUL
THE SISTEM

CASI SIN PRECEDENTES EN PALMA

APRETUJONES EN LA PRIMERA EXPOSICION DE JEAN BOUGRET

JULIO VIERA LA CALIFICO DE «GENIAL»; PESE A NO LLEVAR LA FIRMA DEL CANARIO

Tuvo lugar ayer por la tarde, en el «Edificio Minaco», la inauguración de la primera exposición, en Mallorca,



JEAN BOUGRET, EL ARTISTA FRANCÉS QUE POR PRIMERA VEZ EXPONE EN MALLORCA. — (FOTOS SERGIO).

del famoso artista francés Jean Bougret. Y éxito desde el comienzo: a los pocos minutos de abrirse las puertas, lleno casi absoluto. Y una gran sorpresa, pues en la calle, en aquellos momentos, estábamos a 36 grados.

—La verdad —decía Jean Bougret— no me imaginaba que en Palma existiera una inquietud artística tan grande. Y mucho menos en verano, con este terrible calor.

En la sala, muchas caras conocidas: artistas, médicos y un buen número de turistas. Y comentarios para todos los gustos:

—Ya era hora —escuchamos, por ejemplo— que algún pintor expusiera obras de verdad. Y prácticamente ha dejado de asistir a las exposiciones porque salgo de ellas con un tremendo complejo de idiota: no entiendo nada de lo que quiere decir el artista.

Otro comentario, muy sabroso, por cierto:

—Quería comprar un cuadro, pero lo necesito más grande que los de Bougret. Aunque parezca un chiste fácil, damos fe que es rigurosamente cierto. Todavía

existe uno que compra el arte por metros, evidentemente.

Je Bougret, que tiene que marchar a su Francia natal antes del día 27, que es cuando se clausura la exposición del Edificio Minaco, nos decía que próximamente expondrá en una sala de París:

—Como toda mi actual obra está aquí, en Palma, en cuanto llegue a Montluçon, a casa, me encerraré y me pondré a trabajar sobre los apuntes que he tomado en estas breves vacaciones mallorquinas.

Y es que el tema de su próxima muestra, una vez más, es Mallorca.

ESPERADO SHOW

Mientras el artista atendía a sus invitados, en un momento de calma, se armó un gran revuelo en la sala: había entrado Julio Viera, el gigantón pintor, recién llegado de Roma, a donde fue a entregar dos cuadros al Papa Pablo VI. y, desde la

puerta, dando voces y con los brazos abiertos, se acercó hasta Jean Bougret, para abrazarle.

—Aunque no te conocía personalmente, he visto muchas de tus obras —le dijo a modo de saludo—. Y mi primera visita en Palma es, precisamente, a tu exposición.

Tras examinar detenidamente las treinta y tantas telas expuestas, le pedimos a Julio Viera su opinión:

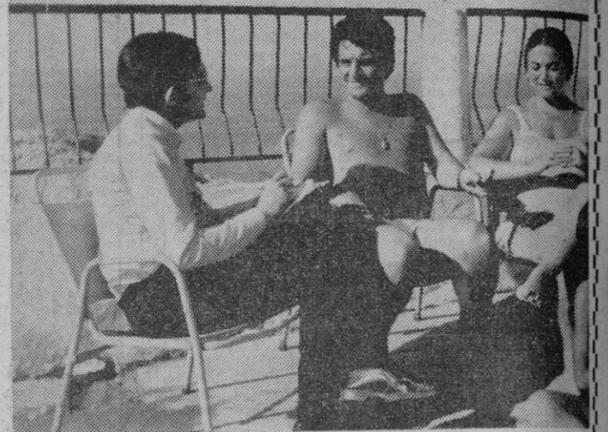
—Pese a que no lleven mi firma, son geniales.

De éxito, podemos calificar esta primera exposición de Jean Bougret en nuestra ciudad. Un éxito que nos otros, modestísimamente, ya habíamos vaticinado, aunque la realidad haya superado en mucho, lo imaginado. Y debemos volver a lo que ya decíamos al principio de esta breve crónica: no es la época más apropiada para esta clase de exposiciones. Pero se lleno el local. So bran, creemos nosotros, comentarios. De la crítica, se encargaran los queridos compañeros; a nosotros nos ha tocado hacer este comentario.

ES UNO DE LOS CINCO MEJORES

COCINEROS DEL MUNDO

HA PREPARADO PLATOS PARA LA PRINCESA MARGARITA, EL REY HUSSEIN, HUMBERTO DE SABOYA, FRANK SINATRA, SOFIA LOREN, ETC



ANGELO CAVALIERE, UNO DE LOS CINCO GRANDES DE LA COCINA MUNDIAL, ACOMPAÑADO DE SU ESPOSA Y DE DON JAIME BONASTRE, SUB-DIRECTOR DEL «HOTEL LUX» DE CALA AGUYA, EN DONDE PASA UNOS DIAS DE VACACIONES. — (FOTO MARGARITA)

Nos lo presentaron en Cala Ratjada, en donde está pasando unas vacaciones con su familia. Se trata de uno de los más afamados cocineros del mundo; Angelo Cavaliere.

—En el año 1968, se reunió —nos explica— en Londres, un Comité Internacional compuesto por representantes de todo el mundo, que tenía una sola misión: elegir a los cinco mejores cocineros. La elección recayó en un colega francés, otro suizo, un tercero de nacionalidad inglesa, un chino y yo, que soy italiano.

Y desde ese día, el señor Valiere ha cimentado todavía más su fama mundial, reconocida por los más exigentes «gourments».

—¿En dónde trabaja?

—Soy jefe de cocina del famoso «Club Aretusa - 107 Kings Road», de Londres.

—Nos han dicho que ha preparado platos para reyes y personalidades de todo el mundo.

—Y no le han engañado. He tenido el honor de servir, entre otros muchos, a la Princesa Margarita, al Rey Hussein de Jordania, al Príncipe Humberto de Saboya, a los Embajadores de España e Italia en Londres.

—Otros clientes suyos.

—Onassis, Frank Sinatra, Sammy Davis Jr., Carlo Ponti y su esposa Sofia Loren, Omar Shariff, el productor de toda la serie «James Bond», mi compatriota Broccoli, etc.

—¿El más exigente de ellos?

—Todos, en general.

—¿Qué acostumbra a comer, por ejemplo, Frank Sinatra?

—El último plato que le preparé fue «braciola do mazo».

Pues que siga deleitando los paladares de los famosos es lo que deseamos nosotros.

ESCRIBE JAIME JIMENEZ

POR UNA COMISION MUNICIPAL

HOY POR LA MAÑANA, VISITA A LOS TERRENOS EN LOS QUE, POSIBLEMENTE, SE LEVANTARA EL PABELLON DE DEPORTES

Sabemos que hoy por la mañana, a las 10,30 para ser más exactos, una comisión del Ayuntamiento palmesano se desplazará hasta los terrenos en los que es muy posible se levante el tan llevado y traído y siempre deseado Pabellón de Deportes palmesano. La cosa parece que ahora está muy encaminada, y caso de aprobarse la adquisición de los terrenos, inmediatamente se realizará el proyecto para, en un tiempo record, levantar el Pabellón. El lugar del mismo está situado muy cerca del Hipódromo. Esperemos que reúna las condiciones necesarias y se apruebe. Palma, todos lo sabemos, necesita urgentemente contar con un auténtico Pabellón de Deportes. El Ayuntamiento tiene la palabra.

DIRIGE UN IMPERIO CINEMATOGRAFICO

MR. LEVARTOVSKY, DIRECTOR GENERAL DE LA «METRO GOLDWYN MAYER», EN PALMA

Siguen llegando famosos a la Isla. Ahora se trata de una de las más grandes personalidades, de uno de los reyes del fascinante mundo cinematográfico. Se encuentra en la Isla, disfrutando de unas vacaciones, mister Ori Levartovsky, que es Director General de la «Metro Goldwyn Mayer», que no hace falta recordar a nuestros sagaces lectores es la más importante de las productoras cinematográficas de Hollywood. La «Metro», ha producido, durante toda la historia del séptimo arte, las mejores, las más espectaculares producciones llevadas a la pantalla grande. Y pese a que ahora, desde hace siete o diez años se diga que la Meca del cine ha sido trasladada a Europa, sigue siendo la número uno mundial.

Por ello tiene que ser forzosamente interesante charlar con la persona que lleva las riendas de ese auténtico imperio para el que trabajan miles y miles de personas. Lo intentamos ayer por la tarde, pero mister Levartovsky había salido y no pudimos dar con él. A primeras horas de la mañana intentaremos, nuevamente, la entrevista. Hoy, tan solo, hemos querido decir que se encuentra en la Isla, como un turista más.



CON JEAN BOUGRET Y UN NUMERO DE AMIGOS, OTRO CONOCIDO PINTOR, JULIO VIERA, QUE CALIFICO DE «GENIALES» LOS CUADROS EXPUESTOS EN «EDIFICIO MINACO»

LA NOTICIA, AL MOMENTO

YA FUNCIONA LA PRIMERA UNIDAD MOVIL RADIOFONICA DE MALLORCA

Ocurre que nuestra hermana en las tareas informativas, la Radio, es noticia siempre. Desde que apareció la benjamina de los medios de información, la televisión, en la Radio, en todas las emisoras del país, están ocurriendo importantes mejoras. Y este es el caso de un programa emitido por las antenas de Radio Popular. Desde hace algo más de tres años, «Amigos en la noche» se ha convertido en el preferido de los muchos noctámbulos que pululamos por la ciudad. Es un programa ameno, variado y siempre de gran actualidad. Se emite desde medianoche hasta las 2 de la madrugada. Pero hasta aquí, la noticia es vieja. Lo noticable es que José Miguel, el presentador, guionista, realizador, etc., de «Amigos en la noche», por aquello de que hay que renovarse, en lugar de estar, en el estudio, esperando la llegada de los invitados, que en algunas ocasio-

siones no llegan, sale a la calle, en busca de la noticia para, siempre en directo, facilitársela a sus muchos oyentes.

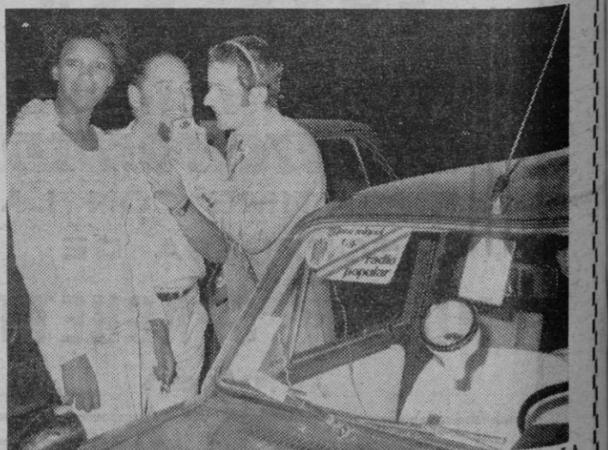
—Efectivamente —nos dice— hemos instalado en mi coche una auténtica unidad móvil. Por cierto que es la primera de Mallorca.

—¿Qué es, en breves palabras, «Amigos en la noche»?

—Es, ante todo, una tertulia de amigos. Una tertulia en la que intervienen muchos de los oyentes que siguen el programa. En el transcurso del mismo, y según mi estado de ánimo, voy intercalando las noticias con momentos musicales. He llegado, asustado, hasta cantar y bailar yo solito... Aunque sé que lo hago bastante mal.

—¿Qué famosos han desfilado por tu programa, José Miguel?

—Prácticamente todos. Pues que siga el éxito, compañero.



JOSE MIGUEL, REDACTOR Y DIRECTOR DE «AMIGOS EN LA NOCHE», ENTREVISTANDO, EN DIRECTO, A UNA FAMOSA CANTANTE. — (Foto SERGIO)

NI POR ESTELLA NI POR VIANA

Por JOSE ENSEÑAT

EN inminencia de cruzar la tierra navarra, evocábamos dos ciudades que nos quedaban cerca: Estella y Viana, cargadas de historia, ambas fascinantes y ambas teñidas por ese tinte melancólico de un quehacer heroico que el tiempo dejó en la indecisión de si había sido fructuoso. Y sin embargo, su representación en la carrera de los años, señala su posibilidad de anidar en algo que en ambos casos pudiera haber parecido providencial, para los españoles y aún para la pura romanidad.

¿Qué simboliza, realmente, Estella? Lo primero afirmable es que aquella ciudad, como Corte, no sintetiza el carlismo, que asumió un complejo muy español y por eso muy vario. A veces hemos oído voces tradicionales tan ajustadas a los verdaderos métodos políticos, expresados con tal claridad en las concavidades y en sus secuelas, por lo que se refiere a veredictos sobre la evolución española, que nos extrañaba que no hubieran sido más comprendidos. Todo un ensayista, con acento extranjero, despertó con tal sacudida las conciencias isleñas no hace muchos años que al preguntarnos un adepto nuestra opinión, le declaramos que era óptima, pues el análisis de los procesos políticos hispánicos, fue acertado y antológico. A veces, entre Mella y Hegel, a veces entre Donoso y un Barón von Stein a través de un Olótaga, a veces entre Pidal y Ganivet, presentado todo en una suave mixtura, adecuada a lo que debe ser una política. Porque la mejor política estará dotada por la combinación de lo bueno que haya en todas las políticas, con capacidad unitaria.

Lo dificultoso en el carlismo es saber donde está la ortodoxia, si en que en po-

litica cabe hablar de heregias. Cuando Valle Inclán decía que era carlista por estética, no expresaba ninguna humorada. ¿Es que la adoración velleincliniana de las catedrales no invitan al mejor de los rezos? Se puede ser carlista por estética o por cualquier lírica. En junio pasado, vivimos unas horas en Liria, la ciudad de la música. Muchas calles, parques y lugares, incluso sagrados, recuerdan acontecimientos gratos del carlismo y al atrevemos a señalar a tantos amigos de la bella población levantina, que se trataba de un carlismo musical, asintieron regocijados. «Preferimos ser vocales de la junta de la banda Primitiva a desempeñar el mejor cargo político del municipio». Al día siguiente nos confirmaban en Madrid algunos secuaces que en efecto, su meta como ideal, era polivalente, en nuestra sociedad multiplicada.

La gran paradoja carlista, tan integradora, es que Estella no representaba nada de ese vario quehacer. Porque la Corte del Pretendiente era de un integrismo que sólo excluía. Excluía, claro, a sus enemigos, pero también a los propios carlistas. Aquella cuadrilla de integristas debeladores que no creían en que hay que rezar y darle al mazo, sino que declaraba la inutilidad del mazo, tampoco creían en sus caudillos, un Zumalacárregui, un Cabrera, un Jerónimo Meri-

no. Es conmovedora la lectura sobre la lucha interna a que estaba sometido don Tomás. Hasta el más alto jerarca dudó. El mismo carlismo tan integrador y polifacético, fue víctima de ese integrismo a ultranza, «urdidor de patrañas», en su manía persecutoria...

Al acercarnos a Lecumberri, la tarde era poética y dulce y las sierras, allá en lo infinito, azules y tan moradas como las violetas. El aire fresco, limpio, montañero y un poco húmedo, invitaba a las evocaciones históricas. Pero no; no fuimos a Estella.

Ni tampoco quisimos desviarnos a Viana, el portillo para entrar en el paisaje navarro, viniendo de Francia. El nombre de Viana honraba al primogénito y sucesor, como Asturias, en Castilla. Pero no hubiéramos ido a Viana por tal motivo sino por César Borgia, enterrado en Santa María. César era un Borja, italianizado.

Lo peor de una leyenda no es lo que tiene de mito, sino que haga recaer sobre una persona para envilecerla, culpas que gravitan sobre toda una generación. César empleó todas las armas de su tiempo, incluso el veneno, aquellas armas que recomendaba Maquiavelo en el siglo dieciséis, desde Florencia, y en cuyos libros aprendió mucho tres siglos más tarde, Napoleón. Pero César tenía como divisa, «O César o nada»;

pues, nada. Principal jerarca en Roma, y familiar del Papa, apenas fue elegido Julio II, de la familia Rovère, que le odiaba, César huyó a posesiones españolas y más tarde a Navarra, donde antes de morir ya era ceniza. Entre César y la nada, está el «algo» que es la vida para hacerla fecunda, minuto a minuto, en un viento largo.

Al día siguiente, un poco más tarde del alba desayunamos en Lecumberri, cuando un telegrama, reexpedido, nos convocaba para las Cortes, en la mañana que vendría para poner otro hito en la política universitaria.

Llegamos muy temprano, al Madrid de tantas mañanas parlamentarias. Animación en los pasillos. Comentarios con gran afluencia de personajes.

Suenan los timbres. Entramos. Se habló, se votó.

Todo acabado, repasamos nuestro camino y reanudamos nuestro viaje.

Aquel día —era el 8 de julio pasado— por una jugarreta que el tiempo regala, a lo mejor, sin que nadie lo espere, todo se había hecho en silencio, como una oración en clausura, sin que nadie tampoco hubiese impuesto ni sigilo ni secreto.

¿Qué importa! A extramuros de la atención pública, la historia frecuente, más tarde, se retoza en gracioso brico. De todos modos, hay que darle al mazo, hay que hacer algo, aunque a veces mucho no parezca, por la grandeza de la patria.

Y atrás, atrás, los integristas; los ultramontanos del «todo», y los integristas de barricada buscadores del «nada».

ESPAÑA, UNO DE LOS PRIMEROS PAISES DEL MUNDO PRODUCTORES DE VINO

Para tener una idea de lo que significa en el conjunto de la economía española la producción de vinos, debe consignarse el hecho de que el cultivo de la vid ocupa una extensión de 1,7 millón de hectáreas, el tercero en orden de importancia de nuestros cultivos, luego de los cereales con 7 millones de hectáreas, y del olivo con 2,5 millones.

España es el tercer país productor del mundo, detrás de Italia y de Francia, según cifras de la Oficina Internacional de la Viña y del Vino, referidas a 1967.

En la relación internacio-

nal, España figura con una producción de 23 millones de hectolitros, precedida por Italia con 75 millones, y Francia con 61 millones, y delante de la URSS con 15,7 millones, Portugal, con 8,2 millones, Argelia, con 7,5 millones —esta es una de las naciones que con mayor rapidez y volumen han incrementado sus exportaciones en los últimos años—, República Federal alemana, con 6 millones, Yugoslavia, con 5,3 millones, Hungría, con 5 millones, Grecia, con 4,3 millones, etc.

La producción española de vinos en los últimos siete años ha tenido su punto culminante

en 1964, y su punto más bajo precisamente en 1967, el que ha servido de base a la Oficina para confeccionar sus estadísticas. En lo referente a las exportaciones, el punto máximo se consiguió en 1969 con un valor global exportado de cuatro mil millones de pesetas.

Lo que no sabemos si ha consignado el citado Organismo, es que no existe provincia española alguna en la que se deje de cultivar la vid, y que referente a calidad, la de los vinos españoles es inigualable, y tal vez sea su aceptación y categoría internacionales no superadas por país alguno.

ELECCIONES A PROCURADORES EN CORTES

El último Consejo de Ministros, entre otros importantes acuerdos, ha aprobado la convocatoria general de elecciones para procuradores en Cortes. Así, por sendos decretos de la Presidencia del Gobierno, se con-

vocan elecciones para procuradores representantes de la Familia para el 29 de septiembre, y para procuradores representantes de Colegios, Corporaciones y Asociaciones para el 7 y 14 de octubre. Asimismo, un decreto del Minis-

terio de la Gobernación convoca las elecciones correspondientes a procuradores representantes de la Administración Local, cuya fecha de celebración está prevista a continuación de la de los familiares. Por su parte, Relaciones Sindicales da salida a otro decreto sobre elecciones a procuradores por ese sector y que deberán estar terminadas para el 28 de octubre.

Se entiende, pues, que el nuevo año político va a ser inaugurado con una de las actividades más concretas de nuestra actual democracia orgánica: la designación de los representantes en Cortes a través de las unidades naturales de convivencia. Momento éste para que si existe alguna duda en alguien, pase revista y se cerciore de cómo funcionan, cómo son en realidad los instrumentos y medios representativos del Régimen.

En las próximas elecciones, lo mismo que en las anteriores, va a ocurrir que el mundo laboral, las familias, los Municipios, las Diputaciones, los Colegios profesionales, etc., sin estridencias, sin malos gestos, sin anarquías, sin violencias ni trampas, van a elegir sus mejores representantes en Cortes. Buena ocasión para comprobar la diferencia entre los comicios que actualmente presiden la participación y representación pública con aquellos otros en que el simple nombrar las elecciones era ya motivo de traumas nacionales, de serias amenazas al orden público, a la tranquilidad social. Son las diferencias entre una democracia orgánica que arranca de la autenticidad y un régimen de banderías y partidos donde todo estaba sometido el antojo y capricho de los intereses particulares.

El nuevo otoño traerá, con las elecciones, nuevos Procuradores en Cortes que, lejos de acceder a la representación de intereses de grupo, serán fieles representantes del general interés de la comunidad. Elegir, pues, al mejor, será, debe ser, la preocupación de cuantos hayan de intervenir en los comicios.

GRAN LIQUIDACION DE CALZADOS

FLAVIA

Avda. Jaime III - 145

Sala Augusta desde **HOY**
una gran película para sonreír



PETER SELLERS en

AMOR A LA INGLESA

Technicolor

CON SINEAD CUSACK DIRECTOR ALVIN RAKOFF

Además: **LLEGO, VEO Y DISPARO**, en 70 mjm.

Aut. may. 18 años

Perfumería **LA CENTRAL**

tiene un regalo para Ud.

Un fascinante regalo de **REVLON** será suyo al efectuar su compra de productos **REVLON** durante las semanas del

16 AL 21 DE AGOSTO

Y la experta de Belleza de **REVLON** esta esperándola para enseñarle las últimas novedades de Maquillaje Verano' 71

Perfumería **LA CENTRAL**

Calle Monjas, 16 - PALMA DE MALLORCA

Ensaladilla FÚTBOLÍSTICA

JOSE SAMPOL RENOVÓ CONTRATO CON EL MONTUIRI

MONTUIRI. Ha renovado contrato con el Club Deportivo Montuiri, don José Sampol Cerdá, que en la pasada temporada ya desempeñó el cargo de entrenador del equipo local.

El domingo día 1 de agosto verificó su presentación oficial, juntamente con la plantilla de jugadores locales.

EL EQUIPO JUVENIL, FEDERADO

El novel equipo juvenil del C. D. Montuiri tomará parte en los próximos campeonatos de II división de su categoría, en calidad de federados.

El pasado año disputó una serie de amistosos preparatorios para la actual temporada.

Sus componentes son muy jóvenes, ya que la mayoría tienen 15 ó 16 años. Creemos por ello, que nuestro club juvenil será uno de los benjamines en los torneos organizados por la Federación Balear de Fútbol. No obstante la intención con la que se ha formado el equipo es la de conseguir un buen conjunto dentro de 1, ó 2 años, e incluso tres; ya que todavía dentro de tres años algunos serán juveniles. Por lo tanto en este año se participará con el propósito de que nuestros jugadores juniors se fogueen y adquieran experiencia.

La plantilla está integrada por los siguientes jugadores:

Porteros:
Jaime Bauzá Cerdá.
Juan Jiménez González.



JOSE SAMPOL

Defensas:

Guillermo Ferrer Arbona.
Rafael Cerdá Sastre.
Juan Pocoví Oliver.
Cristóbal Pizá Gomila.
Vicente Mayol Verger.

Medios:

Raimundo Arbona Massanet.
Juan Garau Gelabert.
Juan Fiol Gayá.

Delanteros:

Pablo Pocoví Miralles.
Juan Ramonell Sastre.
Pedro Arbona Mayol.
Juan Manera Trobat.
Miguel Martorell Fullana.
Gaspar Miralles Sastre.

El próximo lunes, 23 de agosto, a las cinco de la tarde, con motivo de las fiestas patronales, harán su presentación oficial enfrentándose al CIDE, de Palma.

MONTUIRI, 3 - MARINA, 1

Jugó el C. D. Montuiri, de primera regional, el pasado domingo en el campo «Es Revolt» el primer encuentro amistoso pre-temporada. Su rival fue el Marina, de Palma, perteneciente a la segunda regional.

El Montuiri, integrado por muchachos jóvenes, procedentes la mayoría del ex-Villama y Montuiri Amateur, nos sorprendió gratamente en su confrontación ante el equipo catalino.

A pesar de estar a principios

de temporada vimos mucha rapidez en sus líneas, en especial en la delantera, y con unos deseos enormes de lucha y gran ilusión puesta en la contienda. No obstante, estimamos es prematuro dar una opinión con fundamento de lo que será el equipo la próxima temporada.

El Marina nos pareció un normal equipo de segunda regional, con un magnífico guardameta, contundente línea defensiva y poco peligrosa su línea atacante.

El Montuiri alineó a: Mayol (Perelló); Ferrer, Miralles S., Barceló (Verger); Damián (Miralles M.), Amengual; Mitos (Ramonell), Bauzá, Vaquer, Roca y Sampol.

Monterde, nuevo fichaje del Collerense

Las dos de la tarde, en la terraza del Café Moyer. En torno a un velador, el presidente del Margaritense, D. Antonio Quetglas, el secretario del Collerense, don Monserrat Ferragut, el jugador Monterde. Objetivo de la reunión: el fichaje del hasta ahora excelente volante del equipo «millonario» a favor del conjunto «merengue» del Coll d'En Rebassa.

Como acostumbra suceder en estos casos, hubo sus tiras y aflojas, ya que entre «cucos» anda

ba la cosa, hasta que por fin todo se resolvió satisfactoriamente. Y a partir de aquellos momento, el jugador pasaba a formar parte de la plantilla del Collerense, que de esta forma ve incrementada la potencia de su cobertura, que bastante falta se hacía notar.

Sorprendidos por haber accedido a tal traspaso, preguntamos al señor Quetglas los motivos que pudieran haber habido y tras manifestarnos, que fue de común acuerdo, ya que el citado jugador por residir en Palma, había

solicitado ser traspasado, y en vista de su buen comportamiento mientras perteneció a la disciplina «encarnada», no tuvieron inconveniente en acceder a lo solicitado. El traspaso se demoró algunos días, debido a que las conversaciones que mantenían con el volante del Llosetense, Coll, no llegaban a cristalizar, pero una vez haberlo solucionado felizmente, causó baja Monterde y para cubrir su puesto, se ha fichado a Coll, jugador que pretendían un sin fin de equipos.

humoradas



—¿QUE LE PARECIO EL MALLORCA EN ESTE TORNEO?
—¡HOMBRE! ¡SI EL «MALLORCA» SON PEREDA Y PEREZ ME PARECIO MUY BIEN!

SOLLER, 1 - SON COTONERET, 3

El domingo día 15 se inició oficialmente en el Campo d'En Mayol la temporada 1970-71 con un partido amistoso que dio comienzo a las 6 de la tarde, dándole la réplica al equipo local el Son Cotoneret, que resultó vencedor con todo merecimiento.

A pesar de la elevada temperatura en una tarde muy calurosa, se jugó con fuerza y entusiasmo por parte de ambos equipos, pero ligaba mejor sus avances el equipo visitante, que llegó al descanso con ventaja de 2 a 0. Los goles fueron conseguidos por Balaguer y por Capó, en los minutos 28 y 38 respectivamente.

En el minuto 14 del segundo tiempo el Sóller acertó distancias con un gol de Salvador Ripoll (1-2).

Incurrieron en penalty los visitantes en el minuto 32, pero el máximo castigo no surtió efecto, al mandar Sampol el balón a un poste.

En el minuto 38, el Son Cotoneret consolidó su victoria con un bonito tercer gol, conseguido por Ramón, en remate a centro de Miquelín.

El encuentro resultó entretenido. La impresión es de que el Sóller debe intensificar su preparación física y técnica, para rendir satisfactoriamente cuando comience el campeonato regional. Individualmente to-

dos los jugadores cumplieron, conforme se esperaba. La delantera local tuvo más movimiento en el segundo tiempo.



El arbitraje del señor Alvaro Sagrado estuvo bien.

Sóller: Sibera; Rodrigo, Cobos, Torrens; J. Valls, Enseñat; Salvador, Sampol, Juan Antonio, A. Bestard, José Ripoll. También intervinieron Jesús Molina, José Gambín y Luis Pérez.

Son Cotoneret: Picó; Santandreu, Covas, Segura; Escaltes, Bibiloni; Ramón, Juanjo, Balaguer, Capó, Miquelín. También intervinieron en el encuentro Domínguez y otros suplentes.

Para el domingo día 22 está anunciado otro partido amistoso en el Campo d'En Mayol entre el Sóller y el Collerense con motivo de las fiestas patronales en honor del Apóstol San Bartolomé.

LA JORNADA AMISTOSA DEL SABADO Y DOMINGO

Internacional, 2 - Bellavista, 2
San Francisco, 2 - Arenal, 2
Murense, 1 - Poblense, 2
Poniente, 2 - Arenas, 2
Margaritense, 2 - Serverense, 1
Sancellas, 1 - Algaida, 3
Marina, 0 - Montuiri, 3
Campos, 3 - Selines, 0
Consell, 0 - San Juan, 1
San Javier, 1 - C'an Capas, 2
Palma, 8 - S. Cotoneret, 7
Rotlet, 1 - Arenal, 0
Manacor, 2 - Selines, 1
Atco. Rafal, 1 - Rotlet, 2
Cultural, 3 - Pollensa, 3
Collerense, 0 - Margaritense, 1
Sóller, 1 - Son Cotoneret, 3

NOTA DEL R. C. D. MALLORCA

Se ruega a todos los señores socios tenedores de acciones y obligaciones, que a partir de hoy pueden pasar por el Club a recoger su propiedad. Debido a la gran demanda de localidades y haberse detectado publicidad de la misma, solamente se les reservará su localidad hasta el día 30 del actual. A partir de dicha fecha se pondrán a la venta todas las localidades. Se les replica un donativo de 500 pesetas. Horas de oficina en el Club: de 9 a 14 horas y de 16 a 21 horas.

También se comunica a los señores socios anuales que todavía no han retirado su carnet, lo hagan antes del 30 del actual, pues solamente se les reservará su localidad hasta esa fecha.

Para retirar el carnet, se deben dirigir a cualquiera de las oficinas del Banco de Crédito Balear.

Palma de Mallorca, 17 de agosto de 1971.

Por el R. C. D. Mallorca,

Firmado: Manuel Barceló. - Secretario.

COORDINA:

EL CONFIDENTE

COLABORAN:

Gabriel Genovart
CORRESPONSAL DE MONTUIRI
J.O.B. (CORRESPONSAL DE SOLLER)

pikín CALZADOS

Tous y Maroto, 37 (Edificio Palma, frente Correos)

LIQUIDAMOS restos serie del surtido, modelos procedentes de Calzados NDONGO

DESDE HOY MIERCOLES, 10

X FESTIVAL DE POLLENSA

CLAUSTRO DE SANTO DOMINGO
DOMINGO, 22 AGOSTO 1971 A LAS 22 HORAS

EXTRAORDINARIO CONCIERTO DUO

PIERRE FOURNIER-JEAN FONDA

VIOLONCELO - PIANO

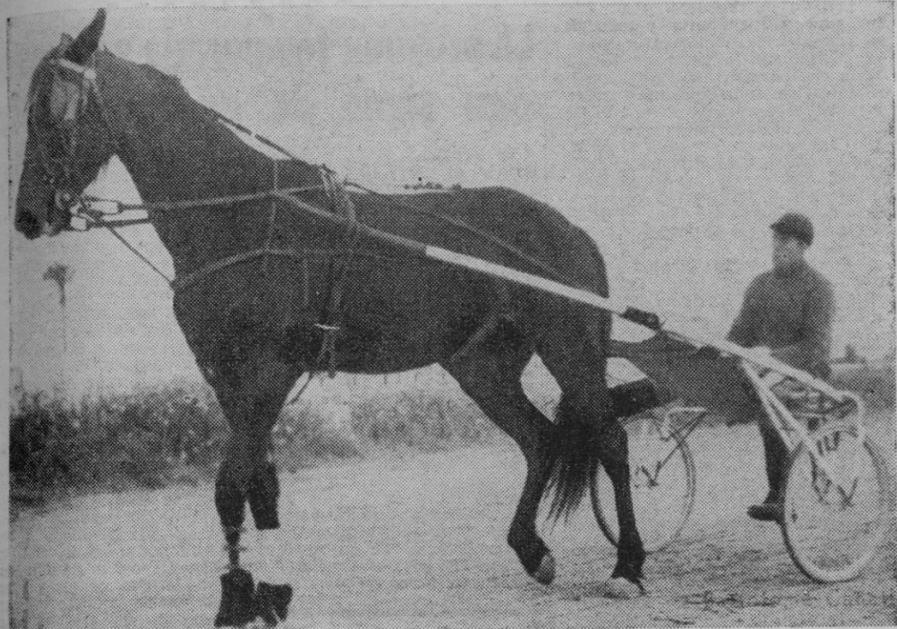
Obras de: DEBUSSY, MENDELSSOHN, MARTINU y BRAHMS



HIPODROMO

ESTA NOCHE EN «SON PARDO»

LAS DOS CARRERAS «TRIO» SE DESARROLLARAN SOBRE 1.600 METROS



PANCHITA I, DE DON ANDRES CANALS, RETORNA TRAS SU INTERRUPTIDA TEMPORADA.

Seis carreras para esta noche en Son Pardo. Las apuestas de «trío» darán comienzo a las 20 horas, las restantes a las 20,30 y a las 21 será lanzada la prueba inicial del programa. Distancias sobre 2.200, 2.300 y 1.600 metros. Estas una novedad en carrera normal y con handicap.

PANCHITA I
NINOSKA D'OR
O'LISERON

Primera Carrera:

<i>Pandora, Nelsona, Olé, ...</i>	2.200
<i>P. Q., Miss, O'Liseron, Polonia, Osborne, ...</i>	2.220
<i>Oda, Opera, ...</i>	2.240
<i>Panchita I, Ninoska d'Or, ...</i>	2.260

Pandora por su sangre y condiciones debe ser una trotadora de esta carrera y las referencias que tenemos es que se encuentra curada de su lesión y dispuesta a iniciar

una brillante carrera. Nelsona difícil por su irregularidad. Olé pelea bien pero no ha registrado marcas notables. P. Q. se dejó sentir en su última actuación. Miss trotó bien, se vio en segunda y tercera posición, dejando de ser peligrosa en la última vuelta. O'Liseron se ha colocado en sus últimas salidas. Polonia marchó en cabeza y hasta el final no fue desplazada de colocación. Osborne estuvo irregular pero sus anteriores

carreras indicaron una neta pujanza. Oda perdió su ocasión al principio y luego recuperó terreno. Opera debuta en Palma habiendo registrado un 1' 36" en Manacor que le permite optar en Son Pardo. Panchita I reaparece después de una indisposición que es lo único que le puede frenar. Ninoska d'Or va a más y debe contar entre los primeros.

LORD KID
MILAGROSA
MILAN

Segunda Carrera:

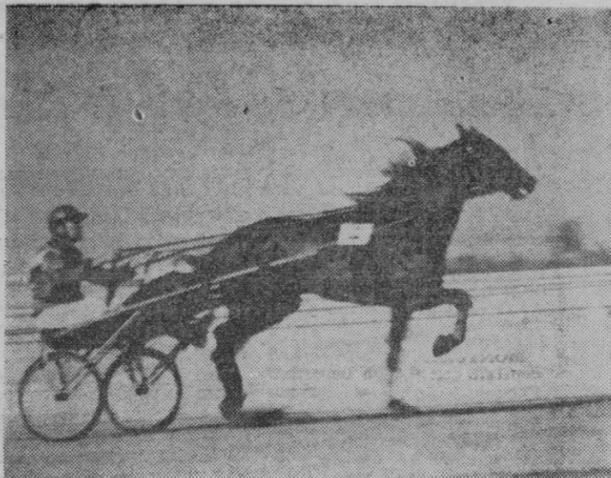
<i>Montpier, Milán, ...</i>	2.300
<i>Milagrosa, ...</i>	2.320
<i>Nevada Y, ...</i>	2.340
<i>Miss Kid, Lord Kid, ...</i>	2.360
<i>Belinda, Meteoro, ...</i>	2.400
<i>Entendido, Jim d'Or, ...</i>	2.440

Montpier figuró en el grupo que se disputaba la victoria. Milán llegó tercero el sábado registrando una aceptable marca. Milagrosa llegó tercero en su última actuación después de haber marcado la pauta durante todo el recorrido. Nevada Y tiene fuertes arrancadas que evidencian sus condiciones y cualquier día cuajará su carrera. Miss Kid algo handicapada. Lord Kid llegó segundo siendo la comprobación fotográfica la que tuvo que decidir. Belinda algo handicapada después de su victoria. Meteoro debería registrar una buena velocidad. Entendido continúa en baja forma. Jim d'Or handicapado.

JOHNNY WALKER
LISTO
MANESSES

Tercera Carrera:

<i>Maneses, Frisán, ...</i>	2.200
<i>Natacha, Johnny Walker, ...</i>	2.220



«JOHNNY WALKER», DE B. HUGUET, SERA UNO DE LOS QUE CONTARAN EN LAS CARRERAS DE ESTA NOCHE.

<i>Bujón, ...</i>	2.240
<i>Listo, Miss Piroška, ...</i>	2.260
<i>Lider Khan, Nuredduna, ...</i>	2.280

Maneses figuró en las mejores posiciones durante la segunda mitad. Natacha algo estirada pero capaz de mejorar su record. Johnny Walker se vio en cabeza y llegó segundo con el mismo handicap. Bujón algo mejor colocado que en su última salida. Listo tuvo un gran remate y se clasificó tercero, muy cerca de la cabeza. Miss Piroška algo más avanzada y con una última actuación mejor que las anteriores. Lider Khan malogró sus fuertes embestidas. Nuredduna algo más avanzada —aunque la carrera sea más corta— y con una actuación aceptable ya que recuperó gran parte de su handicap.

VIC SAINT DIZIER
ALLIANCE HANOVER
DIOR

Cuarta Carrera:

<i>Alliance Hanover, Saphir D, ...</i>	2.300
<i>Dior, ...</i>	2.320
<i>Taquiroou Royal, ...</i>	2.340
<i>Pharis, Vic Saint Dizier, Ne F, Sois La, Sire de Mau revert, ...</i>	2.360

Alliance Hanover se dejó sentir en sus dos últimas actuaciones. Saphir D no fue peligroso. Dior llegó segundo. Taquiroou Royal venció y ha sido atrasado. Pharis ha figurado en los finales. Vic Saint Dizier se clasificó tercero. Nene F peleó bien en otra categoría. Sois La tiene su peor handicap en sí mismo. Sire de Mau revert, llegó a verse en buena posición aunque no se clasificara.

HURRY LANCE
TANGO IV
OSCAR C II

Quinta Carrera:

<i>Voronej, Greco, Saros, Raspail B II, Hans Britton, ...</i>	1.600
<i>August Worthy, Alliette Pélo, Pandore, Hurry Lance, Oscar C II, Tango IV, Aquetil Pélo, ...</i>	1.620

Otra carrera extremadamente difícil. Royale Noblesse sólo tiene en contra su irregularidad. Lora d'Or algo irregular pero con un reciente record a su favor. J. Giralda tuvo una floja salida y una gran reacción habiéndose dejado sentir, en todas sus salidas. Natalia V tiene el mejor promedio del grupo y en su última actuación se vio en cabeza. Malero Fox fue distanciado cuando marchaba en segunda posición. Nogaro puede encontrar una carrera para sus posibilidades actuales. Nirvana tuvo una buena actuación y poca suerte. Shely J. C. venció y está algo atrasado. Queró no llegó a inquietar. Raboliot Z, Romantik III es un caballo rápido. Romantik III es una de las incógnitas de la carrera

¡LA O. N. U. DECRETA EL CIERRE DE LAS CASAS DE PROSTITUCION!

¿QUE PASO CON SUS PUPILAS?: SE LO CONTARA A USTEDES...

LOUIS DE FUNES
BERNARD BLIER · MIREILLE DARC

ALEGRES VIVIDORES

(LES BONS VIVANTS)

ESTRENO VIERNES

AVENIDA
REFRIGERADO

HOY Y MAÑANA ¡ULTIMOS DIAS!

A 45 REVOLUCIONES POR MINUTO

LA MUJER INDOMABLE (70 mjm.)

SALVAJES RITOS... DESCUBRIMIENTOS DE BESTIALES SECRETOS...

HECHOS HEROICOS, ENFRENTAMIENTO A SERES DE ULTRATUMBA

SANTO EL ENMASCARADO DE PLATA EN

EL TESORO DE DRACULA

con ALDO MONTI · NOELIA NOEL · CARLOS AGOSTI · EASTMANCOLOR

ESTRENO HOY

SALA Historia
REFRIGERACION **Carrier**

JUNTO CON UNA SENSACIONAL REPOSICION

¡LOS MEJORES COMICOS DEL CINE ESPAÑOL!

¡FIJENSE EN EL REPARTO!

LA DINAMITA ESTA SERVIDA

TONY LEBLANC · ALFREDO LAINDA · MANOLO GÓMEZ BUR
LAURA VALENZUELA · MARIA SILVA · RAFAEL ALONSO

ESCRITA POR NOEL CLARASO · JOSE LLUIS DIBILDÓS
DIRECCION POR FERNANDO MERINO

DOS CRIMINALES SICODELICOS

¡DORY AND MIKE!

En todos los campos de España los servicios oficiales de asistencia de Chrysler cuidan su tractor Barreiros

400 talleres en toda España y 1.400 técnicos del Servicio Oficial Chrysler cuidan su tractor Barreiros.

Su futuro es la mecanización Chrysler le ayuda.

DIBALSA

Carretera de Inca Km. 2 - PALMA DE MALLORCA

CONCESIONARIO DE **CHRYSLER ESPAÑA**

FEDERACION BALEAR DE BOLOS Y PETANCA

XIII Campeonato de España de Petanca

El Campeonato de España de 1ª Categoría, se celebrará en Palma de Mallorca durante la tarde del día 4 y la mañana del día 5 del próximo mes de septiembre. Participan en esta Competición las siguientes Federaciones Regionales: Alicantina, Aragonesa, Balear, Castellana, Catalana y Gallega. Las Federaciones Regionales el-

tadas, tomarán parte en este Campeonato de España de la siguiente forma:
Federación Alicantina con tres triplas.
Federación Balear con tres.
Federación Catalana con tres.
Federación Castellana con tres.
Federación Gallega con dos.
Federación Aragonesa con una.

IV CAMPEONATO JUVENIL DE ESPAÑA DE PETANCA

PRINCIPALES NORMAS PARA ESTE CAMPEONATO

El Campeonato de España Juvenil de Petanca, se celebrará en Palma de Mallorca durante la tarde del día 4 y la mañana del día 5 del próximo mes de septiembre. Participarán en esta Competición las siguientes Federaciones Regionales: Alicantina, Balear, Castellana, Catalana y Gallega. Cada una de estas Federaciones Regionales tomará parte en estos Campeonatos de España con una tripla, que pertenecerá al Club que haya obtenido el título de Campeón Regional. Con objeto de formar 2 grupos de 4 triplas cada grupo, la Federación Balear, Organizadora del

Campeonato, participará con 3 triplas más, que serán, necesariamente, las que en el Campeonato Regional hayan ocupado los puestos segundo, tercero y cuarto aún cuando pertenecieran al mismo Club. Las triplas que representarán a Baleares pertenecen a los siguientes Clubs: C. P. Puente, C. P. San Francisco, C. P. S'Arracó y C. P. Visa. No podrán participar en la Competición más de un jugador extranjero por tripla. Como siempre esta Federación Balear de Bolos desea la asistencia de la afición a este deporte.

Verdera (P. Gelabert - Henninger) vencedor absoluto del «III Trofeo Miguel Coll»

Organizado por la C. C. La Real, por motivo de los populares festejos del Secar del Real en honor de San Bernardo, en la calurosa mañana del domingo, con la participación de los corredores seleccionados para los mundiales de ciclismo en pista, que con su presencia dieron realce y emoción a la prueba, se celebró el III Trofeo Miguel Coll, que estaba dividido en dos sectores.

El primer sector contra reloj individual, a la distancia de 15 kms., fue sin lugar a dudas el más interesante de los dos y el que a la postre decidió la clasificación final de la prueba, venciendo en el mismo el bravo corredor de Buñola enrolado en el equipo de la Peña Gelabert-Henninger de Santa María, que invirtió en el duro recorrido un tiempo de 21 m. 34 segundos, clasificándose a 8" Castán, a 33" Abad, a 35" Zubieta, a 49" Torres, a 1 minuto Gelabert, a 1 m. 18" Juan Serra y todos los demás participantes con mayores intervalos con excepción del catalán García que optó por el abandono. Después de un breve descanso se dió la salida a los 15 supervivientes para que disputaran el segundo sector de la carrera, en circuito urbano y al que se dieron cuatro vueltas; el calor sofocante y el resultado del sector contra reloj fueron las principales causas de que este sector se rodara siempre en pelotón compacto salvo en la última vuelta en la que escapó el co-

rredor local Coll, que al paso por meta llevaba una ventaja de 55 segundos, pero que fue contrarrestada por empuje puesto por Torres que logró cazarlo. Poco antes de terminar la prueba intentó escapar Castán, pero Verdera siempre alerta supo anular tal intento, presentándose todo el grupo disputando un emocionante y reñido sprint en el que venció Zubieta, seguido de Verdera, Abad, Díez, Jaime y Juan Serra y todos los restantes participantes.

Efectuada la suma de tiempos la clasificación general quedó establecida de la siguiente forma:

1. Verdera (P. Gelabert-Henninger)	1 57 00
2. Castán (G. D. C.I.F.E.)	1 57 08
3. Abad (G. D. La Casera)	1 57 33
4. Zubieta (G. D. La Casera)	1 57 35
5. Torres (S. C. S. D. Ibiza)	1 57 49
6. Gelabert (P. Gelabert-Henninger)	1 58 00
7. Juan Serra (U. C. Santa María)	1 58 18
8. M. Coll (C. C. La Real)	1 58 21
9. Jaime Serra (U. C. Santa María)	1 58 22
10. Palavecino	1 58 31
11. J. J. Crespo (P. Gelabert-Henninger)	1 58 58
12. Yuste	1 59 05
13. Mulet	1 59 18
14. Díez	1 59 22
15. Grmo. Mascaró	2 00 44

TENIS DE MESA

CAMPEONATO DEL ARENAL

A partir del próximo sábado día 21, a las tres de la tarde, darán comienzo los Campeonatos de Tenis de Mesa del Arrenal, a celebrarse en el Hotel Solimar, ubicado en la calle General Mola, núm. 9.

Se invita a participar a todos los clubs de tenis de mesa y a

cuantos aficionados a dicho deporte que quieran inscribirse. Las inscripciones para participar en el citado campeonato deben efectuarse el mismo día 21, fecha del comienzo del campeonato en el mismo Hotel Solimar, debiendo abonar al inscribirse, la cantidad de veinticinco pesetas por jugador.

HOCKEY SOBRE PATINES

La próxima temporada se presenta con signo de gran actividad

En el local de la Federación Balear de Patinaje, sito en la calle J. Anselmo Clavé 14, c.º, 5.º, reina una gran actividad en todos los aspectos, por lo que se augura una gran temporada, especialmente en lo que se refiere al Hockey sobre Patines, ya que su Comité de Competición, prepara con todo esmero, las competiciones de la temporada próxima a empezar.

Han sido varios los clubs que se han interesado para las competiciones próximas a empezar, debiendo hacer constar que el primer equipo que ha retirado sus fichas federativas, ha sido el España H.C., de reciente creación y con una gran ilusión en conseguir muchos éxitos en su vida deportiva. Este club presentará un equipo de II División Nacional y uno en la categoría Juvenil.

Todos los equipos, centros y colegios interesados en participar en

las competiciones dichas de la División Nacional y Juvenil, den retirar las licencias de jugadores, en los días lunes, miércoles y viernes de cada semana desde las 8 a las 9 de la mañana. Aunque las obras empezadas en el aparcamiento de la Pl. C.º Berenguer de Palou, se terminan en toda la plaza, podremos seguir disponiendo de pista de patinaje para sus actividades, que será respetada todo el tiempo posible, aunque las obras que se realizan, se hagan en su contorno.

Además buena noticia es la que la Delegación Provincial de la Juventud, que tiene en gran aprecio toda actividad deportiva, está acelerando al máximo las obras para la terminación de la estupeñada pista cercada, del Complejo Deportivo de San Fernando, con lo que el gran número de equipos de las categorías Adulto, Infantil, especialmente pertenecientes a centros escolares, podrán hacer uso de ella para toda clase de competiciones.

Por tanto, contando con las pistas municipales de la Pl. C.º Berenguer de Palou, La S.º y la de San Fernando, se espera que quedará solucionado el problema de horarios de patinaje que era la dificultad mayor a superar.

Es por ello que invitamos a todos los equipos de cualquier procedencia, para que se personen en el local federativo para retirar las licencias de sus jugadores; como entendido de que en cuanto logre la participación efectiva de equipos suficientes para montar el Torneo Otoño, se confeccionará el oportuno calendario para las competiciones.

FRONTON BALEAR

Dividendos de las quintetas de ayer. - Boletos a 10 ptas.

Ptas.		Ptas.	
A 7-3 a 124	E 7-4 a 123	F 1-3 a 378	G 6-2 a 205
B 5-2 a 142	F 1-3 a 378	H 6-8 a 1.106	
C 7-2 a 167	G 6-2 a 205		
D 7-1 a 260	H 6-8 a 1.106		

TRIOS

Bianco	8-4-3 a	949
Verde	8-2-6 a	875
Naranja	8-1-5 a	822
Amarillo	8-5-1 a	901
CUARTETO	8-6-6-8 a	2.025
(Desierto)		

INTERESANTE PUESTO DE TRABAJO

Zona Héroes de Manacor. Para señorita con mecanografía y nociones contabilidad. Edad 16 - 20 años. Llamar al 212322. - Srta. Merche.

¿ TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS ?



PERDIDA DE CABELLO, CASPA, PICOR, GRASA, ETC. EL INSTITUTO MEDICO-CAPILAR-ALEMAN

(bajo control médico), dedicado al cuidado y conservación de su cabello en 30 minutos de examen, le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar.

INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN

Avenida JAIME III, 135, 5º PALMA DE MALLORCA. Reserve su hora, de once a veinte al teléfono 210758. DIRECTOR: SEÑOR VENEGAS. INSTITUTOS EN ALICANTE Y VALENCIA.

El valor de una obra maestra es incalculable.

Claro que también hay obras maestras con un valor definido.

Un ROLEX Day-Date, por ejemplo. Sí, el Day-Date es un reloj cuya realización es llevada a cabo a mano por relojeros especializados para los cuales la relojería no es un oficio sino un arte.

El Day-Date es un reloj calendario con la fecha perfectamente legible gracias a una lente «Cyclops», y el día de la semana escrito en todas sus letras. Ambos cambian instantáneamente a las doce de la noche.

Al cabo de más de un año de trabajo, esta máquina es confiada a uno de los Institutos Suizos para la Comprobación Oficial de la Marcha de los Cronómetros. Allí es sometido durante 15 días y 15 noches a rigurosas pruebas que se llevan a cabo en diferentes posiciones y a temperaturas que varían desde la de una estufa hasta la de una nevera.

Superadas estas duras pruebas, el Day-Date obtiene el título oficial de Cronómetro con la mención «Resultados par-



ticularmente buenos», la más alta distinción que conceden los Institutos Suizos.

La caja Oyster del Day-Date está cincelada en un sólido bloque de oro macizo. También se fabrica en platino. Solamente la construcción de la caja requiere 162 operaciones en total, desde el bloque de metal hasta el pulido acabado a mano.

El cristal tallado en un bloque de materia plástica, cuya composición es un secreto, está torneado a mano a la milésima de milímetro.

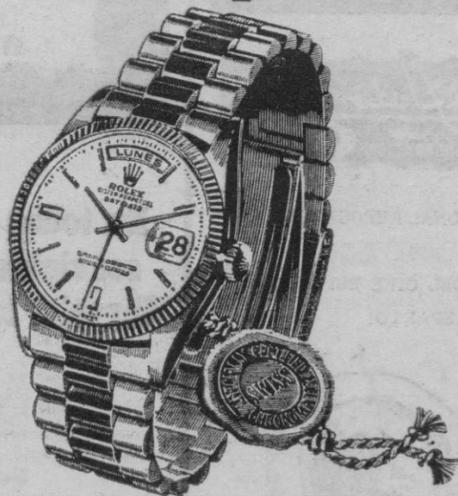
La corona ROLEX «Twinlock» se atornilla a la caja y queda fijada en el interior de un tubo terrajado, al que se atornilla igualmente, entrando así a formar parte integrante de la caja Oyster.

Caja, cristal y corona aseguran una impermeabilidad absoluta al ROLEX Day-Date, que puede ser sumergido hasta profundidades de 50 metros.

El brazalete «President» que lleva este reloj es exclusivo del modelo Day-Date. ¿Le queda alguna duda de que el ROLEX Day-Date sea una auténtica obra maestra?



Hay obras maestras que sí tienen precio.



Si su tiempo tiene valor, usted necesita un Rolex.

Relojería ALEMANA - Colón, 40 - PALMA DE MALLORCA

AUSTRALIA, EL ULTIMO DE LOS NUEVOS MUNDOS (II)

CAÑA DE AZUCAR, ARROZALES Y COCOTEROS

EL NATIVO DE FIJI, VIVE REPLEGADO EN SI MISMO EN CHOZAS ABIERTAS SIEMPRE AL AIRE LIBRE

Por GUY BUENO

NANDI (FIJI).— Una vez más la proa a Sur, Sur-Oeste. El avión añadirá otras seis horas de vuelo a las muchas que han transcurrido ya desde la salida de Nueva York rumbo a Australia. Pero, ¡qué seis horas! Noptano nos ha bautizado a todos los pasajeros a cerca de los mil metros de altura cuando hemos franqueado la línea invisible del Ecuador. Hemos ganado dos horas más de persecución del sol, pero perdido en cambio para siempre un día de calendario de nuestra vida, un día entero y por encanto, al franquear la misteriosa "frontera de la fecha". De repente, ya no era domingo sino lunes. Estamos ya a una diferencia de siete horas con Nueva York, de trece, con Madrid.

llegada sus compuertas volcan do cataratas sobre la tierra fértil.

Pero el sol vuelve con el amanecer. Nos adentramos por la Isla, Caña de azúcar, mucha caña. Y arrozales, y cocoteros. Los cocoteros se están muriendo víctimas de un escarabajo contra el que no se ha encontrado todavía remedio.

Tercera generación de indios cuyos abuelos fueron traídos a Fiji por los ingleses para trabajar la tierra. Tercera generación, pero aún hablan hindú, y las mujeres, preciosas, aún llevan el sari mientras que sus hombres han logrado apoderarse de los puestos clave del país. Más o menos medio millón de habitantes tiene esta nueva nación nacida a la soberanía hace apenas seis meses; el estado miembro número 123 de las Naciones Unidas. El sesenta por ciento de indios, el cuarenta de aborígenes fijianos. El

nativo original no ha sabido —no ha querido, tal vez— emular el ejemplo de febril actividad que le ha dado la comunidad india. De ahí, que siga viviendo tan pobre, tan primitivamente, como lo fuera cuando llegaron los ingleses. Pero no puede haber duda de que se siente feliz en su estado. La sonrisa es amplia y cordial cuando se encuentra con el forastero en sus poblados de chozas: un rectángulo, cada una, con dos o tres aberturas, siempre abiertas a la intemperie, techo de paja, las paredes de palmito trenzado, el suelo de tierra apisonada, una hoguera en el centro cuyo fuego sirve para guisar y el humo —maravilloso producto incidental— para desinfectar el hogar y destruir los millares de insectos en el techo de paja.

Tan sólo se puede penetrar tierras adentro subiéndolo el cauce de los ríos, pues ninguna carretera cruza la isla. Tierras adentro el fijiano apenas ha notado el pasar de los siglos. Aún hace el licor de kava —me dicen— confiando la tarea a las jóvenes vírgenes del pueblo. Las muchachas mastican lentamente la raíz de la planta, escupen el jugo en la "inmesa" "Tanoa", jofaina de madera tallada de una sola pieza, incluídas las numerosas patas sobre las que se apoya en el suelo. El jugo de la kava mezclado a la saliva de las jóvenes fermenta en pocos días. Se conviene en una bebida ligeramente alcohólica, al parecer ideal para producir un sueño perfecto.

Un viejo y sabio japonés me explica antiguas costumbres, según él aún practicadas hace poco más de medio siglo. El caballero, sentado a la sombra de un banano, es un filósofo. "¿Sabe usted cómo llaman al hombre en el idioma de Hawái?" Le confieso mi ignorancia. "Lo llaman Kane". "¿Kane?", contesto sorprendido. Explico que, en mi idioma, la palabra parece venir de "perro". El viejo japonés niega la implicación con un lento ademán de cabeza. "No señor, no puede venir de perro. Los ingleses tienen razón al pronunciarla "Kein". Tiene que venir de Cain, pues ningún animal es tan malvado como el hombre".

Y ahora es cuando me cuenta la no tan vieja costumbre fijiana que lleva por nombre canibalismo. "Las mujeres no tenían derecho de comer carne humana dice eso era privilegio de los hombres. Ahora bien, las mujeres sí podían ser comidas en cambio —y solían serlo. A veces, cuando los caciques de los poblados creaban querían manifestarse recíprocamente pacíficas amistosas intenciones, se enviaban, el uno al otro, las tajadas más sabrosas de señora de sus tribus. No, no se sorprendan, ni sobre todo se indignen. Por lo menos, el canibalismo tenía su justificación. No era matar en balde, era en cierto modo útil y, según dicen, "sabroso".

Pasa un largo momento de silencio. Luego, el viejo encadena: "En el fondo, en Vietnam, se están asando a diario con Napalm a millares de pobres gentes en un gesto totalmente estéril, sin beneficio alguno, meramente cruel.

Lo que ha introducido una revolución en la vida de esta Isla, e incluso en esas costumbres que mi amable interlocutor acaba de recordar, no es el loable tesón con el que los ingleses lograron desarraigar la antropofagia sino los Jumbo Jets. La revolución es pues reciente. El Pacífico, entre las costas de los Estados Unidos y Australia, es tan inmenso, que Fiji se ha convertido en una escala casi forzosa en el largo camino. Mas el Pacífico también es hoy puente en lugar de ser barrera entre los dos continentes, como señala cada pocas horas el rugido de un jet cruzando el cielo de la Isla. Y he aquí que el motor a reacción está introduciendo una inesperada prosperidad a Fiji. Los hoteles se multiplican como hongos en esta tierra cálida y exuberante. El indio es naturalmente quien ha sabido explotar mejor la coyuntura. El fijiano, en cambio, hoy como ayer, parece seguir prefiriendo vivir replegado sobre sí mismo, en sus pequeñas aldeas compuestas de media docena a una docena de chozas. El fijiano sólo vive en comunidad,

entre los suyos, bajo la tutela de un jefe. No concibe que uno abandone el refugio de la colectividad para lanzarse a la aventura de ganar dinero o, tan siquiera, como lo hace el indio, para colocar una choza en tierra de nadie y convertirla en fuente de riqueza con el trabajo de la mujer y de los hijos. El hombre va vestido con una falda oscura que llega hasta por debajo de la rodilla. La mujer ataviada con una especie de camisión informe que cubre los pies. Los niños desnudos. Todos, jóvenes y viejos, hombres y mujeres, ilesos. Viven en tropel al interior de esas chozas siempre abiertas al aire. Duermen en tierra. Se alimentan de pescado y, sobre todo, de esa bendición de Dios que es el fruto del árbol de pan.

El indio también tiene un profundo sentido de la familia, pero su orgullo es hacerla prosperar; es abrir nuevos cauces; es trepar por la escalera del bienestar. Y lo maravilloso en Fiji es ver la multitud de escuelas abiertas por la comunidad india para sus hijos. Cada



INDIGENAS DE LAS ISLAS FIJI CON ATUENDO GUERRERO.

una con uniforme escolar especial, verde aquí, blanco, amarillo, encarnado, más allá. Escuelas que parecen ser auténticas fábricas de un nuevo hom-

bre y de una nueva mujer para esa vida nueva que el indio vislumbra a la sombra de los gigantes Jumbo Jets. (Pyresa)

EN TOLETE

Plaza Olivar, 38 GRAN LIQUIDACION CALZADOS INFANTILES

GAGGIA

Cafeteras — Molinos — Sifones — Fabricadoras cubitos hielo — Botelleros — Vitrinas Frigoríficas — Aparatos para Bar.

Justo precio — Servicio posventa

Glabert de Centellas, 43. — Tel.: 211857 - 216935

CINE PALACIO DE LA PRENSA T.C. MUNICIPAL

HOY CAMBIO DE PROGRAMA

ULTIMO DEL CICLO

JOSELITO

EL NIÑO DE LA VOZ DE ORO

EL RUISEÑOR

DE LAS CUMBRES

- Y ADEMAS -

MOGAMBO

COLOR - con Clark Gable - Ava Gardner

TOL. MENORES

4 UNICOS DIAS

PROXIMO CICLO

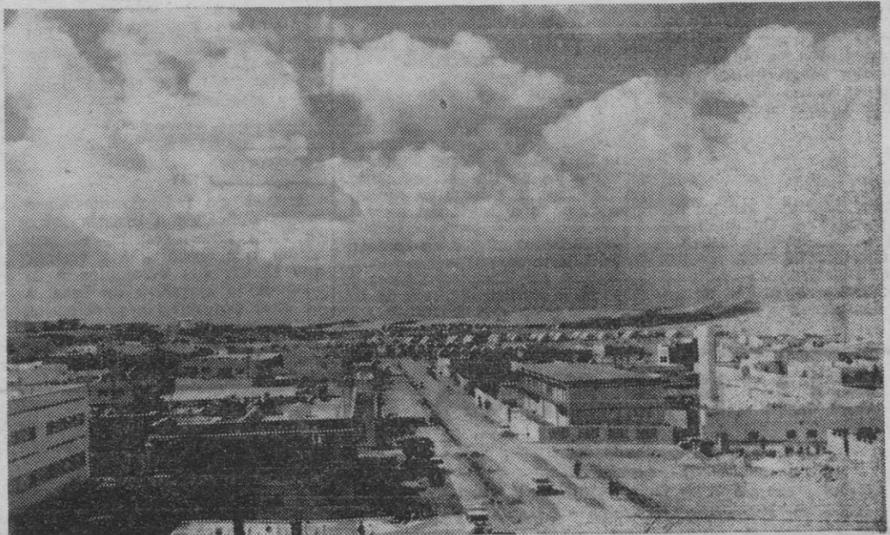
TARZAN

EN COLOR

DOMINGO Y MIERCOLES CAMBIO DE PROGRAMA

«BOOM» TURISTICO EN EL SAHARA ESPAÑOL

¿HA PASADO Vd. UNA NOCHE BAJO LA CRUZ DEL SUR EN EL DESIERTO?



AAIUN (Sahara Español).— Crónica del corresponsal de la Prensa del Movimiento, RAMIRO SANTAMARIA).— ¿Quién iba a decir hace unos años que el Sahara, este Sahara que promociona España iba a ser un factor turístico de primer orden? Y no estaban fuera de razón, ya que el desierto de España apenas era conocido. Hoy se conoce, merced a una obra encomiable y miles y miles de turistas de todas las naciones, aprovechan en sus vacaciones la paz y el bienestar que en estas tierras se goza.

Un auténtico "boom" se está produciendo en el Sahara de España, hasta el punto que el Parador Nacional de Turismo, bien hecho, con estilo, se ha quedado pequeño.

Luis Gallego Chicharro, Delegado de Turismo en este Sa-

hara, me informa sobre esta afluencia de visitantes:

—El turismo en el Sahara español está superando los cálculos que teníamos. Por ello no queremos tener descuidados y estamos organizando con el apoyo del Gobierno General y de acuerdo con la Presidencia del Gobierno y con el Ministerio de Información y Turismo la creación de unos medios que permitan a los turistas de todo el mundo, especialmente los que hacen escala en las islas Canarias, gozar de unas vacaciones cómodas y para ellos jamás soñadas.

—¿Pero es tanto el turismo!

—le pregunto.

—Me responde: —Vaya al aeropuerto. Observe los diarios vuelos "charters" procedentes de Las Palmas y de Tenerife. Vaya al aeropuerto.

Y fui al aeropuerto y com-

probé efectivamente lo que me dijo Luis Gallego.

—El volumen turístico en el Sahara aumenta cada día. Estamos en centinelas para atender a los miles de extranjeros principalmente nórdicos. Gracias al Gobernador General, señor Sandoval y Coig, tenemos toda clase de facilidades para nuestra labor.

El turismo, del que cada día viven más saharauis, es una fuente de riqueza, que comienza a ponerse en marcha. Cuando el turista viene aquí y se va, cuenta en su tierra: "¿Ha pasado usted una noche en el desierto?"

Muchos son los proyectos que se tienen respecto al futuro, yo no voy a descubrirlos, pues el tiempo lo dirá. Lo que sí quiero decir es que la empresa está en marcha y que hay hombres dispuestos a llevarla a cabo.

SCARPINO ZAPATERIA

CONTINUA LA GRAN LIQUIDACION DE PARES SUELTOS Y EXISTENCIAS FIN DE TEMPORADA

(SOLO SECCION SEÑORA)

Avda. Rey Jaime III, 72

LLUCHMAYOR UN RASGO GENEROSO DEL NOTARIO D. EDUARDO MARTINEZ-PIÑEIRO



MOMENTO HISTORICO DE LA FIRMA DEL SR. ALCALDE DE LLUCHMAYOR DEL CONTRATO DE SUMINISTRO DE AGUA POTABLE, ANTE EL NOTARIO, DON EDUARDO MARTINEZ-PIÑEIRO. — (Foto Clar - Lluchmayor)

(De nuestro corresponsal). — Con motivo de los Festejos Populares celebrados los días siete y ocho del presente mes en nuestra ciudad, entre otros actos brillantes destacó el programa confeccionado el celebrado el mediodía del domingo, en el cual conforme se anunció y se comentó luego se firmó el contrato de servicio de agua potable a Lluchmayor entre el Ayuntamiento representado por el señor Alcalde don Gabriel Ramón Juliá y el propietario de los pozos de «Ca's Aulet's» don Gabriel Burguera y señora, ante el notario de nuestra ciudad don Eduardo Martínez-Piñeiro Caramés, acto de trascendencia social acogido por los lluchmayoreses con mucha alegría y satisfacción, pues representa un peñón más en la difícil lucha de siglos para llegar al anhelo general de contar con agua potable, suficiente y canalizada para la ciudad. Entre las muchas satisfacciones recibidas por este paso trascendental para la vida social y económica de Lluchmayor, cabe destacar el rasgo generoso y patriota y de oportuna ejemplaridad del mencionado notario señor Martínez-Piñeiro a través de su atento escrito dirigido al señor Alcalde de nuestra ciudad.

TEXTO

«Eduardo Martínez-Piñeiro Caramés, Notario — Gamundi, 32. Tel. 243 — Lluchmayor (Mallorca). Sr. don Gabriel Ramón Juliá, Alcalde de Lluchmayor. — Muy señor mío: Tengo el placer de adjuntarle dos copias auténticas del

contrato de agua que tuve el honor de autorizar en la histórica sesión del ocho pasado; una para la Corporación y otra para el señor Burguera. Los honorarios devengados por dicha autorización he estimado que deben ser condonados, en razón del fin social que la obra persigue. Por ello le agradeceré que tanto usted — en nombre de la Corporación — como el señor Burguera, acepten dicha condonación y la consideren como una humilde contribución a la inmensa tarea que han emprendido. Con mi felicitación por el éxito alcanzado queda de usted afmo. s. s. y amigo. — Firmado y rubricado»

COMENTARIO

El Alcalde, que informó en la reunión de la Comisión Permanente del pasado lunes de su contenido, agradece en su nombre, de la Corporación y del señor Burguera, la gentileza y generosidad demostrada por su apoyo material y moral a lo que él llama con mucho acierto «inmensa tarea emprendida»

Preciosa de forma y de contenido. Y de una oportunidad meridiana, precisamente en unos momentos en que van a iniciarse una serie de trámites forzados con los propietarios de fincas por donde ha de pasar la tubería de conducción de agua a la ciudad.

No dudamos ni por un momento de la siempre proverbial colaboración de los lluchmayoreses al var agua potable y suficiente a la

ciudad y proceder a la vez a la canalización de las aguas residuales con depuradora de las mismas, a la altura de las más modernas instalaciones de España.

SANTA MARGARITA

PRONTO EL AYUNTAMIENTO DISPONDRÁ DE UNA AMBULANCIA PARA EL SERVICIO DEL PUEBLO

(De nuestro corresponsal informativo CLAM). — En la sesión celebrada el pasado viernes por el Pleno de nuestro Ayuntamiento, en el «Salón de actos», el señor Alcalde tuvo a bien anunciar al Consistorio que, una familia de la Villa de Santa Margarita, había tenido la gentileza de regalar una ambu-

lancia al Ayuntamiento, para el servicio del pueblo.

Continuó dando las características con que irá provisto el sanitario servicio, siendo todas ellas de condiciones modernísimas.

El señor Alcalde en ningún momento manifestó el nombre de la familia donante. Se lo reservó para hacerlo público el solemne día de la bendición que seguramente podrá ser el día de «la Beata».

Desde estas líneas queremos dar en nombre de todo el Pueblo las más efusivas gracias a la familia donante. Santa Margarita y Ca'n Picafort necesitan de todas las provisiones por los muchos habitantes que están al amparo de nuestro Ayuntamiento.

En ediciones próximas daremos más detalles sobre el particular, por hoy únicamente hemos lanzado la gran noticia.

OPERACION BACHEO

Durante los dos últimos meses todas las calles de Santa Margarita han sido minuciosamente arregladas en «operación bacheo». Hace ya algunos años que todas las calles de la Villa están asfaltadas, pero dice mucho en favor del Ayuntamiento el cuidado que tiene de ellas. Demostración es, la noticia que les damos incrementada en lo monetario por lo deficiente que es el subsuelo movedizo de la Villa. Santa Margarita aparece con cara nueva, para celebrar con toda dignidad las fiestas que se avecinan.

LOS CARTELES ESTAN EN LA IMPRENTA

Como bien saben nuestros lectores ya que de ello les hemos tenido al corriente, durante las próximas fiestas de la «Beata» Santa Margarita aparecerá en todos los rincones de Mallorca, animada por «un grito en la pared» (como llaman los artistas a los carteles anunciados).

El cartel ganador está ya en la imprenta. Estará hecho con los mejores medios técnicos e impreso a todo color.

Las fiestas de la «Beata» de Santa Margarita están adquiriendo un carácter muy señorial.

¿HABRÁ TOROS?

En el avance de las fiestas les dimos como hecho, el cartel para la tarde taurina. Según noticias llegadas a última hora, parece haber inconvenientes para que dicha corrida se lleve a término. ¿Motivos? Los que todos ustedes ya pueden suponer. Después de la muerte de José Mata hay que tenerlo todo muy en condiciones, lo que en verdad celebramos. Ahora bien, ¿habrá toros en Santa Margarita? Por hoy el cartel está en el aire.

EL MARGARITENSE

Hemos visto ya a nuestro equipo en dos confrontaciones, en todas ellas ha salido muy dignamente. El nuevo «Margaritense» puede dar mucho que hablar en el próximo torneo que ya tiene ultimado el calendario. Los nuevos fichajes muy apropiados para el equipo le

dan otro aire del que ha tenido hasta ahora.

Alguien se preguntará: ¿por qué no hemos hablado de «bajas» y «altas» del equipo en nuestras crónicas? El motivo es porque nuestro Presidente, don Antonio Queglas todavía no ha terminado sus operaciones.

Al preguntarle a don Antonio ¿Presidente hay novedades? Nos contesta: la semana próxima.

—El primer partido de Liga deberá jugarse según el calendario el día de la «Beata» en Santa Margarita contra el Binisalem. ¿No les parece a ustedes que el día de la fiesta no es día de fútbol? ¿por qué no se juega el sábado por la tarde? Con el Margaritense-Binisalem podrían empezarse las fiestas.

AQUÍ, CA'N PICAFORT REFERENTE A LAS AGUAS RESIDUALES

Publicamos hace tiempo, que se elevaba a 30 millones de pesetas el presupuesto para el abastecimiento y saneamiento de las aguas de Ca'n Picafort.

En un principio, se pensaba para el saneamiento de las aguas «negras» hacerlo con emisario submarino, con previa trituración. Por diversas causas esta solución ha sido rechazada por nuestro Ayuntamiento y se está a la búsqueda de unos terrenos para establecer una estación depuradora, que por hoy es la solución más conveniente.

El señor Alcalde ha dicho que tan pronto como se adquieran los terrenos se empezarán las obras. Obras que serán de gran envergadura.

SOBRE LA LUZ ELECTRICA

Cierto sector de Ca'n Picafort no está conforme con lo deficiente con que llega la luz eléctrica a sus casas. En alguna de ellas los electrodomésticos no pueden ponerse en funcionamiento, acarreado serios prejuicios a los veraneantes.

Ca'n Picafort en pocos años se ha convertido en gran zona turística y seguramente habrá superado las previsiones de los más optimistas y mucho más en la parte eléctrica. Por ello lo ponemos en conocimiento de la entidad responsable para que pueda tomar sus medidas y solucionar el problema.

¡QUE SE RESPETE LA NATURALEZA!

¡Sí señores, menos asfalto! Ca'n Picafort ha tenido siempre en su centro urbanístico un carácter muy natural, muy hecho por la propia naturaleza, con sus rocas, con sus algas, con sus «desembarcaderos». La nueva civilización parece convertirlo todo en bloques de cemento para una reportación monetaria. Nos parece muy bien cuando se respeta un mínimo lo que la naturaleza con el dominio de siglos ha tenido a bien regalarnos.

¡Que se asfalten muy bien todas las calles, pero que se respeten los 20 ó 30 metros para llegar al mar! ¿Qué las rocas hacen daño, que los «desembarcaderos» son antiguos? Es verdad pero son muy de Ca'n Picafort y digno de todo respeto.

Por lo tanto que no se permita tirar escombros sobre las «viejas rocas» y que no se permita construir sobre ellas a menos que sea con arquitectura remota.

SANTA MARIA DEL CAMI

Fiesta pro Asociación contra el Cáncer

(De nuestro corresponsal informativo, A. B. M.)

Nuevamente prepara el activo «Patronato Local de lucha contra el Cáncer», la celebración de su festival. Como en los años precedentes, consistirá en un «berenar típico», que tanta aceptación ha venido teniendo.

El de este año, dará un nuevo escenario. Los señoriales jardines de Casa Rullán, cedidos galantemente por sus propietarios, darán cobijo a la simpática fiesta. Junto a dichos jardines está la plaza del General Goded, y en ella tendrá la juventud espacio para dedicarse a la danza y pasar más alegremente la velada.

El «berenar», como en años anteriores, consistirá en «pa amb oli», aceitunas, higos, uvas y demás frutas propias de la temporada. Como complemento, las sabrosas «coques» mallorquinas, «formatga» y el vino de acreditados «cellers» santamarienses, así como los anisados, «resolis» y demás licores, de no menor prosapia local.

Asistirán las autoridades y distinguidas personalidades de la capital, que se sumarán a este acto benéfico, como ya es tradicional. Se celebrará el sábado, día 28, a las 10 de la noche.

No dudamos que esta nueva edición de los festivales que viene organizando el «Patronato Local de lucha contra el Cáncer», tendrá el éxito que merece, por su significación y por lo interesante del programa, que hogaño añade nuevos incentivos para que resulte popular y atrayente.

LOS PESTILENTES

Creemos que el problema es serio, principalmente en esta estación calurosa, y que, si se quisiera, tendría la correspondiente solución a base del transporte de putrefacto material en camiones de caja metálica, pero herméticamente cerrada.

Por el buen nombre turístico de la isla, y por la salud, cuanto se haga, poco será.

hículos, no obstante llevan su mercancía cubierta con fuerte lona, despiden unos vahos francamente insoportables. Y no es agradable que se cuelen en nuestras casas esas pestilencias, en perjuicio del bienestar y de la salud.

La prensa ha llamado la atención, recientemente, sobre el problema de malos olores en las plavias mallorquinas, como el peor de los reclamos para atracción del turismo. Pues bien, ocurre muchas veces que no pocos autobuses, llenos de turistas, les cabe tener que ir durante trayecto más o menos largo, tras alguno de esos camiones que despiden tales pestilencias. ¿Qué pensarán de nosotros los que nos visiten?

El popular «Calafat» se refería, días pasados, a los que «esperando un taxi en las paradas, acaban desmayándose — es un decir — por los gases tóxicos que despiden los vehículos. ¿Qué diría si tuviera que resistir durante días y días las «beverades» que «engoleixen» los sufridos vecinos de Santa Maria del Camí, o los viajeros que en coches van tras los nauseabundos camiones, que circulan por nuestra carretera!

Otro problema que estos vehículos basureros ocasionan, es el de los ratones. Ocurre que, entre la pestilente carga, no pocos de tales roedores, van saltando de la caja del camión, cayendo en la calzada. Muchos mueren apiñados por los automóviles que les siguen, pero los que se salvan se introducen en los corrales y hasta en las casas de nuestro vecindario. Y, como se comprenderá, resultan incómodos e inoportunos huéspedes.

Creemos que el problema es serio, principalmente en esta estación calurosa, y que, si se quisiera, tendría la correspondiente solución a base del transporte de putrefacto material en camiones de caja metálica, pero herméticamente cerrada.

Por el buen nombre turístico de la isla, y por la salud, cuanto se haga, poco será.

SOLLER

HA SIDO ENSANCHADO UN TRAMO DEL CAMINO DE LA FIGUERA

(De nuestro corresponsal JOB). — Hasta hace pocos días era la pesadilla de los usuarios de ciclomotor un tramo del camino de La Figuera, denominado la «curva de Cas Ferré», de poco más de cien metros de longitud, donde a la angostura de la calzada les añadía peligrosidad la circunstancia del trazado en curva y el quedar encajonada entre dos muros de dos metros y medio de altura que limitaban unos huecos colindantes.

La anchura no era suficiente para que pudieran cruzarse un vehículo de cuatro ruedas y un ciclomotor, y como sea que por ser un tramo en fuerte curva carecía de visibilidad el riesgo era continuo en un camino tan transitado.

El año pasado hubo una desgracia mortal, pereciendo un ciclomotorista. Y este mismo año ha habido que lamentar otras dos desgracias, sufriendo heridas graves los motoristas respectivos.

Era de absoluta necesidad el ensanchamiento de ese tramo de camino entre «Cas Ferré de l'Horta» y la barriada del Grupo d'En Mayol. Para lo cual llevó a cabo las gestiones pertinentes con los propietarios de las tres fincas rústicas colindantes el Alcalde don Miguel Antonio Lladó, tratando de que cediesen gratuitamente una franja de un metro de anchura, para añadirla al camino.

Los propietarios de esas tres fincas, don Santiago Lluill, don Juan Enseñat y don Bartolomé Bisbal accedieron amablemente a la petición del señor Alcalde. Y conseguido esto, se encargó al

contratista de obras don Pedro Suau Camals la tarea de ensanchar aquel tramo de camino, que se está efectuando al presente por una brigada de obreros.

Era un anhelo general la realización de esta mejora, para lo cual debemos felicitar a nuestro joven Alcalde y a los mencionados propietarios de las fincas colindantes, que la han hecho posible.

RELEVO EN LA JEFATURA DE LA ESTACION NAVAL

El actual Comandante Jefe de la Estación Naval de Sóller, Capitán de Navío don Luis Ferragut Pou, va a cesar en breve en este cargo, que ha desempeñado durante tres años, pues ha sido nombrado Comandante Militar de Marina de Huelva.

El señor Ferragut ha residido durante muchos años en el Puerto de Sóller, pues antes de ser Comandante-Jefe, había desempeñado en la misma Estación Naval otros cargos subalternos, y goza de generales simpatías.

Ha sido designado Comandante Jefe de la Estación Naval de Sóller y Director de la Escuela de Armas Submarinas Bustamante. El Capitán de Navío don Antonio Fontenla Rojí, que actualmente es Jefe del Servicio de Armas y Defensas Submarinas de Cartagena y Jefe de la Estación Naval de La Algameca (Cartagena).

Le expresamos al señor Ferragut y a su familia nuestra simpatía, y le agradecemos la cordial colaboración que ha dispensado siempre a todas las iniciati-

vas para las cuales hubo de ser útil su ayuda, tanto en el ámbito cultural y particular y de beneficencia, como en el trato con las autoridades locales.

AGUAS RESIDUALES

La firma Stemberg Flygt, de Suecia, especializada en cuestiones de depuración de aguas residuales, ha presentado a nuestro Ayuntamiento unos proyectos para resolver el arduo problema del Puerto de Sóller, donde el alcantarillado actual es insuficiente y poco efectivo.

Las soluciones que propone la citada firma en sus detallados proyectos suponen un coste entre quince y veinte millones de pesetas. La más costosa consiste en una estación depuradora subterránea, vertiendo en el mar por el otro lado del monte de Santa Catalina.

Otra solución es bombear las aguas residuales del Puerto hacia la actual estación depuradora de Son Pussa, ampliándola convenientemente, de modo que las aguas ya limpias sean bombeadas hacia la parte alta de Sóller, construyéndose un depósito en las inmediaciones del barrio «Fábrica des Cartón», de modo que la totalidad de esas aguas puedan ser utilizadas durante el verano por los regantes de «Sa Font de S'Olla».

El Alcalde presidió el lunes día 9 una reunión de hoteleros y comerciantes del Puerto de Sóller. Se lleve a la práctica con el objeto de que se estudie el caso y se proponga un sistema de

financiación para que una de esas soluciones se lleve a la práctica.

EXPOSICIONES DE PINTURA EN GALERIAS MORA

En esa céntrica sala expuso sus preciosas acuarelas sobre sus temas predilectos de plantas y flores la notable artista Colette, con notable éxito de venta.

En la actualidad permanece abierta en el mismo local una exposición de óleos sobre temas marítimos del conocido artista J. Rubio, que durante muchos años residió en el Puerto de Sóller y ha mostrado especial predilección por nuestra comarca. Los óleos del señor Rubio están resueltos con su habitual maestría, y no sólo han merecido el elogio unánime de los visitantes muy numerosos de esa sala de Galerias Mora, sino que el éxito de venta es extraordinario.

POLICLINICA miramar

urgencias



TEL. 23 47 45

SU PISCINA

Mejor Depurada con:
CLORO T-BLEFAS
(Importadas USA) — Delegación. — P. Gispert
Avda. A. Rosselló, 117-2.º-3.º - Tel. 221253

El Ruedo

SEMANARIO GRAFICO DE LOS TOROS

ESTA SEMANA

LUIS MIGUEL, A LAS PUERTAS DE MADRID:
Se debió quedar en casa.

Andrés Vázquez, comparsa de los «ancianos»
ANTONIO ORDÓÑEZ, NO HARA MAS EL PASEILLO
Guerra entre «El Viti» y «El Cordobés»

TODO SOBRE LAS FERIAS DE SAN SEBASTIAN,
GIJON Y PILBAO
LA MUERTE DE JUAN MONTERO

Sensacional número de EL RUEDO con fotografías exclusivas y amplias informaciones sobre la «más cálida semana taurina» del año.

APRESURESE A RESERVAR SU
EJEMPLAR EN SU KIOSKO

EN EL RUEDO LA VERDAD DE LA FIESTA

LYCRA
marca registrada de Du Pont

WOLONG®

NUEVAS POR SU TEJIDO ELASTICO
NUEVAS POR SU TOTAL AJUSTE

UN NUEVO CONCEPTO DE LA INTIMIDAD

PRENDAS INTERIORES

LA SOLEDAD

CAPDEPERA

MONTUIRI

SEÑALIZACION SEMAFORICA

(De nuestro corresponsal informativo A.R.C.). — Hemos visto que se han instalado nuevos semaforos en la calle del Teniente Sánchez Bilbao, esquina con Héroes de Manacor; medida muy acertada por la necesidad que suponía, para regular la gran cantidad de vehículos que circulan por dicha calle.

Esperamos que por el Ayuntamiento, se proceda a la colocación de otros semaforos, o señalizaciones de STOP, en las nuevas vías abiertas del Polígono Residencial de Levante, ya que son necesarias y urgentes, por el denso tráfico de las mismas.

SIGUIENDO CON

LA HISTORIA

No contento el Obispo Cotoner, con el informe que había recabado del Doctor don Jerónimo Ferrer, sobre la insalubridad del Convento de "fora porta", pidió dictamen al doctor don Pedro Servera, que le comunicó lo siguiente:

"Dia 20 Juny 1682. — Lo magnífico doctor Pere Servera, Metge, de edad, segons dich, de 30 anys, testimoni citat pel Nuncio de la Curia eclesiástica, a instancia del Rvren. Pare Fray Joan Mieres, Provincial del Orde del Minims de San Francesch de Paula, per deposità a instancia del señor Bisbe de Mallorca don Bernat Cotoner, lo que sabrá, y de que ferá interrogar, a circa de lo contingut a la petición presentada, la cual per dit testimonio, es estado letgida com se pertany:

Fuch dir, que per la experiencia que tench de molt de temps de haver visitat los religiosos del Convent de la Soledat extra muuros, que casi tots los anys han experimentades malalties molt graus, de las quals molts se han mort, y los altres quedan ab exatques continuos, i si alguns estan en bona salut, es per haverlos passat a altres convents a conva-leixre, i supusat está exposat aquets convent a una intemperie continua per las causas tan notorias, les cual deix per evitar proxidat, i as axó fé, pel jurament que he prestat. — El Doctor Pere Servera".

A la vista de este segundo informe, el Obispo Cotoner, accedió a la traslación del Convento, solicitada por el Padre Provincial de los Minims.

DEPORTIVAS

Como ya sabrán nuestros lectores, el Atlético Baleares hizo la presentación de sus jugadores a la afición y seguidores, el pasado día 12, si bien para algunos que no asistieron, damos la actual plantilla.

Porteros: Vallespir, Pont y Haro.

Defensas: Garau Sánchez, Jaime, Perales, Aguado, Bibiloni y Monterde.

Medios: Paco, Calvo, Candela y Moré.

Delanteros: Encontra, Juliá, Roldán, Ruiz, Isidoro, Cadena, Domingo, Morro y Chaparro.

La animación de estos muchachos es enorme, moral, elevada y dispuestos a reverdecer los laureles del histórico club blanquiazul.

El C.D. Soledad, también tiene a punto su plantilla de juveniles que es la siguiente:

Porteros: Payeras y Angel.

Defensas: Utrera, Carbó, Simó, Ramis, Piol, Rodriguez y Campos.

Medios: Bosch, Jurado, Sabater, Coll y Olivares.

Delanteros: Aparicio, Liabrés, Sastre, Obrador, Rigo, Mulet, Planas y Martínez.

De la preparación de los juveniles, cuidan los señores Miralles y Paco, asesorados por el entrenador don José Calvo.

RELIGIOSAS

Hemos visto que una brigada de obreros, procede a la apertura de nuevos ventanales en nuestro templo, con la colocación de artísticas vidrieras.

Es en preparación de las fiestas jubilaires de nuestra Señora de la Soledad, del próximo septiembre, en que serán bendecidas el día de "L'Obra".

En ediciones proximas daremos detalle de los actos que se celebrarán.

CALLE GABRIEL CARBONELL

Esta calle comienza en la plaza

de Guillermo Moragues en los terrenos que fueron los huertos de Son Cook y los de Son Nadal para terminar al campo en Son Real, estando situada a la izquierda de la carretera de Manacor.

Don Gabriel Carbonell y Magraner, fue uno de los más destacados elementos de la industria mallorquina de mantas de lana, que se habían montado en Mallorca.

Inició sus actividades trabajando en la fábrica de su tío don Jaime Magraner, al cual sucedió en la dirección y propiedad de la industria, al retirarse aquel del negocio, y posteriormente fundó, junto con don Raimundo Fortuny, una fábrica de dicnos generos en la villa de Esporlas.

Concedor profundo de la actividad que cultivaba, así como del mercado en que colocar sus productos, contribuyó al auge de la industria isleña, conquistando una sólida e independiente posición.

Sus condiciones y sus dotes de personalidad, le consiguieron pronto, puesto preeminente en la vida local, y fue elevado a la presidencia de la Federación Patronal, en cuyo cargo realizó una meritoria labor, distinguiéndose por el tesón y sólido fundamento con que defendió, en todo momento, los intereses que personificaba.

Dedicó sus actividades a la fabricación de hielo, figurando entre los elementos dirigentes de Frio Industrial, S.A.; al igual que su espíritu emprendedor, le llevó a formar parte de algunas empresas hoteleras.

Durante bastantes años, fue vicepresidente de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, al frente de la cual, y debido a la enfermedad que aquejaba al presidente don Sebastián Simó, realizó una brillante gestión en pro de los intereses de dicha asociación.

Su significación personal, en diferentes ocasiones, le llevó a asomarse a la política, formando parte del Excmo. Ayuntamiento, desempeñando durante años la primera tenencia de Alcaldía. Ocupó también la presidencia de la Comisión de Hacienda, y durante varios cuatrienios, su nombre estuvo unido a la norma básica de la vida municipal: "El presupuesto".

Sus vastos conocimientos y visión personal en los asuntos municipales, su nombre sonó muchas veces para ocupar la alcaldía, cargo que desempeñó accidentalmente varias veces.

En la política estuvo siempre al servicio del partido maurista, del que era un ferviente enamorado, uniéndole una gran amistad con el egregio patricio mallorquín don Antonio Maura, siendo el señor Carbonell uno de los que más se destacaron en la visita que hizo a Mallorca el Rey Don Alfonso XIII, en abril de 1904, acompañado del entonces presidente del Consejo señor Maura y de varios ministros de su gabinete.

Don Gabriel Carbonell, fue un hombre de bien, que se distinguió aunque secretamente en la ayuda al necesitado, dándole trabajo en sus industrias, especialmente en la primera Guerra Mundial, en que el paro se hizo sentir en Mallorca. Fue un verdadero filántropo y humanista, y su paso por los puestos elevados que ocupara dieron testimonio de su gran humanidad y hombría de pro.

Ocupó también el cargo de diputado provincial, y en otro aspecto presidió igualmente durante varios años la Sociedad La Protectora.

Había nacido el señor Carbonell en esta ciudad el 8 de diciembre de 1873 y murió el 30 de mayo de 1931, a los 58 años de edad, una vida corta, pero llena de grandes actividades.

Su nombre a una calle del Ensanche, es un tributo municipal, a quien dedicó muchas horas de su actividad a la administración de la ciudad y destacó como portaestandarte de la clase patronal de la isla.

El Ayuntamiento de Palma, en su sesión de 17 de febrero de 1937, acordó por unanimidad, perpetuar el nombre de Gabriel Carbonell, para futuras generaciones, que fuera recuerdo del hombre que tanto amó a su ciudad de Palma y a su patria chica Mallorca.

NUEVO PLAN DE ORDENACION DE CALA PROVENSALES

(De nuestra corresponsalia informativa). — La Sociedad propietaria de la urbanización de Calamaticula 3.000. Libros de texto. Provensals, de Sa Font de Sa Calamaticula, ha presentado al Ayuntamiento una Nueva Ordenanza de Edificaciones del Plan Parcial, sobre la cual se limitan las alturas de las futuras edificaciones y se introducen otras modificaciones en relación con la Ordenanza anteriormente aprobada. Cuantas personas se sientan interesadas podrán interponer recurso de demanda sobre derecho, durante el plazo de un mes a partir de la publicación en el B. O. de la Provincia de fecha 12 de los corrientes.

TIEMPO DE FENOMENOS

Los fertilizantes o quizás las altas temperaturas de estas semanas agosteras puedan ser el motivo de los continuados fenómenos de la naturaleza que llegan a nuestras manos hoy. La foto de Vives ofrece este extraño y rarísimo pepino recogido en la huerta de don Antonio Gayá Colom de S'Horta, cuyo comestible por su peso, tamaño y record de tiempo en crecimiento



es admirado por curiosos, en la Hermandad de Labradores.

BECAS SALARIO

En la Delegación Sindical nos informan sobre las Becas-Salario en la convocatoria 1971-72, cuyo total importe y por alumno arroja la cifra de 89.500 pesetas anuales, con las características que se enumeran: Para alumnos que hayan de cursar los estudios en localidad distinta a la del domicilio familiar.

Para pasar unas vacaciones en Dinamarca, ha salido, don José Gómez-Quintero acompañado de su señora esposa e hijo.

INTERVENCION

Con feliz resultado ha sido sometida a intervención quirúrgica en Palma doña María Servera Espinosa, a quien deseamos un pronto y total restablecimiento.

SOCIEDAD DE CAZADORES

Prevía autorización de la primera autoridad civil provincial y bajo la presidencia de don Antonio García, presidente de la entidad deportiva del Servicio Local de Pesca Continental y Caza de Parques Nacionales y la asistencia de la mayoría de socios y simpatizantes se celebró días pasados la anual Asamblea General, de la cual dimos cuenta en anteriores informaciones, dando comienzo con la lectura del acta de la sesión anterior celebrada en dicha Sociedad, estado actual de tesorería, memoria anual de actividades Coto Social, variedades cinegéticas, Guardas Jurados finalizando con animado coloquio y palabras de felicitación a la activa dirección.

OBRAS PUBLICAS

Por la Delegación Provincial de O. P. la carretera de enlace entre Capdepera y El Carregadó, durante estos días, se está procediendo al acondicionamiento de laterales con riegos asfáltico, lo que sin lugar a dudas evitará accidentes.

Creación del Patronato Local de la Vejez

MONTUIRI. — (Crónica de nuestro corresponsal informativo). Ha sido constituido el Patronato local de la Vejez, que será organizador del I Homenaje a la Vejez, que tendrá lugar el próximo domingo día 22, con motivo de las fiestas patronales.

El Patronato está fomado por los siguientes señores:

Presidente: D. Gaspar Oliver Barceñó.

Vocales: Rdo. don Guillermo Rigo Amengual, don Juan Ramonell Aloy, don Miguel Martorell Arbona, don Gabriel Ferrer Sampol, don Gabriel Gomila Jaume, don Antonio Nicolau Nicolau y Srta. Antonia Andreu Juan.

I HOMENAJE A LA VEJEZ

Hemos recibido de dicho Patronato a siguiente nota:

«El pueblo de Montuiri, lleno de sentimientos humanos, culturales y cristianos, va a rendir su primer homenaje a la Vejez, sincero y fervoroso.

El Patronato Local al invitar al vecindario de la villa de Montuiri, a tan solemne acto, espera que identificándose con la Fiesta de la Ancianidad demuestre su entusiasmo y prodigue sus muestras de afecto y veneración a nuestros amables viejecitos».

PROGRAMA:

Será como sigue:
Domingo, día 22
A las 9. — Concentración de los homenajeados en la Iglesia Parroquial acompañados de sus madrinras y autoridades.
A continuación solemne misa cantada por el Coro Parroquial.
A las 9.45. — Gran acto público de homenaje.
1. — Presentación de Acto y Proclamación de la Ancianidad por un representante de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

2. — Homenaje de la infancia, con ofrenda de flores a los ancianos de más edad.
3. — Actuación de los Cossiers de Montuiri.
4. — Concierto por la Banda de Musica Local y bailes regionales.
5. — Refrigerio a los Ancianos, servido por señoritas de la localidad bajo los pórticos de la Casa Consistorial.
6. — Clausura del Acto por el Sr. Alcalde, reparto de obsequios a los homenajeados y despedida.

Una comisión del Patronato Local, visitará a los ancianos enfermos o imposibilitados que no hayan asistido al acto, para hacerles entrega de obsequios.

Los actos como hemos indicado al principio, están organizados por el Patronato Local de la Vejez, en colaboración del Ayuntamiento de Montuiri, parroquia de San Bartolomé y Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

D. JUAN GRIMALT POCOVI,

«TAPADERA DE BRONCE»

EN EL CONCURSO

DE «FABIOLS»

En el Concurso Provincial de «Sonadors de Fabiols» consiguió el tercer premio «Sant Feliu de Llubí», nuestro popular «fabioler» don Juan Grimalt Pocovi.

COLONIA VERANIEGA

Días pasados regresaron de La Rápita de Campos del Puerto, un grupo de dieciséis jóvenes locales donde tuvo lugar para ellos una Colonia Veraniega de una semana de duración, organizada por la parroquia de San Bartolomé de nuestra villa.

Natación, deporte balompiístico, formación, excursiones... fueron el desarrollo de la Colonia Veraniega.

BOUTIQUE

PALCOA - COSAS Y OTRAS

Paseo Marítimo, 120

LIQUIDA COMPLETAMENTE SUS EXISTENCIAS DE VERANO HASTA FINAL DE MES. TODA LA MODA DE VERANO A PRECIO DE AUTENTICA REBAJA.

rialto
moderno

hispania
capitol

H
O
Y

**VENGA CON NOSOTROS Y
CONOZCA EL BARRIO
PROHIBIDO MAS FAMOSO
DEL MUNDO**

VICIO Y CORRUPCION

PIGALLE

UN MUNDO ESCABROSO

PIGALLE

BARRIO PROHIBIDO

GINO CERVI
RAYMOND PELLEGRIN
LILA KEDROVA

BARRIO PROHIBIDO

MARIO LANDI

EN EL MISMO PROGRAMA

TIERRA DE FUEGO

MAYORES 18 AÑOS

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria



OLIVER MATEU
PALMA AVDA. JAIME III, 137
TEL. 21 06 41

VENDO EN XORRIGO (16 kms. de Palma) chalet estilo mallorquín completamente amueblado, 4 dormitorios, baño, sala comedor, con gran chimenea, cocina amueblada, cochería, barbacoa exterior, grandes terrazas, 2 aljibes, terreno de 4.700 m², cercado electricidad, mucho pinar, edificación nueva. Precio: 1.350.000 ptas. Buenas facilidades. (OM-124)

VENDO EN EL ARENAL (zona Club Náutico) apartamento completamente amueblado y equipado prácticamente nuevo a estrenar, 2 dormitorios, con armarios, sala comedor, cocina, baño completo, 2 terrazas y galería. Buena situación, orientación y vistas. Precio: 800.000 ptas. con muy buenas facilidades. (OM-124)

SOLAR EN PALMANOLA de 1.000 m². completamente cercado con muchos árboles frutales y orientado S. O. Precio: 475.000 pesetas. Facilidades. (S-IN-158)

APARTAMENTOS 10% de rentabilidad garantizada sobre precio de compra, tipo estudio en nuevo Edificio en Calamayor. A sólo 200 metros de la playa, piscina climatizada, jardines, solarium, gran restaurante, bar, calefacción central, teléfono y parking. Precios: desde 500.000 ptas. completamente amueblado y facilidades de pago.

VILLA en la parte alta de GENOVA con unos 1.500 m². de terreno, inmejorables vistas sobre toda Palma y Bahía. Cuatro dormitorios, dos baños, aseó, cocina, sala comedor, terraza grande, garaje, teléfono, calefacción central orientado al Sur. Precio: 3.500.000 ptas. (V-PO-60)

PISOS EN MAGALUF, de tres y cuatro habitaciones. Grandes facilidades. 214958 (11)

PISOS, en construcción, en Avda. Jaime III, garaje en la finca. Informes: 214958 (13)

PISO ATICO, con vistas toda la bahía, cuatro habitaciones, dos baños, espléndidas terrazas. Facilidades. 214958 (15)

PISOS EN ZONA SON ARMADANS, tres habitaciones, sala-comedor baño aseó, cocina, gran terraza. Facilidades. 214958 (16)

FINCA RUSTICA EN VALLEDOSA, una cuarterada de árboles frutales y abundante agua. Facilidades. 21 49 58. (14)

PISOS, de 200 m², con vistas toda la bahía y montaña, garaje propio. Facilidades. 214958. (15)

VENDO villa con extraordinarias vistas sobre bahía en la parte alta de GENOVA con 1.400 m². de jardín, cuatro dormitorios dobles dos baños, 1 aseó gran salón con chimenea y terraza, comedor y cocina, calefacción central, garaje, y teléfono. Precio: 2.900.000 pesetas. Tel. 221321. (45)

VENDO en Portol bonita casa rústica bien acondicionada y amueblada con bellas vistas, 2.000 m². de terreno con arbolado variado. Precio 1.200.000 ptas. Teléfono 221321. (25)

VENDO en carretera de Puigpuñent a Esporlas finca rústica en maravilloso valle, de 14 cuarteradas con pozo y casa rústica. Arbolado variado. Tel. 221321 (20)

VENDO en Son Rapiña chalet amueblado de dos pisos con garaje, 700 m². de terreno, 3 dormitorios dobles, baño y aseó salón con chimenea, comedor. Precio 2.300.000 ptas. Teléfono 221321. (30)

VENDO solar en Palma. Informes: Teléfono: 232982, de 4 a 6 tarde. (12)

VENDO solar 5 m en Urbanización Son Roqueta, cerca club. Tel. 260878. (10)

SE VENDE solar en Palma. Informes: Teléfono: 232982, de 4 a 6 tarde. (12)

VENDO solar 5 m en Urbanización Son Roqueta, cerca club. Tel. 260878. (10)



A. MARQUES DELGADO A. P. L.

SANTA PONSA, en primerísima línea con embarcadero propio, en solar de 1.001 m² y 500 m² construidos, dos plantas, ARRIBA: 4 dormitorios, cocina grande con despensa, salón-comedor, 2 baños 1 aseó, terrazas, ABAJO: 3 dormitorios, cocina con despensa, salón-comedor, 2 baños. Garaje. Completamente amueblado y equipado, calefacción central, cuartos trasteros, lavandería con cucha y vestuarios. (B18-13)

COSTA D'EN BLANES, estilo mallorquín, recién terminada y a estrenar, en solar de 969 m² y 172 m² construidos, dos plantas, 3 dormitorios, 1 baño, 2 aseos, comedor, sala con chimenea, cocina, porches, terrazas. Precio 2.250.000.- con facilidades. (B13-8)

SON RAPIÑA dos plantas, en solar 800 m². y 200 m² construidos. Arriba: 4 dormitorios, cocina, salón con chimenea, comedor, baño y aseó terrazas. Abajo: 3 dormitorios, cocina, sala comedor, aseó, terraza. Garaje, jardín con frutales, entrada por 2 calles. Precio 1.900.000.- con facilidades. Posible permuta con pisos. (B7-12)

COSTA DE LA CALMA villa magnífica construcción, 3 dormitorios dobles con armarios empotrados, recibidor, salón/comedor muy grande, 2 baños, ducha, cocina con despensa, garaje para 2 coches, teléfono. Magnífica vista. Precio 2.500.000.- ptas. (B18-10)

LA BONANOVA chalet 2 plantas. Arriba 2 dormitorios dobles, 1 baño completo, 1 aseó con cucha, terrazas. Abajo: recibidor, salón con chimenea comedor, cocina con despensa, lavandería, garaje para 2 coches, jardín. Precio 2.900.000.- ptas. (B24-5)

LA CABANETA, villa de 1 sola planta; 3 dormitorios dobles, 2 baños completos, armarios empotrados, recibidor, cocina, despensa, comedor, gran salón con chimenea, terrazas, piscina, garaje. Dormitorio servicio, con aseó ducha, trastero. Jardín 2.600 m². Precio 2.200.000.- ptas. B29-7)

ADEMAS DISPONEMOS DE CUALQUIER CLASE DE PROPIEDADES QUE VD. NECESITE. CALLE SANTIAGO RUSINOL, 20 - TELS. 21 14 85 - 21 62 78

ATENCION inversores. Vendo locales muy rentables 540.000 y 700.000. ALEIX. Pza. Rastrillo, 9, 2º. 223971. (15)

SE VENDE semisótano con muebles, jardín, agua, gas ciudad, recibidor, comedor, sala, baño completo, 2 cocinas. Precio 400.000 ptas. contado. Tel. 231322; 12 a 4. (25)

OCASION: Vendo dos locales en plena calle Olmos; apropiados cualquier negocio; pueden venderse juntos o separados; precio ocasión; facilidades. VALENTI: San Miguel, 230. (22)

PARCELAS Almonía Cala Llombarts, S' Era de sa Rocca, facilidades, Bartolomé Burguera, Son Amer 16. Llombarts.

CA'N PASTILLA los mejores solares de esta zona. precios interesantes. INMOPALA. Ca'n Pastilla. Teléfono 260104, ext. 4. (16)

TENEMOS junto carretera de Sóller, altura Po. gono, 2.500 m². a 350 ptas. m². mucha agua. INMOPALA. Ca'n Pastilla. Tel. 260104, ext. 4. (20)

FINCA ubicada en la carretera de Andraitx a Capdeu, con magnífica vista sobre el Puerto de Andraitx. Solar de 11.000 metros cuadrados. Antigua casa rural con posibilidad de reforma; electricidad y fácil acceso a la carretera. Actuales propietarios han empezado su renovación. Posee piscina que sólo necesita pequeña modificación. 3.500.000 Ptas. Teléfono 274300. (54)

FINCA RUSTICA unos 3.000 m². cultivable, montaña, algunos pinos, almendros, vista a Lluchmayor, 75.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Oliv. Edificio España, Entresuelo. Tel. 223719. (35)

BONITA casa en Sta. Eugenia, 3 dormitorios, comedor, cocina, embalsado, garaje, un trozo de terreno agua, electricidad, completamente amueblada, televisor, nevera, cocina, camas, etc. 325.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Oliv. Edificio España, Entresuelo. Teléfono no 223719. (36)

DOS CUARTERADAS y media, 6 kms. Arenal almendros, casita aperos, cisterna, 350.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Oliv. Edificio España, Entresuelo. Teléfono no 223719. (24)

PARCELA 1.500 m². a 10 metros asfalto. 28.000 ptas. Facilidades. Lluchmayor. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Oliv. Edificio España, Entresuelo. Tel. 223719. (20)

ALQUILU LOCAL para despacho u oficinas; situación Borne. Informes: Teléfono 21 15 66. (10)

SE ALQUILAN locales zona el Rafal, Informes: Teléfono no 212597 horas de oficina. (12)

SE ALQUILA local en Plaza Alexander Fleming, 290 m². apto cualquier negocio. Teléfono 222108. (13)

ALQUILO local 150, en esquina Rafal, Blanes, Massanes y Reyes Católicos. Teléfono 271552. (14)

NUESTRA OFERTA:

VILLAS Y CHAETS

PALMANOLA en buena situación, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, salón comedor de 52 m². garaje, lavandería, calefacción, jardines. Precio: 1.300.000.- (B22-9)

LA CABANETA, Magnífica construcción en solar de 1.584 con 450 m². construidos, dos plantas, 4 dormitorios dobles, cocina con despensa y celler, salón-comedor muy grande con chimenea, 2 baños y 1 aseó terrazas, garaje 2 coches, calefacción central, lavandería, piscina muy grande, vista toda Bahía Palma. (B29-6)

SANTA PONSA, en primerísima línea con embarcadero propio, en solar de 1.001 m² y 500 m² construidos, dos plantas, ARRIBA: 4 dormitorios, cocina grande con despensa, salón-comedor, 2 baños 1 aseó, terrazas, ABAJO: 3 dormitorios, cocina con despensa, salón-comedor, 2 baños. Garaje. Completamente amueblado y equipado, calefacción central, cuartos trasteros, lavandería con cucha y vestuarios. (B18-13)

COSTA D'EN BLANES, estilo mallorquín, recién terminada y a estrenar, en solar de 969 m² y 172 m² construidos, dos plantas, 3 dormitorios, 1 baño, 2 aseos, comedor, sala con chimenea, cocina, porches, terrazas. Precio 2.250.000.- con facilidades. (B13-8)

SON RAPIÑA dos plantas, en solar 800 m². y 200 m² construidos. Arriba: 4 dormitorios, cocina, salón con chimenea, comedor, baño y aseó terrazas. Abajo: 3 dormitorios, cocina, sala comedor, aseó, terraza. Garaje, jardín con frutales, entrada por 2 calles. Precio 1.900.000.- con facilidades. Posible permuta con pisos. (B7-12)

COSTA DE LA CALMA villa magnífica construcción, 3 dormitorios dobles con armarios empotrados, recibidor, salón/comedor muy grande, 2 baños, ducha, cocina con despensa, garaje para 2 coches, teléfono. Magnífica vista. Precio 2.500.000.- ptas. (B18-10)

LA BONANOVA chalet 2 plantas. Arriba 2 dormitorios dobles, 1 baño completo, 1 aseó con cucha, terrazas. Abajo: recibidor, salón con chimenea comedor, cocina con despensa, lavandería, garaje para 2 coches, jardín. Precio 2.900.000.- ptas. (B24-5)

LA CABANETA, villa de 1 sola planta; 3 dormitorios dobles, 2 baños completos, armarios empotrados, recibidor, cocina, despensa, comedor, gran salón con chimenea, terrazas, piscina, garaje. Dormitorio servicio, con aseó ducha, trastero. Jardín 2.600 m². Precio 2.200.000.- ptas. B29-7)

ADEMAS DISPONEMOS DE CUALQUIER CLASE DE PROPIEDADES QUE VD. NECESITE. CALLE SANTIAGO RUSINOL, 20 - TELS. 21 14 85 - 21 62 78

ALQUILU almacén 120 mts. calle Arquitecto Bannasar, 19. Portal grande, teléfono, electricidad, aseó. Teléfono 251575. (14)

ALQUILU magnífico local en Antonio Marqués y otro en Paseo Mallorca. ALZINA: Jaime II, 32. Tel. 214663. (17)

URGE traspasar tienda inestables, buena clientela, buena zona. Telf. 276560. (10)

POR NO PODER atender tras paso bar con vivienda. Teléfono 255016. (10)

COLMADO centro Palma, tras paso, mucha clientela. Precio 550.000; entrada 50.000 ptas. resto 10.000 al mes. Telf. 222667. (16)

TRASPASO acreditada perfumería, pleno rendimiento, por no poder atender con sin género Alquiler 4.500 pesetas Teléf 210617 (18)

TRASPASO bar restaurante Ca'n Picafort, maquinaria y decoración moderna. Informes: calle Playa, s-n Teléfono 222. (14)

TRASPASO negocio, por no poder atender zona Mercado Olivar, valor instalación y mercancía. Particular a particular. Enrique Alzamora, 18. (20)

SE TRASPASA hostal bien situado por no poder atender. Telf. 225180. (10)

SE VENDE tienda en la Playa de Palma. Buen sitio para bar, esquina con terraza grande. Con vivienda, (cocina, sala de estar, baño, patio). 1.650.000 pesetas o 10.000. Calle Deusto, 94 Cala Blava. (34)

LA MAS SEGURA y exclusiva inversión, 'ocasión comercial en traspaso en la misma playa tocando arena sin carretera que cruzar, apto todo negocio. INMOPALA, Ca'n Pastilla. Teléfono 260104 ext. 4. (30)

TRASPASO negocio por no poder atender. Informes: c/ Tomás Rullán, 43-2º-1ª (13)

OCASION! Traspaso merendería bar céntrico, por valor montaje. Tel. 223917. (10)

URGENTE, traspasaría, alquilaría, daría medias, bar en Arenal, con vivienda; abierto todo el año. 261037 (14)

GRAN OCASION: Traspaso amplio local con teléfono, cerca Via Roma, propio Supermercado o electrodomésticos. Informes: Teléfono no 215047. (16)

SE TRASPASA negocio coches alquiler sin chófer. Teléfono 232257. (10)

MOTIVOS SALUD, urge traspasar perfumería, precio 160.000 pesetas. Género aparte. Alquiler 4.000 ptas. Informes: Telf. 270631, de 2 a 4. (20)

SE TRASPASA bar por no poder atender, buena clientela, buena situación. Informes: Telf. 274064. (14)

SE TRASPASA TIENDA EN SAN AGUSTIN (Calle Calvo Sotelo). Alquiler 1.250 ptas. - Informes: Teléfono 217700.

SE TRASPASA

Bar Restaurante Pza. Mayor. Gran clientela. Inmejorable futuro. Alquiler módico. Facilidades con garantías, concertar entrevista: Teléfono: 278347.

Alquileres

UNTO Paseo Mallorca, alquiler pisos lujo, sin muebles; cuatro dormitorios Agencia FERNANDEZ. Teléfono 216680. (14)

INTERESAN PISOS para alquilar; con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ Teléfono 215251. (12)

MAGALUF, tienda en zona rodeada de hoteles, vía principal. Gran oportunidad, sin traspaso. Informes MADE. Telf. 211485. (17)

ALQUILO despacho zona San Miguel, con teléfono. Informes: 225536. (10)

ALQUILO estudio amueblado Cala Mayor, 3.500 mensuales. VALENTI. San Miguel, 230. (11)

SE ALQUILA BAR, por no poder atender en calle Héroes de Manacor, 257. Interesados pueden verlo y tratarlo: de 6'30 a 7'30 tardes. (22)

ALQUILO, en La Soledad perfumería; mobiliario y decoración nuevo Clientela propia. Sin traspaso y con alquiler bajo. Teléf 270072 (19)

ALQUILO DESPACHO amueblado, con teléfono, zona comercial bancaria, aparcamiento próximo. Informes: Telf. 217957 217400. (11)

SENA Inmobiliaria, solicita pisos y apartamentos para alquilar. Teléfonos: 215840 217640. (11)

SENA: Alquiler pisos, despachos, locales, apartamentos. Teléfonos: 217640 - 215840 (10)

ALQUILER de televisores BOLSA DEL TELEVISOR Plaza Arzobispo Miralles 7 y Teniente Mulet. 9 (TERRENO). (15)

DESEO alquilar piso o planta baja, mínimo 3 habitaciones, zona Juan Alcover-Plaza García Ruiz. Teléfono 227598, de 2 a 4. (32)

ALQUILO piso amueblado dormitorios, salón comedor, zona Son Armadans. Teléfono 222209. Horas oficina. (14)

PARTICULAR alquiler segundo piso amueblado. Blanquerna, con teléfono. Informes 252420. (10)

ALQUILO apartamento amueblado en Arenal, temporada. Informes: Tel. 216781. (16)

DESEO piso en alquiler sin muebles, 3 dormitorios bien situado. Telf. 224708 horas 2 a 6 tarde. (16)

ALQUILO local para negocio do o almacén, 130 m². c/ Beama frigorífica, calle Beatriz de Pinós, 99. Teléfono 255832. (16)

NECESITAMOS pisos y locales. ALEIX. Pza. Rastrillo, 9, 2º. 223971. (10)

DISPONIBLES finales agosto chalet en Portals Nous y Cala Millor. ALEIX; Plaza Rastrillo, 9, 2º 223971. (16)

SU PISO, local u hotel, lo alquilamos gratis, adelantando alquileres seguidamente. Telf. 227220. (13)

ALQUILO: Piso amueblado a todo confort, con teléfono; un apartamento amueblado dos habitaciones y una habitación independiente individual, situación final avenidas. Informes, Teléfono horas oficina: 221872; particular 216364, horas de 2 a 3 y de 9 a 10. (33)

ALQUILO piso chalet playa Ca'n Pastilla, amueblado, tres dormitorios, sala-comedor con chimenea, terraza, vista al mar, baño, agua fría y caliente, galería, cocina, butano, nevera. Informes: Huerto Torrella, 56. (30)

ALQUILO piso completamente amueblado; termo, nevera, ropa, etc., dos dormitorios. Junto iglesia San Francisco. 3.500 pesetas mes. Teléfono 253159. (18)

SE TRASPASA

Bar Restaurante Pza. Mayor. Gran clientela. Inmejorable futuro. Alquiler módico. Facilidades con garantías, concertar entrevista: Teléfono: 278347.

Alquileres

UNTO Paseo Mallorca, alquiler pisos lujo, sin muebles; cuatro dormitorios Agencia FERNANDEZ. Teléfono 216680. (14)

INTERESAN PISOS para alquilar; con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ Teléfono 215251. (12)

MAGALUF, tienda en zona rodeada de hoteles, vía principal. Gran oportunidad, sin traspaso. Informes MADE. Telf. 211485. (17)

ALQUILO despacho zona San Miguel, con teléfono. Informes: 225536. (10)

ALQUILO estudio amueblado Cala Mayor, 3.500 mensuales. VALENTI. San Miguel, 230. (11)

SE ALQUILA BAR, por no poder atender en calle Héroes de Manacor, 257. Interesados pueden verlo y tratarlo: de 6'30 a 7'30 tardes. (22)

ALQUILO, en La Soledad perfumería; mobiliario y decoración nuevo Clientela propia. Sin traspaso y con alquiler bajo. Teléf 270072 (19)

ALQUILO DESPACHO amueblado, con teléfono, zona comercial bancaria, aparcamiento próximo. Informes: Telf. 217957 217400. (11)

SENA Inmobiliaria, solicita pisos y apartamentos para alquilar. Teléfonos: 215840 217640. (11)

SENA: Alquiler pisos, despachos, locales, apartamentos. Teléfonos: 217640 - 215840 (10)

ALQUILER de televisores BOLSA DEL TELEVISOR Plaza Arzobispo Miralles 7 y Teniente Mulet. 9 (TERRENO). (15)

DESEO alquilar piso o planta baja, mínimo 3 habitaciones, zona Juan Alcover-Plaza García Ruiz. Teléfono 227598, de 2 a 4. (32)

ALQUILO piso amueblado dormitorios, salón comedor, zona Son Armadans. Teléfono 222209. Horas oficina. (14)

PARTICULAR alquiler segundo piso amueblado. Blanquerna, con teléfono. Informes 252420. (10)

ALQUILO apartamento amueblado en Arenal, temporada. Informes: Tel. 216781. (16)

DESEO piso en alquiler sin muebles, 3 dormitorios bien situado. Telf. 224708 horas 2 a 6 tarde. (16)

ALQUILO local para negocio do o almacén, 130 m². c/ Beama frigorífica, calle Beatriz de Pinós, 99. Teléfono 255832. (16)

NECESITAMOS pisos y locales. ALEIX. Pza. Rastrillo, 9, 2º. 223971. (10)

DISPONIBLES finales agosto chalet en Portals Nous y Cala Millor. ALEIX; Plaza Rastrillo, 9, 2º 223971. (16)

SU PISO, local u hotel, lo alquilamos gratis, adelantando alquileres seguidamente. Telf. 227220. (13)

ALQUILO: Piso amueblado a todo confort, con teléfono; un apartamento amueblado dos habitaciones y una habitación independiente individual, situación final avenidas. Informes, Teléfono horas oficina: 221872; particular 216364, horas de 2 a 3 y de 9 a 10. (33)

ALQUILO piso chalet playa Ca'n Pastilla, amueblado, tres dormitorios, sala-comedor con chimenea, terraza, vista al mar, baño, agua fría y caliente, galería, cocina, butano, nevera. Informes: Huerto Torrella, 56. (30)

ALQUILO piso completamente amueblado; termo, nevera, ropa, etc., dos dormitorios. Junto iglesia San Francisco. 3.500 pesetas mes. Teléfono 253159. (18)

SE TRASPASA TIENDA EN SAN AGUSTIN (Calle Calvo Sotelo). Alquiler 1.250 ptas. - Informes: Teléfono 217700.

VENDO LOCAL con sótano en calle Nicolás de Pae esquina Antillón y local similar en Avda. Jaime III. Tel. 25 46 37

SE VENDEN DESPACHOS EN EL BORNE Superficie desde 43 m². a 97 m². Informes: Paseo Generalísimo, 1. 4º. C. Teléfono: 22 36 25. - Mañanas de 12 a 2

Si busca vd. un despacho...

NOSOTROS LE OFRECEMOS LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES

edificio MINACO

Alquiler y venta de despachos - Información: EDIFICIO MINACO, Planta 8 - Despacho D Alejandro Roselló 49 - T. 224444

Fincas

FINCA ubicada en la carretera de Andraitx a Capdeu, con magnífica vista sobre el Puerto de Andraitx. Solar de 11.000 metros cuadrados. Antigua casa rural con posibilidad de reforma; electricidad y fácil acceso a la carretera. Actuales propietarios han empezado su renovación. Posee piscina que sólo necesita pequeña modificación. 3.500.000 Ptas. Teléfono 274300. (54)

7.000 M². PINAR llano, buen campo, 100.000 ptas. Santa Eugenia. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Oliv. Edificio España, Entresuelo. Tel. 223719. (15)

RUSTICA 3.500 m². almendros y albaricoques, 45.000 ptas, 25.000 entrada. Resto 1 año, Lluchmayor. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Oliv. Edificio España, Entresuelo. Tel. 223719. (23)

RUSTICA 7.000 m². almendros, algunos pinos, 80.000 ptas. Algaida. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Oliv. Edificio España, Entresuelo. Tel. 223719. (18)

9.000 M². almendros, frutas, 125.000 ptas. Facillida. des. Lluchmayor. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Oliv. Edificio España, Entresuelo. Tel. 223719. (17)

PARCELA 1.500 m². a 10 metros asfalto. 28.000 ptas. Facilidades. Lluchmayor. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Oliv. Edificio España, Entresuelo. Tel. 223719. (20)

Traspasos

CALLE Escuela Graduada (junto Avenidas), traspaso local 40 m². 6.000, alquiler Agencia FERNANDEZ. Teléfono 216680. (15)

Hipotecas

DISPONIBLES de 300.000 a 4.000.000. ALEIX. Pza. Rastrillo, 9, 2º. 223971. (11)

Locales

ALQUILO LOCAL para despacho u oficinas; situación Borne. Informes: Teléfono 21 15 66. (10)

SE ALQUILAN locales zona el Rafal, Informes: Teléfono no 212597 horas de oficina. (12)

SE ALQUILA local en Plaza Alexander Fleming, 290 m². apto cualquier negocio. Teléfono 222108. (13)

ALQUILO local 150, en esquina Rafal, Blanes, Massanes y Reyes Católicos. Teléfono 271552. (14)

Plantas comercial

EN ALQUILER en Palma de Mallorca. 260/600 m

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIERCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Casas y Pisos

PISOS zona Plaza Pedro Garau, 2, 3, 4 dormitorios, desde 450.000.- desde 100.000.- entrada, grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel.: 226687 (20)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, baño, terraza, galería, exentos, desde 600 mil; 125.000 entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel.: 226687. (19)

PISOS Eusebio Estada, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, construcción 1ª calidad, desde 750.000; 150.000 entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel.: 210294. (22)

PISOS Juan Crespi, 4 dormitorios, 2 baños, terrazas, galería, desde 850.000; 200 mil entrada, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel.: 210294. (20)

PISOS Héroes de Manacor, 3 dormitorios, baño, cocina equipada, galería, terraza, carpintería oregon, terraza buena orientación 680.000; 100.000 entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel.: 226687. (25)

PISOS zona Forti 2 y 3 dormitorios, desde 450.000; desde 60.000 entrada, grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel.: 210294. (18)

OPORTUNIDAD: Pisos y áticos en construcción zona Gral. Riera, 4 dormitorios, con armarios empotrados, gran salón comedor, cocina equipada, baño, aseo, terraza, galería, desde 550.000 50.000 entrada, resto 11 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel.: 226687. (34)

PISOS San Vicente Ferrer, 3 dormitorios, sala comedor, cocina completamente equipada, baño, aseo, construcción 1ª calidad, sin portería ni ascensor desde 625 mil; 60.000 entrada, resto grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono: 226687. (31)

PISOS zona Plaza España, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, llaves en mano, desde 1.175.000 facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel.: 210294. (22)

PISOS TERMINADOS Y ATICOS: En la Plaza de España (antigua pastelería Esteva), de tres y cuatro dormitorios. En la calle Balmes, frente calle Aragón, pisos y áticos de tres dormitorios. En calle Francisco Suau (carretera Valldeusa), esquina Padre Molina, pisos de dos, tres y cuatro dormitorios. Precios interesantes. Informes: (Directamente del constructor) Plaza de España, 10, entresuelo; despacho A. (58)

PARTICULAR vende un piso y ático, en Edificio COBASA. Teléfono 21 18 96 Horas de oficina. (15)

VENDO piso 7º en Edificio España, 3 habitaciones, sala comedor, baño, aseo. Tel.: 260876. (14)

VENDO Pisos y áticos, tres y cuatro dormitorios, baño y aseo; tamaño, excelente situación, calle Fco. Martí Mora, esquina Tta. Lizasoain. (16)

PISOS Y ATICOS en construcción; tres dormitorios, baño y aseo, en calle Pascual Ribot. (17)

PISO, terminado, cuatro dormitorios, baño y aseo, terraza y galería, en calle Marqués de la Cenia. (18)

ATICOS, terminados, tres dormitorios, baño y aseo. Despachos muy céntricos. Junto Plaza Rosellón. (19)

LOCALES comerciales terminados y en construcción, en distintas zonas. (20)

PERELLO C/ Zanoguera, 14. 1.º Teléfono 21 25 40 (21)

VENDO pisos y áticos en la calle Aragón, esquina Alcantara Peña, frente Restaurante Dragonera, de 3, 4 y 5 dormitorios, baños y aseo, con magníficas salas comedor y terrazas. Acabados de primera calidad. Precios desde: 980.000.- pts. Informes: c/ Aragón, 20. (40)

DIRECTAMENTE del constructor, vendo pisos y áticos terminados y en construcción, junto colegio La Salle e Institutos. De 4 y 5 dormitorios, 2 baños, 140 y 150 m². Precios interesantes. Informes: calle Aragón, 20. (34)

VENDO PISO, junto Colegio La Salle, cuatro dormitorios; estrenar, llaves mano 950.000.-; facilidades. VALENTI; San Miguel, 230. (17)

VENDO dos casas antiguas Alaró, una lado pueblo otra centro. Tel.: 210210, de 4 a 6 tarde. (17)

VENDO pisos 3 dormitorios zonas Pedro Garau y Forti, 150.000 pts. entrada y años facilidades, Agencia QUETGLAS. Pza. Cort, 15. (21)

VENDO magníficos pisos, llaves en mano en Avda. Argentina, 3 y 4 dormitorios, 250.000 pts. entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort 15. (21)

VENDO magníficos pisos 3 y 4 dormitorios, calle Reina Esclaramunda, en construcción. Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort, 15. (23)

VENDO pisos 3 dormitorios en Arenal, llaves en mano 150.000 a 200.000 pts. entrada, Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15. (19)

VENDO magníficos pisos 3 y 4 dormitorios, calle Héroes de Manacor, desde 150.000 pts. entrada. Agencia QUETGLAS. Pza Cort, 15. (20)

VENDO magníficos pisos 3 y 4 dormitorios, zona Tena, desde 200.000 pts entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15. (18)

VENDO piso terminado, 3 dormitorios, Fco. Fiol, 685 mt. ALAIX. Pza. Rastriello, 9, 2º. 223971. (14)

VENDO magnífico primer pl. so, en zona Jaime III, 160 mts. edificios, 26 mts. terraza, 4 dormitorios, sala y comedor, 2 baños y aseo espléndida cocina, etc. Informes: Tel. 214663. (29)

VENDO pisos en Pza. España, todas comodidades desde 1.400.000. ALZINA Jaime II, 32. Tel. 214663. (15)

VENDO magnífico primer pl. so, en zona Jaime III, 160 mts. edificios, 26 mts. terraza, 4 dormitorios, sala y comedor, 2 baños y aseo espléndida cocina, etc. Informes: Tel. 214663. (29)

SE VENDE ático en calle Francisco Martí Mora, de unos 100 m². mucho sol, gran terraza, cocina amueblada, todo empapelado y pintado, precio a convenir, facilidades. Llamar 233921-236581. (28)

SE VENDEN pisos económicos calle Plateria. Informes Plateria, 34, 3º. 1º. (10)

PLAZA TOROS: Piso de tres dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño completo, terraza y galería 96 m², de construcción. Sin ascensor ni portería. Precio: 590.000 pts.; 140.000 pesetas entrada; 100.000 entrega de llaves; resto en diez años. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Tel. 223719. (46)

VENDO pisos 3 dormitorios, exentos, zona Sta. Payesa. Precios desde 600.000. Entrada 100.000; 3.000 al mes; llaves 75.000. resto 10 años. (22)

VENDO pisos 3 dormitorios, exentos, zona Sta. Payesa. Precios desde 600.000. Entrada 100.000; 3.000 al mes; llaves 75.000. resto 10 años. (22)

PISOS gran variedad en precio y tamaño en Ca'n Pastilla, Arenal, INMOPALA, Ca'n Pastilla. Tel. 260103, ext. 4. (18)

SE ALQUILA ático zona el Rafal. Informes: Teléfono 212597, horas de oficina. (12)

PISOS Y ATICOS en construcción, calle Francisco Martí Mora; de dos y tres dormitorios; entrada desde 60.000 pesetas y mensualidades de 3.000. Precio total desde 450.000. Fincas VAQUER, Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (33)

ZONA ARAGON: Pisos de tres dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, terraza y galería. Sin ascensor ni portería. Precio: 500.000 pesetas; 75.000 pts. entrada; 75.000 pts. entrega de llaves; resto en diez años. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfono: 223719. (41)

ZONA PEDRO GARAU: Pisos terminados, de dos dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño, ascensor, EXENTOS. Precio: 500.000 pesetas; 125.000 pts. entrada; resto en diez años. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfono: 223719. (34)

ZONA PEDRO GARAU: Pisos de tres y cuatro dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño completo, armarios, terraza y galería. Sin ascensor ni portería. Precio: 625.000 pts.; 150.000 pesetas entrada; resto 4.000 pesetas mensuales, más intereses. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfono 223719. (44)

CAMP REDO: Pisos en construcción, de cuatro dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño y aseo chimenea, terraza y galería. Precio: 600.000 pesetas; 100.000 pts. entrada; 100.000 pts. entrega de llaves; resto en diez años. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Tel.: 223719. (43)

SANTA CATALINA: Pisos en construcción, de tres dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño, galería. Sin ascensor ni portería. Un piso por planta. Precio: 700.000 pts.; 100.000 pesetas entrada; resto en siete años. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Tel.: 223719. (41)

VENDO pisos y áticos en construcción calle Reyes Católicos, de 4 dormitorios, 140 m², gran terraza, chimenea, todo calidad de 1ª. Precio 930.000 Ptas. Entrada 175.000. Entrega llaves: 175.000, resto 10 años. Fincas VAQUER, Dameto, 31-2º (Junto Pza. Progreso). (40)

VENDO ático zona Blanquerna de 3 dormitorios dobles baño y aseo, galería y terraza. Precio: 700.000. Entrada 125.000, entrega llaves (Diciembre 1971) 125.000. Resto 10 años. Fincas VAQUER, Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (34)

VENDO ático zona Blanquerna de 3 dormitorios dobles baño y aseo, galería y terraza. Precio: 700.000. Entrada 125.000, entrega llaves (Diciembre 1971) 125.000. Resto 10 años. Fincas VAQUER, Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (34)

VENDO ático zona Blanquerna de 3 dormitorios dobles baño y aseo, galería y terraza. Precio: 700.000. Entrada 125.000, entrega llaves (Diciembre 1971) 125.000. Resto 10 años. Fincas VAQUER, Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (34)

VENDO ático zona Blanquerna de 3 dormitorios dobles baño y aseo, galería y terraza. Precio: 700.000. Entrada 125.000, entrega llaves (Diciembre 1971) 125.000. Resto 10 años. Fincas VAQUER, Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (34)

VENDO ático zona Blanquerna de 3 dormitorios dobles baño y aseo, galería y terraza. Precio: 700.000. Entrada 125.000, entrega llaves (Diciembre 1971) 125.000. Resto 10 años. Fincas VAQUER, Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (34)

VENDO ático zona Blanquerna de 3 dormitorios dobles baño y aseo, galería y terraza. Precio: 700.000. Entrada 125.000, entrega llaves (Diciembre 1971) 125.000. Resto 10 años. Fincas VAQUER, Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (34)

VENDO ático zona Blanquerna de 3 dormitorios dobles baño y aseo, galería y terraza. Precio: 700.000. Entrada 125.000, entrega llaves (Diciembre 1971) 125.000. Resto 10 años. Fincas VAQUER, Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (34)

VENDO ático zona Blanquerna de 3 dormitorios dobles baño y aseo, galería y terraza. Precio: 700.000. Entrada 125.000, entrega llaves (Diciembre 1971) 125.000. Resto 10 años. Fincas VAQUER, Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (34)

VENDO ático zona Blanquerna de 3 dormitorios dobles baño y aseo, galería y terraza. Precio: 700.000. Entrada 125.000, entrega llaves (Diciembre 1971) 125.000. Resto 10 años. Fincas VAQUER, Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (34)

VENDO ático zona Blanquerna de 3 dormitorios dobles baño y aseo, galería y terraza. Precio: 700.000. Entrada 125.000, entrega llaves (Diciembre 1971) 125.000. Resto 10 años. Fincas VAQUER, Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (34)

VENDO ático zona Blanquerna de 3 dormitorios dobles baño y aseo, galería y terraza. Precio: 700.000. Entrada 125.000, entrega llaves (Diciembre 1971) 125.000. Resto 10 años. Fincas VAQUER, Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (34)

VENDO ático zona Blanquerna de 3 dormitorios dobles baño y aseo, galería y terraza. Precio: 700.000. Entrada 125.000, entrega llaves (Diciembre 1971) 125.000. Resto 10 años. Fincas VAQUER, Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (34)

NECESITA UD.
VENDER, COMPRAR, ALQUILAR, TRASPASAR?
AGUDA
A NUESTRA SECCION DE ANUNCIOS CLASIFICADOS
EL MEJOR VINCULO ENTRE V.D. Y EL CLIENTE.

PUENTE DEL TREN: Pisos en construcción, de tres dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño y aseo, terraza y galería. EXENTOS. Precio: 750.000 pesetas; 150.000 pts. entrada; 150.000 pts. entrega de llaves; resto en diez años. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfono 223719. (45)

ZONA BLANQUERNA: Pisos de tres dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, terraza y galería. Sin ascensor ni portería. Un piso por planta. Precio: 700.000 pts.; 100.000 pesetas entrada; resto en siete años. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Tel.: 223719. (41)

VENDO ático zona Blanquerna de 3 dormitorios dobles baño y aseo, galería y terraza. Precio: 700.000. Entrada 125.000, entrega llaves (Diciembre 1971) 125.000. Resto 10 años. Fincas VAQUER, Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (34)

VENDO ático zona Blanquerna de 3 dormitorios dobles baño y aseo, galería y terraza. Precio: 700.000. Entrada 125.000, entrega llaves (Diciembre 1971) 125.000. Resto 10 años. Fincas VAQUER, Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (34)

VENDO ático zona Blanquerna de 3 dormitorios dobles baño y aseo, galería y terraza. Precio: 700.000. Entrada 125.000, entrega llaves (Diciembre 1971) 125.000. Resto 10 años. Fincas VAQUER, Dameto, 31, 2º (junto Pza. Progreso). (34)

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas

VENDO Mobylette. Teléfono: 252277. (10)

VENDO moto Bultaco «Lobitos» PM, 130.015. Teléfono 234801. (10)

OCASION: vendo Sangles 375 c.v. Tel. 213168, mañanas, excepto sábados y domingos. (12)

PARTICULAR vende Mini Marcelino. Verla en Héroes Manacor, 250, 7.º, 1.º Sólo por las noches, de 9 a 10. (18)

Camiones

TRANSPORTES BAUZA servicio de camiones y camión grúa. Tel. 252716. (10)

VENDO camión Barreiros, ocho toneladas; barato. Facilidades. Tel. 234124. (10)

VENDO camión Super-Azor buen estado, capacidad de carga 9 toneladas. Interesados presentarse en Padre Bartolomé Pou, 113, 3º, A. de 19 a 21 h. (26)

AUTOMOVILES

COMPRO TODA CLASE DE AUTOMOVILES, nuevos, usados, al contado, y se admiten cambios por nuevos y usados. Grandes facilidades. GARAJE «LA ISLA»: Patronato Obrero, 59. (25)

GARAJE SEGUI, alquila coches dos semanas 150 pts. diarias, vendo 124 - 850 - 600-E; 600-D. Duquesa La Victoria, 35. Tel. 260252. (22)

OCASION: de particular a particular, Seat 1400-C, impecable, color blanco, al contado 30.000 pts. Teléfono 277767. M. 238743. (20)

PARTICULAR vende Ondine en perfecto estado. Precio 15.000 pesetas. Verlo en: H. Manacor, 250, 7º, 1.º. Sólo las noches, de 9 a 10. (22)

VENDO 1400 - C, motor Diesel. AUTOCASION; Luca de Tena, 12. (10)

COMPRARIA coches accidentados, pago al contado. Teléfono 278507. (10)

VENDO Ondine y admito moto a cambio. Héroes de Manacor, 305. (10)

MERCEDES vendo, matrícula P.M. 6.755; garantizado y barato. Informes: Calle Comercio, 29. (12)

GARAJE METROPOL, vende: Seat 1500; 124; 850; 600 - D (varios a elegir); 1400 - C (motor Diesel y gasolina); Fiat 1300; Dodge Dart; Simca; Renault R-10, R-8, 4-L, Gordini, Alpine; Citroen Break; Diane 6, dos HP; Morris 1.300; Morris familiar; Mini 650; Mini 1000 E; Austin; Furgonetas 2 HP y 4P. Facilidades GABRIEL LLABRES, 20. (56)

VENDO Morris Traver 1.300. FM 139.500, AUTOCASION Luca de Tena, 12. (11)

MORRIS 1.100; a elegir Facilidades. AUTOCASION; Luca de Tena, 12. (10)

OCASION: Vendo SEAT 124. FM 127.000. AUTOCASION; Luca de Tena, 12. (11)

PARTICULAR vende SIMCA 1.500, como nuevo. AUTOCASION; Luca de Tena, 12. (11)

SEATS 850 coupé, FM, impecables; muchos accesorios Facilidades. AUTOCASION, Luca de Tena, 12 (junto Pedro Garau). (16)

VENTAS automoviles de ocasión procedentes de camiones. Facilidades de pago. DARDER FIAT-SEAT. Roselló y Cazador, 44. (17)

TAXI
TRASPASABLE
VENDO o acepto camión. Teléfono: 233193. (15)

VENDO 1.400 - C, motor Diesel. AUTOCASION; Luca de Tena, 12. (10)

M. G. bien, vende particular. 74.000 ptas. Facilidades. Teléfono 234432. (10)

PARTICULAR 600-D impecable, facilidades. Teléfono 251000, Calle Balmes, 133, de 2 a 4. (14)

SE VENDE Seat 600-E, como nuevo, de particular a particular. Tel. 232257. (13)

SEAT GARAU AUTOMOVILES
VENDEDOR AUTORIZADO
C/ BALMES, 96
C/ E. ESTADA, 126
TEL. 25 2170

SEAT: Todos los modelos, a estrenar. COCHES USADOS - OPORTUNIDADES: SEAT 1430; 600; 850; 850 especial (a elegir); 24; 1500; coupé - MORRIS 1100 y 1300 - M.G. 1100 y 1300 - MLNIS 850; 1000 y 1275 - RENAULT 4/L, 3 y 4 marchas; R-8 TS; R-8 y E-10 - SIMCA 1200 - Varios Simcas; Dauphines; Dodge Dart. FACILIDADES hasta 24 meses. MINIMA ENTRADA. Abierto, incluso, sábados tarde.

VENDO magníficos pisos, llaves en mano en Avda. Argentina, 3 y 4 dormitorios, 250.000 pts. entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort 15. (21)

VENDO magníficos pisos 3 y 4 dormitorios, calle Héroes de Manacor, desde 150.000 pts. entrada. Agencia QUETGLAS. Pza Cort, 15. (20)

VENDO magníficos pisos 3 y 4 dormitorios, calle Reina Esclaramunda, en construcción. Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort, 15. (23)

VENDO pisos 3 dormitorios en Arenal, llaves en mano 150.000 a 200.000 pts. entrada, Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15. (19)

VENDO magníficos pisos 3 y 4 dormitorios, calle Héroes de Manacor, desde 150.000 pts. entrada. Agencia QUETGLAS. Pza Cort, 15. (20)

VENDO magníficos pisos 3 y 4 dormitorios, zona Tena, desde 200.000 pts entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15. (18)

VENDO magnífico primer pl. so, en zona Jaime III, 160 mts. edificios, 26 mts. terraza, 4 dormitorios, sala y comedor, 2 baños y aseo espléndida cocina, etc. Informes: Tel. 214663. (29)

VENDO pisos en Pza. España, todas comodidades desde 1.400.000. ALZINA Jaime II, 32. Tel. 214663. (15)

VENDO magnífico primer pl. so, en zona Jaime III, 160 mts. edificios, 26 mts. terraza, 4 dormitorios, sala y comedor, 2 baños y aseo espléndida cocina, etc. Informes: Tel. 214663. (29)

VENDO magnífico primer pl. so, en zona Jaime III, 160 mts. edificios, 26 mts. terraza, 4 dormitorios, sala y comedor, 2 baños y aseo espléndida cocina, etc. Informes: Tel. 214663. (29)

VENDO magnífico primer pl. so, en zona Jaime III, 160 mts. edificios, 26 mts. terraza, 4 dormitorios, sala y comedor, 2 baños y aseo espléndida cocina, etc. Informes: Tel. 214663. (29)

VENDO magnífico primer pl. so, en zona Jaime III, 160 mts. edificios, 26 mts. terraza, 4 dormitorios, sala y comedor, 2 baños y aseo espléndida cocina, etc. Informes: Tel. 214663. (29)

VENDO magnífico primer pl. so, en zona Jaime III, 160 mts. edificios, 26 mts. terraza, 4 dormitorios, sala y comedor, 2 baños y aseo espléndida cocina, etc. Informes: Tel. 214663. (29)

VENDO magnífico primer pl. so, en zona Jaime III, 160 mts. edificios, 26 mts. terraza, 4 dormitorios, sala y comedor, 2 baños y aseo espléndida cocina, etc. Informes: Tel. 214663. (29)

VENDO magnífico primer pl. so, en zona Jaime III, 160 mts. edificios, 26 mts. terraza, 4 dormitorios, sala y comedor, 2 baños y aseo espléndida cocina, etc. Informes: Tel. 214663. (29)

VENDO magnífico primer pl. so, en zona Jaime III, 160 mts. edificios, 26 mts. terraza, 4 dormitorios, sala y comedor, 2 baños y aseo espléndida cocina, etc. Informes: Tel. 214663. (29)

VENDO magnífico primer pl. so, en zona Jaime III, 160 mts. edificios, 26 mts. terraza, 4 dormitorios, sala y comedor, 2 baños y aseo espléndida cocina, etc. Informes: Tel. 214663. (29)

PELUQUERIAS

(5011) Peluquería MARIA Y JOSE necesita oficial y aprendiz. Informes: Teléfono 216356. (10)

(4990) NECESITASE oficiala peluquería señoras. Informes: Paguera. Tel. 224. (10)

(4963) NECESITO peluqueras todo el año. Peluquería Ju de Rose, calle Punta Ballena, Magalluf. Tel. 590 Palma Nova. (14)

(3892) PELUQUERIA de señoras FRANCISCO necesita media oficiala. Galería Jaime III, 4. (10)

(4717) PELUQUERIA de señoras de alta categoría en Paguera necesita oficiala muy competente. Sueldo 10.000 pts. mensuales, con vivienda. Peluquería Jacqueline. Tel. 105 PAGUERA. (23)

(5059) Alta Peluquería JU BENSÁ necesita manicuradora. Sueldo 6.000 pts. mensuales, propinas aparte. Informes: de 7 a 9 noche en Paseo Generalísimo, 62 (Borne). (20)

(505

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
 MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
 y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA DE TRABAJO



CARPINTERIAS

(4947) SE PRECISAN carpinteros y ebanistas, calle San Rafael, núm. 285. (10)

CHOFERES

(4729) PRECISAMOS chófer 1ª con experiencia reparto en hostelería. Informes: Juan Alcover, 151. (11)

(5096) CONSTRUCCIONES NASSA: Necesita chófer y mecánico, para camiones y maquinaria pesada; bien retribuidos. Presentarse de 7 a 8 tardes. Paseo Mallorca, núm. 29. (24)

(4131) SE NECESITA chófer de 1ª y 2ª, para reparto Lavanderías Diana, S. A. Regalo, 107 y 109. (16)

(5079) SE PRECISA chófer con carnet de 2ª (Preferible servicio militar cumplido). Personarse de 9 a 18 y de 15 a 20 horas, en calle Guillermo Masot, 51. (26)

(5084) SE PRECISA conductor carnet Segunda para Vespacar. Presentarse con referencias: Comercial Garaje Segura, Avda. Alejandro Roselló, 60. (17)

(3072) SE NECESITA repartidor con carnet de tercera para tostadero de café. Informes: Rosiñol, 19. (14)

(5092) CONDUCTOR primera se precisa para agencia de transportes. Presentarse calle Vetam, 43. (12)

(5076) CHOFER 1ª necesario para Pegaso 1065. Presentarse calle Dr. Ferrán, 50, 3ª. C. (Cerca Plaza de Toros). Sr. Díaz. (18)

(5068) NECESITO chófer de 2ª para trabajo fácil. Informes: Antonio Ribas, 120. (10)

(5094) URGENTE, se necesita chófer 1ª especial para autocar turismo. Informes: Telef. 233933, a partir 21 horas. (16)

(5106) CHOFER 1ª Especial se necesita. Autocares LADA. Plaza Concordia (Amanecer). (10)

(5099) SE NECESITA ayudante para camión reparto. Balmes, 83. (10)

MODAS

(4421) SE NECESITA dependienta como encargada con conocimientos idiomas, para boutique El Arenal. Salario de 6 a 12.000 ptas. Telefonar de 8 a 7 al 261492. (26)

HOSTELERIA

(5010) SE NECESITAN mujeres limpieza en Hotel BIARRITZ. Teléf. 260062. (10)

(4686) SE NECESITAN ayudantes de bar. Alojados. Interesados presentarse en Hostal Aguamarina. Portals Nous. (12)

(5032) HOTEL PINOS MAR. C/ Mossén Antonio M^a Alcover, n.º 8, E. Arenal. Teléfono 207 y 376. Se necesita conserje de noche. (20)

(5012) HOTEL 1ª necesita ayudantes comedor y aprendiz de bar, todo el año. Informes: Telf. 260712-260716. (16)

(4991) SE NECESITA chico o chica para aprendiz de comedor. Restaurante El Túnel. Mar. 2. (10)

(5025) HOTEL necesita camareros, ayudantes de camareros y botones. Paseo Marítimo, 152. (10)

(4423) SE NECESITAN ayudantes y aprendices en Cafetería KAIS; Plaza Reina 14. Teléfono 215372. (13)

(4584) PINCHE DE COCINA, se necesita todo el año, con referencias. Concertar entrevista: Teléfono 262858. Hostal BON ESTAR; Ciudad Jardín. (18)

(4035) HOTEL de 1ª, playa, necesita bodeguero y ayudante. Telefonar número Antrax. (12)

(4880) HOSTAL ROSANA necesita 2 mujeres limpieza o matrimonio. Toda estancia. Teléfono 231191, calle Calvo Sotelo, 686. San Agustín.

(4905) HOTEL abierto todo el año, necesita camareras de pisos. Tel. 235948. Terre, no. (12)

(4811) SE NECESITA ayudante de bar. Granja Mallorquina, Sindicato, 125. (10)

(4881) HOTEL 3 estrellas, abierto todo el año, necesita mujeres de limpieza, ayudantes de bar. Teléfono 260150 - 261316 - 260154. (18)

(4851) HOTEL abierto todo el año precisa aprendiz comedor y mozo de habitación. Hotel Kursal Plaza Puente. (10)

(4924) SE NECESITA camarera y mujer de limpieza en Ca'n Pastilla. Teléfono: 260950, puede quedar a dormir. (14)

(5048) HOTEL COSTA AZUL. Paseo Marítimo. Necesita botones. (10)

(5049) HOTEL 3 estrellas, Palma Nova, abierto todo el año, necesita botones. Llamar al Telf. 526 Palma Nova. (14)

(5042) PARA hotel de 3 estrellas se precisan camareras y mujeres limpieza. Trabajo todo el año. Llamar al 232846. (18)

(5045) HOSTAL VILLA SEA, necesita camareras de pisos y camareras de comedor; ayudantes de comedor y de bar; Trabajo todo el año; Camino Vecinal de Génova núm. 85, San Agustín Telf. núm. 232118. (32)

(5052) HOTEL SARATOGA. Paseo Mallorca. Necesita pinche cocina. (10)

(5035) SE NECESITA encargado o encargada de lavandería que conozca el oficio, trabajo todo el año. Informes: Calvo Sotelo, Hotel ROYAL, 337, El Terrero. (24)

(4896) SE NECESITA urgente, camarero hablando inglés, con nociones comida para cafetería en Cala Mayor. Telf. 238144. (15)

(4906) SE NECESITAN camareras de pisos. Informes: Teléfono 231245. (10)

(5075) SE NECESITAN ayudantes y pinches de cocina en Cafetería Iska. Informes Telf. 215372. (10)

(6061) HOTEL de 1ª playa, necesita camarera y mujer limpieza. Telefonar número 5, Andraitx. (12)

(5064) AYUDANTES camareros, precisa Hotel Horizonte. Informes: Vista Alegre, 1. (10)

(5077) AYUDANTES bar se necesitan Hotel Constelación. Telf. 230246. (10)

SE NECESITAN ayudantes de comedor Hotel Santa Ana, Cala Mayor. T. 2336401. (10)

(5071) HOTEL SARATOGA. Paseo Mallorca. Necesita aprendiz comedor. (10)

(5060) BAR GOA necesita aprendiz. Plaza del Progreso. Telf. 230040. (10)

(5029) PRECISAMOS camarera para pisos todo el año. Teléfono 230005 - 236148. (10)

(5112) HACE falta ayudante cocina para Restaurante en Palma, trabajo todo el año. Informes: Telf. 255032. (15)

(4874) BAR «MARANTO» necesita aprendiz de camarero. Calle 31 Diciembre, 83. (10)

(5103) HOTEL YUMURI, calle Greal, 5, Ca'n Pastilla, solicita camarero. 262511. (10)

(5123) SE NECESITA subcamarero, Hotel VENUS PLAYA, detrás Hotel LUXOR. (10)

(5116) HOTEL CALAMAYOR necesita ayudante cocina, núm. 231340. (10)

(5115) HOTEL BONANOVA, necesita camareras de pisos. Tel. 235948, calle Francisco Vidal, Terreno. (10)

(4890) HOTEL MADRID, necesita ayudante comedor, 17-19 años, Sueldo 5.500. Trabajo todo el año. Garita, 60, Porto.Pi. Tel. 233340. (22)

(5087) CAFETERIA Playa Palma solicita encargado y camarero. Telefonar 221686. (10)

(5117) HOTEL TEIX, Palma Nova, hace falta camarera de comedor. Tel. 680000-32. (10)

(3460) PARA HOSTAL en Palma se necesita mujer limpieza. Trabajo todo el año. Telf. 212039. (14)

MECANICOS

(4857) SE NECESITA mecánico oficial primera para automóviles. Estará bien retribuido. Presentarse Casa Mascará, calle Calvo Sotelo núm. 69-71. (18)

(5086) SE NECESITAN mecánicos que sepan trabajar en coches extranjeros. Informes: Wilhelm. Motor Sport. Calle Teniente Liza soain, 97. Telf. 231350. (18)

(5017) TALLERES MILANO necesita mecánico. Soldado Cifre Gomila, 70. (10)

ELECTRICIDAD

(4967) SE NECESITAN aprendices de electricista. Presentarse en calle Jerónimo Roselló núm. 74. (10)

(5126) SE PRECISA ayudante para almacén de material eléctrico. Dirigirse a: Misión, 38. (12)

VARIOS

GANANCIA PREMIOS pueden ser suyos. Con Avon Grame ahora mientras existen oportunidades para la distribución cero. de su domicilio llame al Tel. 231510 ó 236031 de Palma de Mallorca o escribe a apartado 14.875, de Madrid, sin compromiso. (38)

(5074) SE NECESITAN para fábrica de champaña, chicos y chicas. Champañas Ferrer Roig, calle 16 Julio, Polígono Industrial La Victoria. Telf. 253026. (20)

(5073) ENCARGADO PARA PAVIMENTACION CON EXPERIENCIA EN HORMIGON ASFALTICO
 NECESITA EMPRESA CONSTRUCTORA
 Dirigirse a Quetglas, 35, entlo. de 8 a 9 tarde.

(5097) HOTEL
 NECESITA CAMARERAS DE PISOS, CAMAREROS Y AYUDANTES.
 Telf. 23 29 46. P.º Marítimo 152.

(5091) EMPRESA CONSTRUCTORA
 (obra en Palma)
 NECESITA ENCOFRADORES Y PEONES
 Informes: Plaza España, 10. Entlo. Despacho A

(4745) AGUA FONTER - FONT VELLA
 PRECISA CHOFER CON CARNET DE PRIMERA.
 Presentarse en Son Ferragut, 51.

(4541) SE NECESITAN
 CAMARERAS DE PISOS Y AYUDANTES COMEDOR. HOTEL TRIANON, Ca'n Pastilla.

(5039) HOTEL BONANZA
 (Illetas)
 Necesita mujeres de limpieza, chicas para salones, camarera de pisos y botones.
 Teléfono: 236046 - 232145

(4870) CONTABLE
 Experimentado, joven, servicio militar cumplido, solicita importante empresa de ámbito internacional.
 Personarse tardes de 5 a 6 en oficinas Edificio Apolo, calle Punta Ballena, Magaluf. GIMSA.

GARAGE VICTORIA (frente Cine Rivoli), Desea lavacoches. (10)

(4914) LAVANDERIA POPEYE; 50, Capitán Clar Aloy (zona fútbol), necesita planchadora. Tel. 236934. (12)

(4988) SE NECESITA lavacoches con carnet de 2ª. Teléfono 253135. (10)

(5110) SE PRECISAN chicas para fábrica de champañas. Informes: calle Tiziano, 79. (11)

(5108) TALLERES S.L. Necesita oficiales 3ª bobinadores. Telf. 275027. calle Jerónimo Roselló, 66. Palma 8 a 10 mañanas. (17)

(5100) SECRETARIA. Precisa mos secretaria competente y con experiencia, rápida en taquigrafía y mecanografía, desenvoltura en inglés, para llevar correspondencia inglesa y española. Ofrecemos buen sueldo, ambiente de trabajo agradable, horas de 8 a 14.30. Escribir «curriculum vitae» a PORTLAND DE MALLORCA, S. A. Avda. Jaime III, 162. (46)

(5089) IMPORTANTE Empresa precisa persona posea carnet de conducir 2ª para servicio de reparto. Inútil sin referencias. Presentarse en Via Alemania, 10 despacho 9 de 11 a 13 y de 5 a 7. (32)

(5004) **SE PRECISA** aprendiz y cambios Agencia oficial «MERCEDES - BENZ», C/ Cecilio Metelo, 13. Teléfono 22 54 04.

(3.126) **SE NECESITAN** jóvenes salidos de la Escuela de Maestría Industrial, TORNEROS AJUSTADORES Rectificados MASMIQUEL Héroes de Manacor, 101

(5002) **SE NECESITAN** Conductores con carnet de 1ª. - Presentarse en General Ricardo Ortega. Telf.: 214023

(5069) HOTEL 5 ESTRELLAS
 Necesita señorita Auxiliar Administración con mecanografía. Se valorarán idiomas y taquigrafía. Teléfono 233740

(5070) FREGAPLATOS
 NECESITA HOTEL PASEO MARITIMO.
 Teléfono 23 67 44.

(5062) SEÑORITAS DEPENDIENTAS
 Con conocimientos de francés e inglés. Precisamos en ESTABLECIMIENTOS ALVARIZ. Jaime III, 106-118.

(5036) IMPORTANTE EMPRESA HISPANO - SUIZA PRECISA SECRETARIA DE DIRECCION
 hablando y escribiendo español, alemán, inglés y posible francés. Imprescindible experiencia en trabajos secretaría. Se ofrece buena remuneración y semana de 5 días.
 Para concertar entrevista llamen al teléfono Palma 21 17 10 ó 22 19 06.

(5009) CISISA
 ofrece un puesto de agente de venta. Se requiere ser vendedor o tener interés en serlo, preferible introducido en electrodomésticos y construcciones. Cultura a nivel medio, espíritu joven y emprendedor, ser trabajador incansable y constante. Medio de locomoción propio.
 Se ofrece venta de productos de fácil introducción, trabajo interesante y agradable. Formación inicial a cargo de la empresa. Promoción asegurada a niveles directivos para hombres de auténtica valía. - Ingresos sustanciosos.
 Interesados llamar al 214726 para concertar entrevista

(4247) TAXISTA
 PRECISA GARAJE SEGUI
 Informes: De 16.00 a 20.00 horas Duquesa de La Victoria. 35.

(4878) URGEN
 PLANCHADORAS Y CHOFER PARA REPARTO Tintorerías Lavanderías Unidas Luis Martí, 100-102 - Palma - Tel. 22 64 14

(4944) PARA HOTEL
 EN MAGALUF Y CALA D'OR, precisamos: Cocineros - Mujeres para pisos - Camareros comedor - Ayudantes y Aprendices - Pinches y Lavaplatos.
 Sueldos interesantes. Posible trabajo todo el año. - Informes: Matías Montero. 17. todos los días de 9 a 13.30

(4142) DEPENDIENTAS Y ENCARGADA
 Boutique en zona turística (Magaluf). Imprescindible conocimiento idiomas Trabajo todo el año. Excelente remuneración y transportes resuelto. - Interesadas llamen al Teléfono 256505

(4980) SE NECESITAN
 Representantes a sueldo y comisión. - Interesados presentarse en horas de oficina por calle Reina María Cristina. 35.
ROTULOS FERRE

(4972) HOTEL TAURUS - PARK
 URBANIZACION LAS LOMAS (El Arenal)
 Precisa:
TELEFONISTAS CON IDIOMAS

(5080) SE PRECISA
 MECANICO
 Transportes Oliver
 Calle Cecilio Metelo, 18 - Teléfono 22 16 11

(5080) PRECISAMOS
 CHOFER CARNET SEGUNDA
 Transportes Oliver
 Calle Cecilio Metelo, 18 - Teléfono 22 16 11

(5080) PRECISAMOS
 CHOFER CARNET PRIMERA
 Transportes Oliver
 Calle Cecilio Metelo, 18 - Teléfono 22 16 11

(5105) TALLERES PIQUER
 SE NECESITA
 CHOFER CON CARNET DE PRIMERA
 Calle Gremio de Carpinteros, 36
 Polígono La Victoria - Palma

(4804) 2 AYUDANTES DE CAMARERO
 Adelantados, preferible con residencia en Mallorca.
HOSTAL ARMADAMS
 Calle Marqués de la Cenía, 52. Tel. 23 04 49.

(4769) SE PRECISA
 Chófer repartidor carnet primera y Personal para fábrica
 Dirigirse a MIRET S. A.
 Carretera Vieja de Buñola, km. 2,800

(5125) AUXILIAR ADMINISTRATIVO FEMENINO
 Precisa importante empresa, para recepción y trabajos varios administración. Atenderá también las llamadas telefónicas.
 Interesadas, escribir con curriculum vitae, al núm. 55513 de esta Administración.

(5128) SEÑORAS O SEÑORITAS
 Que sepan escribir a máquina para campaña publicitaria. Trabajo todo el día u horas convenientes. PRESENTARSE URGENTEMENTE EN «BOLSA DEL TELEVISOR», Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. (cerca calle Sindicato) - Teléfono 22 41 29

(4720) HOTEL «MAGALUF-PARK»
 NECESITA:
 - Mujeres Limpieza
 - Camareros
 - Ayudantes.
 - Carpintero
 - Encargado lavandería (experimentado)
 Trabajo todo el año.
 Sueldo interesante.
 Teléfono 400 (Palma Nova).

(5056) HOTEL REY DON JAIME
 SANTA PONSÁ
 Precisa: Ayudantes comedor. Camareras. Mujeres de limpieza. Recepcionista. Señorita para tienda de souvenirs.
 Manutención y alojamiento. Buen sueldo, trabajo asegurado todo el año.

(5028) CAFETERIA EL GRILLO
 PRECISAMOS DOS MUCHACHOS
 Entrada trabajo 17.30 h. - Sueldo 5.000.
 Todo el año. - En San Agustín
 Teléfonos: 230005 - 236148; 16'30 - 18.30

(5107) PARA SELECCION DE ALMENDRAS
 SE NECESITAN OPERARIAS.
 TRABAJO FACIL.
 Presentarse en:
 «ALMENDRAS DE MALLORCA, S. A.»
 Camino viejo de Buñola, s/n.
 Polígono Industrial La Victoria.

(5101) HOSTAL COMERCIO
 José Tous Ferrer, 34. Palma.
 Necesita un camarero o un buen ayudante, bien retribuido. Abierto todo el año.

(3914) DEPENDIENTA
 16-18 AÑOS.
 CON CONOCIMIENTO DE IDIOMAS
 SE PRECISA EN:
 N I N S - Quint, 6.

(5114) COMERCIAL
ANTONIO BUADES FERRER, S. A.
 Precisa: Oficial primera frigorista-electricista. DESEAMOS: Libre Servicio Militar, carnet conducir segunda, preferible vehículo propio. OFRECEMOS: Seguridad de empleo, kilometraje, incentivos, etc.
 Sueldo según aptitudes.
 Informes de 8 a 9 mañanas y de 6 a 7 tardes. c/ Periodista Jorge Andreu Alcover, s/n.
 Sr. Sánchez.

(5085) LA VACA QUE RIE
 PRECISA:
 MUCHACHO para trabajos oficina y almacén. incorporación inmediata.
 Presentarse en Quetglas, 25. (Tardes).

(4699) TRINARANJUS
 Precisa temporalmente:
 AYUDANTE VENDEDOR
 (Sueldos + comisiones + primas).
 Informes: C/ 16 de Julio, 74. Polígono La Victoria. Tels.: 250319 - 250279. (Sr. Ruiz).

(5066) PARA HOTEL
 Se precisa: Camareras Pisos, Fregaplatos y Ayudantes Camarero.
 Informes: Paseo Mallorca, 37. Entlo. - Palma.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad y Paseo Mallorca, 29**
CONSULETOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(5111) **JOVEN O SEÑORITA**
hablando francés e inglés, carnet conducir, SE NECESITA.
ROCAS - calle Monseñor Palmer, 11.

(5118) **VIAJES ORBITA**
Precisa:
TRANSFERISTAS INTERPRETES
Teléfono: 22 70 40

OTRAS SECCIONES

Música

VENDO ORGANOS Gem de Luxe, último modelo. Sonidos: Hammond y Piano. Registros Hammond. Informes: Tel. 237014.

VENDO órgano Vox Continental, seminuevo, calle San Gabriel, núm. 27. (Vivero).

Enseñanzas

IDIOMAS: Francés, Inglés, español para extranjeros, secciones individuales y colectivas, clases a domicilio. Costa y Llobera. 42-3. Tel. 223334.

IDIOMAS

Alemán - Inglés - Francés - Español.
Preparación bachillerato principiante o perfección, lo que necesiten.
Calvo Sotelo, 274 - El Terreno, de 4 a 9.

Pérdidas

EXTRAVIADO bolso, inmediaciones Pza. de la Merced, con documentación francesa. Ofrezco gratificación. Teléf.: 256208 (14)

ESCAPADO LORO VERDE (no habla). Gratificaré Teléfono 234858 de 9 a 11 mañana. Tarde 217615. (16)

EXTRAVIADO carrete de fotografías por revelar, frente Hotel Diplomatico. por tratarse de asunto familiar de importancia se gratificará. Dirección: H.O. TEL. DIPLOMATIC. (20)

DESAPARECIDO
SEAT 600-D - PM-92.705
SE GRATIFICARÁ
TELÉFONO 21 51 10

DESAPARECIDO
SEAT 1.500 NEGRO. - PM. 164.052.
SE GRATIFICARAN INFORMES.
ROCAS - Monseñor Palmer núm. 11.
Teléfono: 233694.

Hospedajes

ALQUILO habitación a chio. Telf. 255809.

SE ALQUILAN habitaciones. Informes: Aragón, 223, bajos. (10)

HABITACIONES chicos, 300 semanales, con ropa limpia Reyes Católicos, 180-6-1. Earde 1 a 10. (16)

SE ALQUILAN dos camas para caballeros. calle Tiziano 103, 2º, 1ª. (10)

CASA particular alquila habitaciones, Font y Monteros, núm. 64, 4º, 2ª. (10)

SE ALQUILA habitación dos personas o matrimonio. Francisco Sancho, 11, 8º, B (10)

CASA particular alquila habitaciones, 4 camas, piso nuevo con ascensor, calle Honderos, 129, 5º, 2ª. (16)

ALQUILO dos habitaciones para tres chicos. José River Moita, 33, 1º, 1ª. (10)

Radio y TV

ONFIENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio, entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 217125. (24)

CONSIGA: Le repara su T.V. y mientras le deja uno de los suyos para que usted siga viendo T.V.. General Godea, 41, 1º. Teléfono: 21 47 26. (25)

MARCONI: Servicio Oficial Radio y T. V.; electrodomésticos. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 65. Tel. 234304. (17)

REPARAMOS televisores, antenas, SERVICIO RAPIDO, garantizado; a domicilio. Teléfono 277994. (10)

SERVICIO PHILCO. TOWN HOUSE, MERIDIAN, Nicolás de Paz, 26. Tel. 226894. (10)

TELEVISION Y RADIO: Reparaciones rápidas a domicilio. Llame al teléfono 274468. (10)

SERVICIO TECNICO Oficial IBERIA TELE-ESTADIO. Calle Francisco Martí Mora, 80. Teléf. 237225. (12)

REPARACIONES T.V., rápidas. Megafonía BALEAR; Barón Sta. María Sepulcro, 16. Teléf. 217690. (12)

REPARACIONES T.V. a domicilio; servicio rápido. Teléfono 217125. (10)

Maquinaria

MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TALLERES

Tornos grúa. Máquinas taladrar. Compresores. Aparatos soldadura. Herramientas para planchistería, etc.

COMERCIAL GARAJE SEGURA

Confecciones

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado, en Sastrería MARQUES; Paseo Generalísimo, 78, 1º (Bor. ne). Teléfono 217876. (19)

Nautica

COANSA: Motores marinos VOLVO PENTA. Cruceros CORONET. PENTA nueva borda. EPE. LABAYA. OROSCO. LAUD EN PLASTICO YBIC, eslora 6,90. Capitán Salom, 13. Teléfono 25 33 33. (23)

CAMBIAIRIA EMBARCACION: a elegir por vivienda o pl. so. Informes: Teléfonos 225446 y 215502. (13)

MOTORES

fuera borda JOHN-SON de 1'5 HP a 125 HP BOTES Y LANCHAS todo tipo en DARDER. Rosselló y Cazador, 44.

VENDESE embarcación tipo Ilaud 36 palmas nuevo, con motor Perkins Diesel, 65 h. p. Información en el Club Náutico C/a Pastilla. Preguntar Contramaestre. (22)

EL MAS EXTENSO SURTI-DO y a los mejores precios. botes, llauds, canoas, cruceros, vela y motor, grandes facilidades, admitimos cambios. Comercial Garaje Segura. (22)

MOTORES Marinos DIESEL, de 4 a 185 HP. Distribución exclusiva Perkins Casamar - Rugerini. Grupos electrógenos marinos. Entrega inmediata. Exposición permanente. Stock recambios. Facilidades de pago. SOL-MOTOR, S.A.; calle Aragón 165. Palma de Mallorca. Teléfono 27 06 06. (36)

NO REPARE su cola Z de transmisión marina, adquiere la insuperable cola JRB nacional a precio bajo y con disponibilidad inmediata de recambios. Comercial Garaje Segura. Avda. Alejandro Rosselló, 60. (30)

DE PARTICULAR A PARTICULAR

VENDO SEAT 124 PERFECTO ESTIADO. FACILIDADES. INTERESADOS LLAMAR TELF.: 211918 DE 9 A 14 HORAS.

VENDO dos secadores y artículos varios de peluquería. Juan Mezquida, 22. Santa María. (10)

Varios

MAESTRO DE OBRAS: Reparaciones de albañilería. Señor Domingo Amenguil Vidal. Teléfono 236059. (12)

PLANO de Palma con callejero y mapa de Mallorca a 7 ptas. Telf. 237325. (12)

TARJETAS VISITA en 24 horas. Gráficas SAM. calle Despuig, 59-A.

MUEBLES FORMICA cocinas a medida; precios económicos. Carpintería DOME-NECH; Femenías, 57. (11)

BENMA limpieza alfombras, recogida y entrega a domicilio. Tel. 222700. 24 horas día. (13)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas, tapices a domicilio PINGUINO. Teléf. 255116. (10)

PAPELES PINTADOS, moquetas; decoración en general. Calle Viñaza, 5. Teléfono 227296. (11)

PELUQUERIA FINA necesita oficial. Buen salario y participación ingresos. Razón Avenida Argentina, 56.

CONSTRUCCIONES OLIVER Pulidos y abricantados. Reparaciones de todas clases y obra en general. Teléfono 226236. (14)

ATENCIÓN: Colocamos su papel pintado a 80 ptas. rollo y toda clase de pinturas. Telf. 225140. (13)

PSOREASIS, eficaz tratamiento bioquímico alemán busca colaboración con dermatólogo o clínica. Escribir a 55517 esta Administración. (16)

ADHESIVOS CALCOMANIAS CAMISetas BANDERINES SERIGRAFIA

PRESUPUESTOS: Teléfono 27 02 00

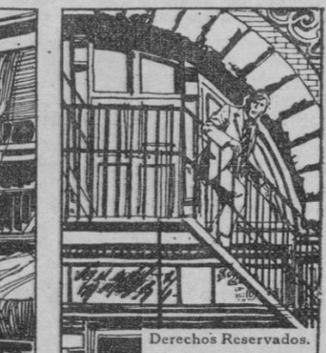
ATENCIÓN HOTELEROS

BUSCAMOS HOTELES PARA ALQUILAR, EN CUALQUIER LUGAR DE LAS ISLAS BALEARES, DESDE 100 A 1.000 PLAZAS
Escribir con datos al número 55532
De esta Administración.

«KING FEATURES SYNDICATE»

El DR. KILDARE

Por KEN BALD

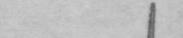


NUEVO

BOTE MALLORQUIN, material plástico, fabricado por COPINO en exclusividad para CASA DARDER, modelo CALA PI, eslora 8'90, cubierta con ptezas, no paga impuesto de lujo ni precisa título de marina. 'ACHILLADES'. Véala en DARDER 'FIAT-SEAT'. Rosselló y Cazador, 44.

APROVECHE LA OPORTUNIDAD DEL M-14

NO PAGA IMPUESTO DE LUJO NI NECESITA PERSONAL CON TITULO NINGUNO. Embarcación mallorquina, 3'98 m., cubierta tapada y motor interior Diesel o gasolina, fuera borda e intraborda.



Facilidades. Admitimos cambios COMERCIAL GARAJE SEGURA Av. Alej. Rosselló, 54-61

Compras

COMPRADOR DE CALZADOS

Comprador canadiense de calzados para caballeros y niños, de todas clases, tipos y calidades se interesan en cantidades. Por favor contacten Sr. GENZIUK. Hotel Forte Cala Viñas.

Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 30 por 100 señalado en la tasa.

VENDO panadería - pastelería 10 kms. Palma. Urgente. Precio interesante. Escribir esta Administración núm. 55526. (14)

COMPRO MUEBLES y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléfonos 215747-274889. (10)

COMPRO trofeos usados. Teléfono 273331. (10)

FONTANERO. Reparaciones, instalaciones. Tel. 227057. (10)

MAESTRO DE OBRAS: Reformas, chalets y reparaciones. Tel. 234559. Adrián Ferrán, 25. (12)

INSTALACIONES de electricidad y lampistería; urgencias de averías en 24 horas Talleres JOVE. 216914. (14)

BLANQUEADORES con cepillo pintores, Mateo Enrique Lladó, 23. Tel. 212286 y 211732. (11)

LIMPIEZA oficinas y su conservación: Confíela al «BRI LLO BALEAR». Fida presupuesto. Teléf. 222700. (13)

CRISTALERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación: «EL BRILLO BALEAR». Teléf. 222700. (12)

ULTRA, recogida y entrega limpieza de sus alfombras Teléfono 254878. (10)

ULTRA, guardaremos sus alfombras; limpieza en seco Telf. 254878. (10)

SU PROBLEMA resuelto; reparación de carpintería a domicilio. Tel. 217097. (10)

LIMPIEZA ALFOMBRAS. Recogida y entrega a domicilio, PINGUINO. Teléfono 255116. (10)

TRANSPORTE AGUA A DOMICILIO

TELEFONO: 251880.

EMPRESA DE 1.ª LINEA

EN EL RAMO DE DECORACION BUSCA EJECUTIVO DE VENTAS PARA PUESTO ESTABLE Y DE GRAN PORVENIR

Solicitamos:

- Presentación agradable
- Imprescindible vehículo propio
- Preferible experiencia en ventas

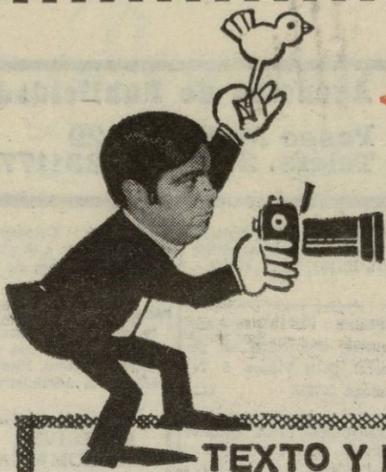
Ofrecemos:

- Elevados ingresos
- Incorporación inmediata
- Grandes posibilidades de promoción
- Ambiente de trabajo agradable

Interesados soliciten entrevista a la señorita MENCHU al núm. 22 45 34. Horas de oficina.

Lea «BALEARES»

PROBLEMA y SOLUCIÓN

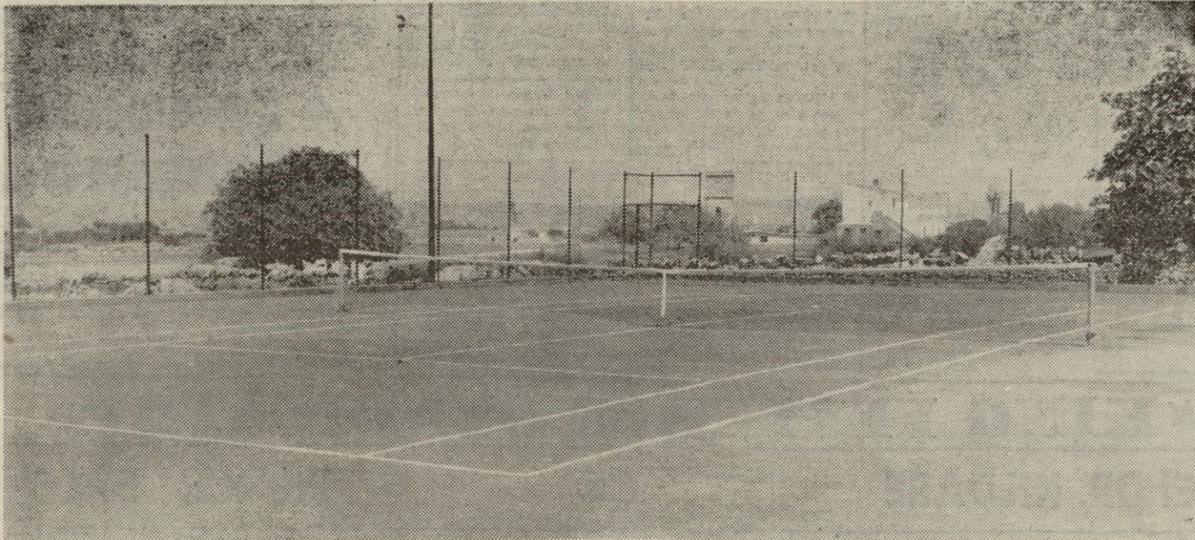


TEXTO Y FOTOS DE LORENZO RIPOLL

UN PROBLEMA DEPORTIVO RESUELTO POR UN CLUB

Los niños pobres, también podrán jugar al tenis

SE EXIGE UNA SOLA CONDICION: TENER APTITUDES



Es la única pista «Copa Davis» que existe en Mallorca. Ha sido construída en el Gran Playa. Sus dimensiones son de 20 x 40. Esta es una esquina del complejo deportivo. Se cuida con pulcritud, lo mismo que resto de las instalaciones.

Se viene sosteniendo el criterio de que el tenis sólo está reservado para las personas acomodadas; se dice que es un deporte caro; que a su práctica no tiene acceso la gente modesta, y mucho menos sus hijos. Esto, que sin duda constituye un problema, ha sido resuelto por los dirigentes del Gran Playa Tennis Club Vamos a explicarlo.

La sociedad polideportiva, se levanta sobre un solar de 6.500 metros cuadrados, y está presidida por don Bartolomé Triay Montero. Es un club abierto, en el que prevalece el criterio de dar todas las facilidades a los niños que mues-

tren aptitudes. Es la única condición que se exige para que entre en calidad de socio, sin tener que abonar ninguna cuota.

Nos decían los principales promotores:

«La idea surgió de un grupo de aficionados al deporte. Nuestros hijos no tenían, en Sometimes, un punto de encuadre. Se dispersaban por diferentes lugares. Entonces comenzamos a proyectar un Club, que no fuera sólo de tenis; que pudiera «cubrir» todas las horas libres de la juventud y también de los mayores. Prevalció el tenis, por ser un deporte muy formativo.

Se han instalado salones que tienen varias finalidades, desde lugar muy apropiado para conferencias hasta todo lo recreativo, con juegos de invierno. Cuando la época del frío, se organizarán veladas culturales y recreativas.

Recorremos todas las dependencias. Llama poderosamente la atención, cuatro aulas para dar clase. Allí, se dan cursillos en inglés y francés. También clases de repaso, por profesorado competente, para alumnos que deben repetir curso. También se aprovechan para clases teóricas de tenis. Pero se está organizando una proyección internacional.

Ahora habrá un intercambio, ya que vendrán cuarenta jugadores franceses, todos jóvenes, que quieren practicar el tenis, están alojados en una residencia que se está terminando, propiedad del Club y, de paso, aprenderán español. También se hará con otros países. Habilitarán dormitorios «de estudiante».

Las tarifas para socios, son las siguientes:

Cuota entrada: 6.000 pesetas.
Trimestral: 600
Cuota entrada cónyuge: 4.000 ptas.
Trimestral: 300.
Cuota entrada hijos de socio

de 10 a 18 años: 2.000 ptas.
Trimestral: 300.

Rígen las siguientes normas:
* No se permitirá la entrada a los menores de 10 años que no vayan acompañados de sus padres.

* Las esposas e hijos mayores de 10 años de socios deberán necesariamente inscribirse como tales para entrar en el club y hacer uso de la piscina y demás instalaciones deportivas o recreativas.

Disposicioens estatutarias:

* Todos los socios vienen obligados a satisfacer, a través de la sociedad, a la Federación Española de Tenis, el sello federativo que ésta establece.

* Los socios Juveniles e Infantiles, al pasar a la categoría superior deberán satisfacer la diferencia que exista en aquella fecha de cuota de entrada y mensual.

* La Junta Directiva podrá en cualquier momento modificar las cuotas establecidas, así como conceder bonificaciones y exenciones en favor de los Junios o Infantiles.

* Las esposas e hijas mayores de 8 años de los socios, deberán necesariamente inscribirse en cualquier clase de socio para hacer uso de la piscina y demás instalaciones deportivas o recreativas.

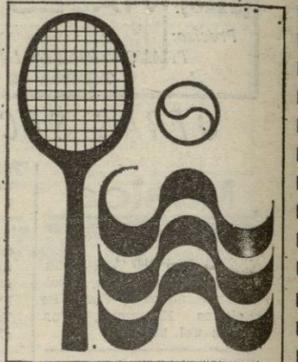
* Las bajas como socios serán definitivas o temporales. La baja definitiva será la solicitada por el socio por escrito a la Junta Directiva.

La baja temporal será solicitada a la Junta Directiva mediante escrito razonado, la cual podrá o no aceptarla a su criterio.

* Perderá la calidad de socio sea cual fuere su categoría.

a) Por voluntad del socio expresada en escrito dirigido a la Junta Directiva.

b) Por dejar sin pagar tres cuotas mensuales consecutivas.



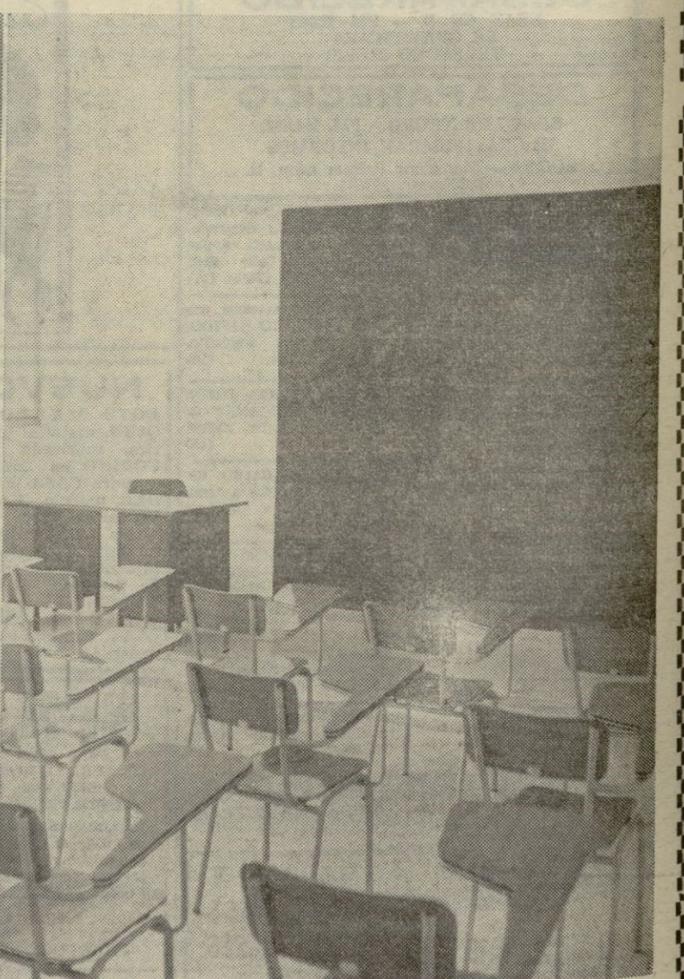
c) Por incumplimiento de las obligaciones que le imponen los presentes estatutos o por perjuicio moral o material ocasionado a la sociedad.

d) Por haber transcurrido un año de haber solicitado una baja temporal.

e) Por defunción. Todo socio que sea baja del Club, voluntaria o por expulsión, perderá todos los derechos adquiridos.

* Para el buen orden del Club, del deporte y disciplina de los jugadores, existirá un reglamento interior cuyas disposiciones tendrán la fuerza supletoria de estos estatutos.

La escuela tiene de director al campeón español, Pedro Masip. Actualmente, adiestra a cuarenta niños. Las clases comienzan por la mañana. Alguno de ellos está demostrando unos progresos admirables. Esta es la gran labor del «Gran Playa», que cuenta con tres pistas tipo barretts y cinco de tierra batida, destacando una de competición «Copa Davis» (única existente en Mallorca), de 20 x 40.



Un aspecto parcial de las pistas. La fotografía está obtenida desde el primer piso de lo que, en un futuro inmediato, será una residencia para tenistas de la península y extranjeros, que además de venir a practicar su deporte favorito y disfrutar de vacaciones, podrán desarrollar cursos de idiomas. En el centro, el vestuario masculino, con abundancia de armarios metálicos individuales. El piso es perfecto, siendo imposible que se vea agua, ya que ésta discurre por unas filtraciones especiales. A la derecha, una de las cuatro aulas, donde se dan lecciones teóricas de tenis y donde, también, se dan clases de repaso a alumnos que deben repetir exámenes de asignaturas.